September 16, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

GOBERNADOR INTERINO, SRA.YVONNE LACLE-DIRKSZ, MINISTER DI HUSTICIA ARTHUR DOWERS Y PG MR. ALEXANDER VAN DAM A EFECTUA APERTURA DI E CAS DI SEGURIDAD







AYERA tabata un dia memorable, pasobra Ministerio Publico tin un edificio nobo cu a wordo habri pa Gobernador interino, sra. Yvonene Lacle-Dirksz, Minister di Husticia, drs. mr. Arthur Dowers y pa PG. mr. Alexander van Dam.

Tur esaki a sosode despues di diferente discurso den e edificio nobo aki, cu un cantidad di invitado. E edificio nobo bunita aki, ta keda na Rumbastraat, esta net patras di edificio di Belasting na Camacuri. Den proximo dianan lo tende mas di e apertura unico aki.

Prome Minister Eman a tira un tremendo discurso na apartura di pilot project di cultivo di algae

"Aruba ta bay proba cu por recoge CO2 y converti esaki den un cultivo di algae"





DILANTI un audiencia di colega, miembronan di Parlamento, stakeholders y demas invitado Prome Minister Eman a papia riba e proyecto piloto di cultivo di algae. Tur cu a hiba palabra tabatin solamente elogio p'e tremendo trabou haci cu por a yega asina leu cu ta habri e laboratorio pa cultivo di algae riba tereno di Refineria di Aruba na San Nicolas y na mes momento ta proba na mundo eyfo cu nos por recoge CO2 y converti esaki den un cultivo di algae.

Esaki ta un proyecto conhunto entre TNO, RDA, CITGO y Gobierno di Aruba. Un proyecto cu ta den desaroyo danki na insistencia di Prome Minister Mike Eman.
Despues di discursonan e sigui apertura di e laboratorium y museo cu ta banda di dje.
Den su discurso Prome Minister a recorda con su Gobierno den nomber di Reino Hulandes a firma e acuerdo riba cambio di clima na Paris.

"Firmando e acuerdo aki nos a tuma responsabilidad como pa ta lidernan y pa percura p'e obhetivonan di mundo wordo realisa. Esaki ta ensera cu e paisnan cu a firma mester baha nan emision di CO2 considerablemente den e añanan nos dilanti.
Pa garantisa cu e temperatura mundial lo subi solamente cu 1,5% den e siguiente añanan. Esaki ta exigi conversion di e sistemanan con nos ta produci energia, conversion di sistemanan tecnologico pa baha emision di CO2 y p'asina mundo por bira un lugar mas sigur den decadanan nos dilanti."
Eman a bisa cu pa hopi cambio di clima ta algo teoretico, pero cu no t'asina.

Mike Eman a conta di su biahe recien pa Sint Maarten unda el a keda masha impresiona p'e situacion devastador cu el a encontra eynan, causa pa horcan Irma.
"Ni un cas a keda sin haya daño, hospital, compania, scol y demas edificionan tur a keda afecta. Tur splicacion cu nos a haya di tur hende cu nos a papia cu nan, ta cu tin un corelacion directo entre e condicionnan malo di tempo cu ta afectando mundo y cambio di clima."

Eman: "Tur esaki ta indica claramente cu e responsabilidad cu cada un di nos tin pa preserva mundo, ya no ta uno teoretico mas. Nos tin e responsabilidad humano pa cuido e mundo cu nos Creador a duna nos.

Durante e ultimo añanan Aruba a acepta su responsabilidad pa loke t'e reto enorme aki, aunke cu nos como isla chikito no ta produci tanto CO2 pa haci daño na mundo, Aruba tin e capacidad pa bin cu cambionan cu por sirbi como inspiracion pa otro paisnan grandi. Ta pesey cu ora e proposicion di reapurtura di e refineria a bin dilanti, tabatin un condicion hopi fuerte.
Esaki tabata cu e refineria mester wordo limita den su emision di CO2, dor di opera riba gas natural. Pero tambe, cu si tin mes emision di CO2, cu nos lo crea tecnologia, podise como frontrunner den mundo, pa recoge e CO2 aki".
Eman a bisa cu e ta haya credito pa a pone e condicion, pero ta Minister de Meza y su team negociador encabeza pa actual Minister Richard Arends ta merece tur credito pa a convence e partnernan p'esaki por a sosode.

"Awe nos por celebra asuntonan importante. Nos por celebra e hecho cu e isla chikito aki ta cana dilanti den produci ehempelnan tangibel con por converti energia convencional den energia sostenibel.
Mi ta garantisa boso cu a 2020 nos ta 100% sostenibel riba tereno di energia. Ni con duro esaki por ta, nos ta percura p'e sosode. Na tur conferencia unda e tema cambio di clima ta riba agenda, semper e pregunta ta bin dilanti con por recoge CO2 y use pa otro metanan. Den mundo no tin un tecnologia industrial cu a proba con recoge CO2. E isla chikito aki probablemente lo brinda e evidencia cu e por sosode.

Nos no por ta mas cu orguyoso cu Aruba ta bay bin cu e evidencia cu CO2 por wordo recoge y bira parti di un economia circular cu por provee hopi trabou y un medio ambiente mucho mas limpi. Nos tur aki por ta orguyoso di a tuma e pasonan gigantesco aki."

Hayando fondo for di FDA

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a habri e Cas di Seguridad di Aruba

Ministerio Publico satisfecho cu e logro aki





“**AWE** ta un dia memorable. Awe nos edificio nobo lo wordo habri pa Minister di Husticia, drs. mr. Arthur Dowers. Y awe e Veiligheidshuis di Aruba tambe lo wordo habri. Esakinan ta dos sucedido hopi especial, cu un Procurador-General normalmente ta experiencia un biaha so den su carera”, asina Procurador General, mr. Alexander Dam a cuminsa su discurso.

“Mi ta cuminza cu nos edificio nobo y bunita. Minister di Husticia y ami a wak e ultimo añanan varios edificio pa mira si nan ta pas y ta alcanzable como lugar nobo pa Ministerio Publico di Aruba. Finalmente a scoge p’e edificio nobo bunita aki, cu ta na un sitio bon acesible. Pesey cu un gradicimento den direccion di e Minister di Husticia ta mas cu na su lugar. E edificio aki ta pas cu Ministerio Publico. E ta radia prestigio y autoridad.

Den e edificio nobo aki, mescos cu den esun na Havenstraat, tanto e Parket di Procureur-Generaal, como e Parket di Hoofdofficier van Justitie ta hunto. Ambos parket ta traha diariamente hunto na un manera hopi intensivo pa combati criminalidad.
Un edificio nobo ta nifica tambe un comienzo nobo; un comienzo nobo den combatimento di criminalidad na Aruba. Varios paso a wordo tuma pa cu e meta ey, conhuntamente cu e partnernan den e cadena hudicial, manera Polis, Aduana, Belastingdienst, Kustwacht y Koninklijke Marechaussee”.

Mr. Alexander van Dam ta para keto un rato n’e desaroyonan di e ultimo aña aki. A traha duro den Integraal Afpakteam di Aruba, hunto cu e otro partnernan, pa kita capital criminal. Ademas a traha na un forma integral pa bringa mensenhandel y mensensmokkel. Esaki por unicamente si nos comparti informacion cu otro, manera nan ta bin ta haciendo den Fusion Center di Aruba.
E Fusion Center ta un punto central, unda ta comparti informacion cu nos partnernan den e cadena hudicial, cu como meta pa bringa criminalidad den un forma basa riba informacion.

Alabez nan a sigui profesionaliza e organizacion interno di Ministerio Publico, dor di traha mas dirigi pafor. Kier men, mas dirigi riba e ambiente externo. Den practica, e ta nifica mas contacto intensivo cu prensa, p’asina nos como Ministerio Publico por splica pueblo di Aruba y na nos partnernan den cadena hudicial, kico nos ta haci y dicon y tambe kico nos ta para pe.Pues e ultimo aña hopi desaroyo a start sali. Nos lo sigui cu esaki, pasobra nos no ta cla ainda.

Mr. Alexander van Dam kier gradici su trahadornan di curazon pa nan flexibilidad y commitment n’e cambionan, cu a wordo incorpora caba y cu ta na caminda.
Pa futuro nos tin como meta pa bringa criminalidad comun na un forma dinamico, rapido y eficiente.
E manera di traha aki nos ta yama e maneho ZSM, den cual Polis, Ministerio Publico y e partnernan den cadena hudicial ta bringa crimennan comun na un manera dinamico.
Den ZSM ta dicidi mas liher posible, despues di detencion di un sospechoso, con ta bay sigui cu su tramitacion (afdoeningstraject). Ta trata aki di intervencionnan significativo, den cual sospechosonan ta haya un reaccion cu ta pas cu loke nan a haci, y den cual victimanan ta mira nan derecho, y den cual e becindario ta ripara con liher un sospechoso ta wordo coregi.
Tur esaki den un cadena hudicial, den cual e partnernan hunto ta forma un solo cadena y por actua rapidamente.
ZSM kier men na Hulandes: Zo Snel, Slim, Selectief, Simpel, Samen en Samenlevingsgericht Mogelijk.

Pa traha na un manera significativo ZSM ta haci uso di diferente forma pa tramita un sospechoso, tambe pafor di Ley Penal. Hunto. Den ZSM, Ministerio Publico, Polis y e partnernan den e cadena hudicial ta para literalmente scouro cu scouro.
Banda di e tarea represivo di Ministerio Publico, ta nos ambicion tambe pa tuma medidanan preventivo pa evita cu hobennen en especial, subi mal caminda.

“Nos como instancianan di Gobierno y organizacionnan social mester percura pa traha mas hunto y pa inverti den nos hubentud den e lucha contra criminalidad. Esun cu ta doño di hubentud, tin e futuro den su man. Esey ta un responsabilidad y na mes momento un opdracht pa henter sociedad y no solamente pa Ministerio di Husticia, Ministerio Publico y Polis.
Tambe e Ministerionan di Enseñanza, Asunto Social y Salubridad Publico ta necesario pa duna hoben y adultonan hoben perspectiva riba un bida yena cu sentido”.

Segun PG. Mr. van Dam el a yega n’e di dos motibo di fiesta awe, loke t’e apertura di e Veiligheidshuis of Plataforma di Seguridad di Aruba. “Mi ta hopi gradicido n’e fondo di FDA cu a pone un suma di placa disponible pa realiza esaki.

Kico ta un Veiligheidshuis?

Veiligheidshuis ta concepto di Hulanda y ta un relacion di cooperacion entre partnernan den e cadena hudicial

y e cadena di cuido, manera FMAA









VEILIGHEIDSHUIS ta un concepto cu a bin for di Hulanda y ta un relacion di cooperacion entre partnernan den e cadena hudicial y e cadena di cuido, manera FMAA, y otro partnernan, manera departamento di Enseñanza y FCCA pa loke ta vivienda.
Segun PG mr. Alexander van Dam den su discurso, tur e partnernan aki ta traha hunto na un acercamiento integral di inseguridad y ta dirigi nan mes riba criminalnan hoben, personanan cu ta bin hopi den contacto cu Husticia, ex-detenido y personanan cu ta causa molester.

E Veiligheidshuis ta na prome instancia un manera di traha. Un tipo di maneho. Pero e ta literalmente tambe un cas: Tur trahador ta localiza den un solo edificio na Ministerio Publico. No solamente Fiscal y Polis ta ocupa nan mes cu un sospechoso hoben, sino tambe Jeugdzorg, Kinderbescherming y Reclassering.

RIBA KICO VEILIGHEIDSHUIS TA TRAHA?

Veiligheidshuis ta traha vooral riba preveni recidive y exclusion social. Esey ta conta pa hende cu a kibra Ley, p.e. di violencia domestico, pero e ta conta tambe pa individuo of gruponan cu ta core riesgo.
Veiligheidshuis tin como prioridad, hobennan cu ta na riesgo, personanan cu ta bin frecuentemente den contacto cu Husticia, hendenan cu problema mental y asistencia na ex-detenidonan.

Pa motibo cu nan di Ministerio Publico tin hopi biaha di haber cu sospechosonan cu problemanan psiquiatrico, mr. Alexander van Dam a declara di ta contento cu un di e oradornan di ayera ta dokter Van Gaalen, psiquiater.
Dr. van Gaalen y dr. De Jong ta responsable p'e binimento hunto den e area di cuido psiquiatrico bao di e nomber nobo Fundacion Salud Mental Aruba (FSMA).

Ministerio Publico lo bay hunga un rol prominente como Presidente den realizacion y completacion di e Veiligheidshuis of Plataforma di Seguridad. E nucleo di e Plataforma lo ta un trahador di Ministerio Publico, y pesey cu e lo ta localiza den nan edificio nobo. Pero e ta enfatiza cu e Plataforma ta un responsabilidad di nos tur.

Mr. Van Dam a conclui cu palabranan di gradicimento. E kier gradici Minister Dowers, kende a haci e edificio fantastico aki posible. E ta dirigi su mes na Jan Boogaard y Miguel Boogaard, cu kendenan nan a traha masha bon mes.
Y finalmente PR a gradici Renato Loefstop y Tica Boekhoudt y Jean-Pierre Winterdaal pa tur e trabao, tambe den weekend y anochi, cu boso a dedica na nos mudamento. Danki ademas na Ben King pa su ideanan.
PG van Dam ta spera cu deseo riba un bon cooperacion di tur pa haci comunidad di Aruba mas sigur.

Den caso di divorcio.....

Corte Superior na Hulanda a anulá veredicto di Corte di Husticia

WILLEMSTAD - Corte Supremo di Husticia na Hulanda ayera mainta a anulá un veredicto cu Corte di Husticia Comun di Antia a dicta den un caso di divorcio y a señalá diferente punto riba cual nan tabata robes.

Por lo tanto Corte Supremo a ordená pa Corte di Husticia revisa y trata e caso di nobo.

E decision aki ta mustra cu hasta den veredictonan di e tribunal maximo di nos islanan, por tin ponencianan cu un tribunal superior no ta di acuerdo cune.

Ta trata di un caso di divorcio di un pareha cu a kasa na aña 2001 y a divorcia na aña 2014. No ta conocí ta cuanto placa abogadonan a cobra den e caso, pasobra ta basta biaha Corte di Husticia a trata e caso te cu el a yega Corte na Hulanda.

T'eynan el a yega pasobra Abogado General di Tribunal Supremo a recomendá pa anulá e veredicto semi-final.

Tur e caso tin di haber cu pago di alimentacion primeramente p'e yiu mas chikito cu a nace na 2006 y alimentacion di e muher como partner.

E señora a pidi Corte pa divorcia nan y ordená e homber pa paga alimentacion pa yiu y partner.

Corte den Promé Instancia a concedé e divorcio, pero no a dicidi riba pago di alimentacion.

Huez den e caso a huzga cu tantu e homber como e muher mester contribui den criansa di e yiu mas chikito, pasobra e ta pasa mes tanto tempo serca e mama como serca e tata.

Otro decision cu Huez a tuma ta cu e homber tin cu paga su èx casá 2000 florin pa luna asina registrá e divorcio y te dia 1 juli 2015.

Riba e fecha ey e homber por stòp di paga e muher alimentacion, pasobra e ta pagando hipoteek pe cas den cual e muher a keda biba. Ademas e ta yuda den criansa di e yiu menor.

E muher en realidad tambe mester contribui, pero no tabata traha y awor cu e ta traha, e ta gana solamente 428 florin pa luna.

E homber tin un consulta medico, pero no por a mustra Corte su administracion financiero.

Considerando cu e mucha ta pasa henter vakantie y tur dia liber serca su mama, pero considerando cu loke e mama ta gana no ta cos di canta macamba, Corte a ordená pa cambia e veredicto, pasobra e no ta husto.

Banco Central di Aruba

Ta adverti publico cu tin biyete falso di 100 florin



BANCO Central di Aruba (BCA) ta informa e publico en general cu recientemente a constata cu tin biyete falso di 100 florin den circulacion. E falsificacion aki tin e debido atencion di BCA.
Ta importante p'e publico keda alerta y pone bon atencion riba e siguiente informacion y e diferencianan entre e biyete legitimo y esnan falsifica.

Por nota cu tur biyete falsifica haya te awor ta visibelmente falso. E biyetenan falso ta copia riba un papel di calidad inferior y e colornan tambe ta di un calidad inferior.
E biyetenan falso tin como number di serie 0822322538 y 0836336552.
E biyetenan falsifica aki no tin e watermerk di electrotype y no por wak e logo di BCA den e watermerk.
Ora tene e biyete contra luz mester bira visibel e dibuho di e Watapana/Divi-Divi den tononan cla y scur den e papel. E Watapana/Divi-Divi riba e biyetenan falsifica ta imprimi directamente riba e papel, y dor di esey e tononan cla y scur no ta visibel.
E folie di plata riba e biyete falso no ta optimalmente lombrante ni visibel. E hilo di seguridad na e banda dilanti di e biyete ora bo ten'e contra luz no ta bira visibel manera t'e caso den e biyete legitimo.

Conforme e 'Wetboek van Strafrecht' di Aruba persona (nan) haya culpabel di falsificacion di biyetenan di florin por haya un sentencia penal di maximo nuebe aña di prison.
Foyeto tocante e caracteristicanan di autenticidad di e biyetenan di florin ta obtenibel na Banco Central di Aruba y riba e website di Banco Central di Aruba (www.cbaruba.org), como tambe na tur banco comercial.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento di Kas & Kluis di Banco Central di Aruba na telefon 525-2139 / 525-2141.

E algae cu ta bay wordo produci na Aruba ta yama Spirulina Arubensis





DURANTE un ceremonia special riba tereno di Refineria di Aruba a tuma lugar apertura di e Lab y Museo di cultivo di microalgae cu ta un pilot project di Gobierno, TNO, Refineria di Aruba hunto cu CITGO.
Un di e principal stakeholdernan ta TNO, cu t'e instancia encarga pa haci e investigacionnan necesario pa recoge CO2 pa cultivo di e micro algae.

E proyecto piloto aki Aruba Algae ta uno sostenibel, inovativo y comercial. Loke cu Aruba ta bay ta produciendo den e Lab lo pone e marca di Aruba den un mercado global di algae di 100 biyon dolar, asina Ruurd Schoolderman (Strategic Advisor Energy di e Oficina Caribense TNO) a bisa.

E prome paso den e proyecto piloto aki, el a splica, ta cu mester a haci un investigacion cual t'e mihor tipo di algae pa cultiva na Aruba. E mihor a resulta e micro algae spirulina, cu no ta visibel pa bista humano, pero e ta perfecto pa crece den e clima di Aruba y cu ta haci cu e por wordo produci durante henter aña.
E tipo di micro algae cu ta bay cultiva ta wordo usa den productonan di beyeza, den bebida y productonan di salud. E nomber cu a wordo duna na ne ta Spirulina Arubensis.

Ruurd Schoolderman a splica cu e microalgae ta wordo cultiva na California, pero solamente den e periodo di april pa october y na Hawaii e ta wordo cultiva henter aña, pero no den temperatura optimal.
Den e prome fase cu ta andando a haya datanan cu ta sumamente alentador p'e produccion di e Spirulina Arubensis.
Den e siguiente 12 lunanan e proyecto mester optimalisa e proceso di cultivo na Aruba.

Inicialmente e produccion ta pa mercado local y despues den colaboracion cu companianan local y internacional ta cuminsa mercadea e productonan y finalmente mester yega na un proceso di produccion industrial. E proyecto aki ta un iniciativa di Prome Minister Mike Eman.

Dama a sinti su curpa malo, el a bay sosega y ta fayece



DIAHUEBS anochi ambulance a bay un adres na Kamay, caminda cu un persona lo a bira malo. N'e cas nan a constata cu e dama no tabata duna señal di bida y cu e lo tabatin algun rato morto caba.

A base di loke nan a wak y pa buena marcha a pidi presencia di Polis. Mesora dos unidad policial a yega e cas y a pidi pa dokter.

Informacion cu nos a haya ta cu e dama aki, henter dia tabata sinti malo, esta hopi dolor den barica. Den oranan di merdia e lo a bebe pilder y a bay sosega.

Den oranan mas di anochi su pareha lo a bay wak con a sigui cune, pero ta ripara cu e no tabata reacciona y aki ta caminda a avisa ambulance. Ey ta caminda cu nan a wak cu e dama no tabata duna señal di bida.

Dokter Texier a presenta y a constata morto natural di e dama M. Arends. Nos kier a manda un palabra di condolencia na famia di e fayecido.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

F.A.D.A ta informa

Kico e ta nifica pa ta adicto



UN persona no ta bira adicto di un dia pa otro. E ta un proceso cu por dura lunanan of añanan pa e yega na e nivel cu e persona ta sufri di e malesa di adiccion. Den e caso aki cada persona ta diferente. E adiccion hopi biaha ta cuminsa cu e uzo ocasional di un substancia.

Algun hende ta keda na e uzo ocasional pero otro hendenan ta entusiasma y ta cuminsa uza e substancia mas y mas. Esaki ta pasa specialmente ora cuminsa uza alcohol y/ of droga pa kita un beis of e persona ta sinti su mes harta y/ of cu stress dor di diferente problema/ situacionnan cu ta pasa cu ne. E persona ta dicidi pa cuminsa bebe alcohol of uza substancianan cu tin efecto adictivo cu nan.

Obviamente e uzo di alcohol of otro substancianan adictivo no lo yuda y e mesun beis of stress lo bin bek e siguiente dia. E persona lo keda purba mas biaha pa e sentimento malo sconde bou di e uzo y esey lo haci cu e persona kier uza e substancia mas y mas biaha. Na e momento cu e persona haya e gana/ necesidad pa uza e substancia y e no por haya e substancia na e momento eynan y e persona ta cuminsa ansha, esey por ta un señal cu e persona a cuminsa depende psicologicamente/ mentalmente di e substancia. No ta solamente esey, pero e curpa a cuminsa custuma cada biaha un poco mas na e alcohol y/ of e droga.

E momento lo yega cu e substancia no lo tin mes un efecto mas y lo mester cuminsa na aumenta e cantidad cu ta uza. Mester di un dosis mas halto p'asina por sinti e mesun efecto tempo cu a uza pa promer biaha of tempo cu a cuminsa uza. E curpa kier of mester of ta pidi pa mas alcohol y/ of droga tur dia. Si bay stop of baha e uzo, e curpa lo bay protesta y por te hasta bira malo. Esey ta wordo yama 'withdrawal symptoms' na Ingles y 'ontwenningsverschijnsel' na Hulandes. Esey ta adiccion fisico. Mester corda cu tur persona ta diferente y tur situacion, p'esey ta importante pa busca informacion y yudansa corecto y adecua.

Por tuma contacto cu F.A.D.A. si tin pregunta of ta buscando ayudo pa un familiar of amistad mirando cu nos ta traha rib'e prome y di dos liña di prevencion unda na banda cu nos ta duna charla tambe nos ta brinda yudansa y conseho na esnan cu tin un problema cu adiccion.

E team dinamico di F.A.D.A. ta na alcanse di comunidad di dialuna pa diabierna di 8:00 am te cu 4:30 pm. Pa cualkier pregunta of informacion pasa libremente na Campanastraat #5 Dakota of Bvd Veen zeppenveldstraat z/n San Nicolaas (banda di postkantoor). Tambe por yama nos na 583-2999.

DTI ta cera dia 22 di september

SeRa

DTI ta informa cu diabierna dia 22 di september 2017 su portanan ta cera henter dia.

Dialuna dia 25 di september 2017 DTI lo habri bek pa duna servicio.

Ademas tambe ta recomenda tur cliente cu ta desea un servicio pa e fin di aña aki ainda pa haci'e trempan mirando planes pa muda den fin di december pa establece su mes pa 1 di januari 2018 na un edificio nobo na Barcadera.

522-3222

Sabana Blanco 66
B. v/d Zeppenfeldstraat 63
Diamantbergweg 32/32A
Belgiëstraat 2

www.fcca.com

Aviso

FCCA ta informa cu en conneccion cu trabounan di mantencion y renovacion na nos fillial na San Nicolaas, e oficina lo keda sera henter e siman aki tambe.

Nos ta recibi publico bek diamars 26 di September

Por paga cuenta na hulpbestuurskantoor of na banco.

Pa tur otro servicio por acudi na nos oficina principal na Sabana Blanco.

Alabes FCCA ta informa cu tur su oficinanan ta sera riba diabierna 22 di september ful dia en conexion cu eleccion.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia

Gerente



PARADA di CAMBIO

16di SEPTEMBER - 6:00pm

POR

E FORSA NOBO







PARADA DI LUZ SALIENDO FOR DI 'FRANS FIGAROA' 6:00PM
CABANDO NA MABON (CAYA MANGASINA #61)

JOIN E FORSA NOBO!

Persecucion cu a cuminsa na Playa bin termina te na Drive In na Balashi

Chauffeur a keda deteni y encarcela





AYERA merdia, prome cu 3 or, tabatin un persecucion na Playa y a bay termina na altura di Drive In. T'asina cu ta trata di un Skyline color preto cu a comete un "hit and run" na CITGO na final di Caya Grandi O'stad.
Ne momento ey tabatin un patruya di Maritieme Polis cu a bay su tras y a cuminsa un persecucion.

E chauffeur a casi dal un unidad motorisa di Polis cu tabata e momento ey tambe riba caya y tambe un patruyewagen.
Na final un patruya a logra sere y asina a pare na un poco prome cu rotonde Drive In. A detene e chauffeur y transporte pa Warda di Polis na Sta Cruz.
(Foto cortesia di Rokelino Angela di Bureau Communicatie en Preventie)

Nos partidonan politico ta cla pa enseñansa pa futuro?





MANERA ta conoci, desaroyo tecnologico ta avansa asina rapido y ta hiba nos sistema di educacion y curiculo di enseñansa tambe den un transformacion acelera.

Transformacion di nos enseñansa continuo, ta e reto cu nos tin pa keda den e rumbo cu educacion ta bay. Aruba den e ultimo añanan ta topa cu hopi desafio riba nivel di educacion. Sigur si mira e cantidad halto di mucha cu ta keda sinta tanto na scol basico como na scol secundario. Nos maestronan ta confronta hopi desaroyo social complica y continuo cu nos muchanan ta biba den.

Durante e añanan cu a pasa, IPA a organisa un serie di congreso internacional pa pone enfasis riba tranformacion di e maestro di siglo 21. Actualmente nos conoce hopi forma didactico y metodo nobo cu ta yuda nos studiantenan hisa nan nivel, nan desaroyo y nan competencianan.

Inovacion ta un palabra sumamente clave cu ta referi na mehoracion di enseñansa na Aruba. Pero, e pregunta ta keda, kico ta inovacion den enseñansa? Con ta bay implement'e y cu ki fondo lo financia e implementacion aki?
A trata tur e preguntanan aki den e foro politico di IPA cu a tuma luga diaranson dia 13 di september di 1'or di merdia pa 4'or di atardi y a profundisa den plannan di diferente partido politico pa loke ta trata enseñansa y e posicion y identidad di IPA specificamente.

Den cuadro di e reto di finanza publico studiante y personal di IPA tabata hopi interesa pa haya sa con creativo cada partido ta pa logra e inovacion necesario.
IPA a extende un invitacion na tur studiante y stakeholder pa participa na e foro di enseñansa.

E asistencia tabata sumamente bon y IPA ta manda pa medio di e comunicado aki un palabra di gradicimento na tur cu a participa na e panel y un felicitacion na tur studiante y personal di IPA pa un foro politico exitoso.

Un biaha mas STA a tene accion di dos ora na Arubus

Teo Croes a invita Diego de Cuba pa sinta cune den oficina y ta testigo di operacion di Arubus

TRAHADORNAN di Arubus, un biaha mas, a bay den accion ayera mainta pa dos ora. Motibo ta varios, e.o. Diego de Cuba a bin ta bisa cu Arubus no ta cumpliendo cu e protocol cu nan a firma. Du dos empleado di Arubus, kende nan a bay yuda AruParking, a bolbe Arubus, cu un salario masha halto mes.
Y tur esaki, mientras cu gerencia di Arubus ta bisa di no tin placa pa duna ningun aumento n'e trahadornan di Arubus.

Teo Croes, Director di Arubus a bari tur e ponencianan aki for di mesa. El a comenta cu e subsidio tabata 4 miyon florin, pero semper a agrega 2 miyon riba dje cu a wordo uza pa paga un prestamo. Pero mientrastanto e 4 miyon aki ta for di 1998.
Gastonan di Arubus a subi cu 57% pa 2009. Aworaki e ta mucho mas. Loke a pasa ta, na 2009, segun Teo Croes, nan a kita e 2 miyon, nan a haci'e 4 miyon so.

Aki e problemanan financiero a cuminsa y Arubus no por a lanta cabes mas. Aworaki Arubus tin 4 miyon, for di cual mester paga 1 miyon na belasting. De facto Arubus mester di 8 miyon p'e compania por opera, sin haci ganashi tampoco.
A crea e compania AruParking, cu e meta pa yuda genera fondo pa Arubus, pero tur hende sa kico a pasa. Aruparking mes no tin subsidio. Arutram su entrada, ta wordo genera a un parti dor di e pasaheronan di crucero cu ta bay pa Arutram.

Pesey loke cu Diego de Cuba, Presidente di STA ta menciona, claramente e no sa kico e ta papia, segun Teo Croes. E tram ta un producto pa turistanan, especialmente esnan cu ta bin for di cruceronan. E ta ser mira como un promocion pa propio Aruba y t'e turistanan mes ta paga p'e Arutram.
Awor Diego de Cuba ta bisando cu e sa di unda e placa ta bin pa cover'e. E placa no ta bin di Arubus. Y asina STA y su miembronan tin un cantidad di insinuacion, te pa tilda Teo Croes di mal maneho y ta exigi su retiro.
Teo Croes a invita Diego de Cuba, si e t'asina bon, pa sinta banda di dje, pa mira con e ta maneha e compania y si e por mihor, p'e tuma rienda.

Si e busnan ta den mal estado, mester busca esaki serca e propio chofernan cu no sa cuida propiedad di otro.



AWEMainta

Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Siete detencion den accion na supuesto drugspand















BAO guia di Ministerio Publico, SGC (Sectie Georganiseerde Criminaliteit) di Cuerpo Policial a tene ayera un accion den un supuesto drugspand na Emanstraat na Oranjestad.
Tabatin 7 persona cu a wordo deteni. Tambe un cantidad ainda desconoci di droga a wordo tuma den beslag.

E investigacion riba e supuesto drugspand aki tin basta tempo andando. Algun tempo pasa Polis a detene varios cumprador y a scucha nan, y despues a laga nan bay.

Y asina bao guia di Ministerio Publico, SGC di KPA a tene ayera un accion den un supuesto drugspand na Jan Jacobs Catstraat na Oranjestad. Manera menciona 7 persona a keda deteni. Mas prome Polis a detene algun cumprador, pero despues a laga nan bay. Entre nan un colaborador di Gobierno.

Seramento di caminda y desviacion di trafico riba caminda Oranjestad, Cumana pa Sta Cruz

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa pueblo en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda principal di Oranjestad pa Santa Cruz, n'e rotonde nobo di Cumana, cu entrante dialuna 18 september 2017, ta bay sera e caminda entre e rotonde nobo y e caminda pabou di edificio di ex-Codemsa.
Motibo ta cu ta bay cuminsa cu e trabounan di reconstruccion di caminda cu conexion cu e rotonde nobo di Cumana. Lo sera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion.

E desviacion nan di caminda ta lo siguiente:
Trafico for di Oranjestad direccion Sta Cruz, ta wordo desvia n'e rotonde di Tarabana p'e caminda di Meiveld y despues di a pasa patras di ex-Codemsa lo bira na man drechi direccion zuid y sali bek riba e caminda principal direccion Sta Cruz;

Trafico for di Oranjestad direccion Airport, ta wordo desvia n'e rotonde di Tarabana p'e caminda di Meiveld y despues di a pasa patras di ex-Codemsa lo bira na man drechi direccion zuid y sali bek riba e caminda principal direccion pabou, pasa riba e rotonde nobo di Cumana direccion Airport;
Trafico for di Airport direccion Oranjestad, ta wordo desvia via e caminda principal direccion Sta Cruz, despues via di e prome caminda na bo man robes (pariba di Cumana # 77) direccion noord, despues riba e caminda di Meiveld pasa patras di ex-Codemsa y sali n'e rotonde di Tarabana.
Trafico for di Sta. Cruz direccion Oranjestad, ta wordo desvia via e crusada di Morgenster na man drechi dirección caminda di Meiveld y eynan ta bira na man robes riba e caminda di Meiveld pasa patras di ex-Codemsa y sali n'e rotonde di Tarabana.

E seramento y desviacionnan di e caminda lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso. Trabounan lo tin un duracion di 4 dia di trabou.
En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa tene cuenta cu e cambionan den trafico y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Shirma Rouse a duna workshop na Colegio Santa Theresita









E muchanan di Colegio Santa Theresita na San Nicolas a disfruta masha hopi mes di e klas di cantamento cu Shirma Rouse a duna nan prome di subi escenario di Caribbean Sea Jazz Festival. Tur aña e festival ta percura pa su artistanan duna un contribucion den forma di workshop na nos hubentud.
Shirma lo actua diasabra anochi den e festival na Renaissance Plaza y e espectiva ta hopi grandi ya cu el lo haci un homenahe special na Aretha Franklyn.
Shirma Rouse ta naci na Corsou y ta biba na Hulanda. e tin un carera super exitoso como cantante di coro pa artistanan grandi manera Chaka Khan, Michael Bolton, alain Clark, Candy Dulfer y tambe pa Anouk den e Festival di Eurovision.

Lisette Gomes di Partido RAIZ:

Tur partido ta papia di castigo minimo sin considera e problema riba su mes

CASTIGO ta keda importante, sea ta castigo maximo of castigo minimo. Na final di dia, e agresor tin cu paga pa su crimen, cu den e caso aki ta trata di e abuso sexual di un mucha, asina e candidato di RAIZ, Lisette Gomes a duna di conoce.

Pero dicon no ta papia tocante e tema di prevencion? Un punto sumamente importante pa por evita mas caso di abuso sexual di nos menornan? Pakico no ta papia di nos sistema (protocol) cu mester funciona optimalmente pa preveni prome cu yega na determina e tipo di castigo?

Esaki ta demostra cu no tin boluntad ni vision politico di ningun partido, solamente promesa bashi ora ta papia di introduci mas castigo of castigo minimo sin tuma na cuenta e importancia di prevencion y e sistema (protocol).

Castigo minimo por ta peligroso si bo sistema no ta funciona manera mester ta, p.e. dor di falta di Polis/Recherche (KZP), falta di material, falta di un vertrouwensarts y falta di comunicacion y cooperacion entre e departamento of instancianan cu ta envolvi directamente den e casonan aki, segun Lisette Gomes.

Mayoria caso ta bin dilanti despues cu e abuso a tuma lugar. Esaki ya caba ta un desbentaha den Corte, di cual e resultado ta, cu si no tin prueba e agresor lo wordo laga den libertad, si e Huez tin cu duna castigo a base di minimumstraf.

Pa yega na investigacion mester haci un denuncia, pa yega na Corte mester tin prueba y un investigacion optimal.

Pa yega na prueba bo mester tin un bon investigacion medico. E pregunta ta, Aruba tin esaki na su lugar? E respuesta ta simpel, NO!
Si bo no tin esaki nan na lugar, e caso no lo yega Corte, corda p'e yega na un castigo. Departamentonan cu ta directamente envolvi cu abuso sexual di mucha, mester traha hunto pa ta mas diligente, pero tambe pa nos por tin un cifra real di e problematica aki.

Na final di dia mester traha hunto p'e bienestar di e mucha y su famia.

No por ta posibel cu na momento cu bo haña sa cu bo yiu a wordo abusa, bo tin un caminda di cruz pa cana pa haña ayudo y busca husticia. Aruba mester tin un solo departamento manera Child Protective Service na Merca, asina cu bo yega, bo ta wordo atendi inmediatamente, n'e bienestar di e mucha.
Investigacion, verhoor, medisch onderzoek y ayudo psicologico ta wordo haci n'e momento ey.

Aki na Aruba mester warda por lo menos 2 siman pa un cita cu specialista (Pediatra-Gynaecoloog) mientrastanto cu e famia ta den un dolor no ta haña e sosten debido, e luchador p'e causa aki, Lisette Gomes a bisa..

Sembrando Futuro
Lisette Gomes
#SEMBRANDOFUTURO

Pa motibonan te ainda desconoci

HOMBER TIRA MATA NA ST. MAARTEN



PHILIPSBURG, SINT MAARTEN — Departamento di Recherche ta investigando actualmente un tiramento fatal, den tur e problemanan cu tin na St. Maarten, causa pa orcan Irma.

E homber cu a ser tira ta di Silvio W. kende tabata biba na Emancipation Drive na St. John's Estate.

Polis a recibi e prome yamada mas o menos 5 or di diahuebs atardi, informanco cu tin un incidente na dicho direccion. Inmediatamente diferente unidad di Polis, Recherche, Departamento Forensico a acudi n'e direccion menciona, unda nan a cuminsa na recolecta informacion. Na sitio, a bin haya un curpa sin señal di bida y den prome instante por mira cu Silvo W. a recibi varios impacto di bala, cu lo a causa su morto.

Polis no tin ainda ningun indicacion causa di e asesinato aki, loke nan ta investigando for di ayera caba. E curpa sin bida riba ordo di Ministerio Publico a keda confisca, mientras cu Polis a cuminsa cu interrogacion di diferente testigo. Polis ta pidi esnan cu por sa algo di e hecho lamentable aki, pa por fabor tuma contacto cu Polis na 542 22 22 of yama e telefon di emergencia 919.

Ya cu mi colega Anthoy Ruiz y su cliente MEP a ataca mi integridad mi kier duna mi banda di e storia pa trece un poco mas balans den e asunto.

Saludos

Johan P. Sjiem Fat

Sjiem Fat & Co.
LAW OFFICES

J.G. Emanstraat 49-A Oranjestad,
P.O. Box 248, Aruba, Dutch Caribbean
T 297 582 1255, 582 1281
F 297 583 1910
www.arubalaw.com

Aruba, 15 september 2017

Aan Het Gerecht in Eerste Aanleg Aruba
Afdeling LAR-zaken
&
Afdeling Civiele Zaken
Ter attentie van de EA Heer/Vrouwe Griffier & Rechter
VIA FAX 582-1241

Cc Advocatenkantoor Croes, Wever, Ruiz
Mr. Anthony Ruiz & Mr Iris Wever
VIA FAX 583-2363

Cc Z.E. de Minister van Algemene Zaken
& dhr Bart Kool, Beleidsmedewerker
VIA E-mail
Cc DWJZ
Mr. George Croes & Mr. Vivien Emerencia
VIA E-mail

Re: Zaaknummer AUA 201702276 LAR
FUNDACION INGENIERO CESARE TERZANO, hierna ook "FICT"
MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO, hierna ook "MEP"
Tegen
DE MINSTER VAN ALGEMENE ZAKEN, hierna ook "MIN AZ"
DE MINISTER VAN JUSTITIE, hierna ook "MIN JUS"
KOPRS POLITIE ARUBA, hierna ook "KPA"

EA heer/Vrouwe:

1. Hoewel de behandeling van deze zaak met het vonnis van gisteren reeds is afgesloten, wens ik voor de goede orde toch te reageren op klacht van Confrère Ruiz en de MEP, dat ik opzettelijk een stuk heb achtergehouden bij het voorleggen van PROD (vi) van verweerders, te wegen pagina 2 van die brief dd 6 september 2017 van het KPA aan de Minister van Algemene Zaken.
2. Bij deze hecht ik de betreffende brief met de ontbrekende pagina 2 aan.
3. Ik betwist nadrukkelijk dat het ging om een opzettelijke poging mijnerzijds om het Gerecht en de wederpartij te misleiden. Bij het kopiëren en faxen van de PROD'S heeft mijn secretaresse per ongeluk verzuimd de ontbrekende pagina te kopiëren en te faxen. Ik heb dat toen helaas niet opgemerkt en kwam daar pas ter zitting achter. Ik betreur deze omissie, die natuurlijk volledig voor mijn rekening komt, maar ik herhaal dat ik geenszins de bedoeling had om het Gerecht of Confrère Ruiz en zijn cliënt te misleiden.
4. Overigens merk ik op dat dit misverstand m.b.t. de ontbrekende pagina makkelijk had kunnen worden opgelost indien Confrère Ruiz mij voor de zitting even had opgebeld om mij attent te maken op mijn omissie.
5. Ik besef dat "napleiten" geen pas geeft als de behandeling is afgesloten, maar aangezien mijn goede naam en reputatie door de uitlatingen van Confrère Ruiz en zijn cliënt in twijfel zijn getrokken, vond ik het nodig om mijn kant van de medaille naar voren te brengen.

Hoogachtend,

Johan P. Sjiem Fat

ARUBA

MINISTERIE VAN JUSTITIE
KORPS POLITIE ARUBA

PROD (vi)

De Minister van Algemene Zaken
De heer mr M.G. Eman
Bestuurskantoor
Oranjestad

Oranjestad, 6 september 2017

Onderwerp: parades 2017

Geachte heer Eman,

[illegible]

Vertrouwende op uw medewerking in deze.

De Korpschef

mr. [illegible] Richardson

c.c. Minister van Justitie

Sjiem Fat & Co.
LAW OFFICES

J.G. Emanstraat 49-A Oranjestad,
P.O. Box 248, Aruba, Dutch Caribbean
T 297 582 1255, 582 1281
F 297 583 1910
www.arubalaw.com

Aruba, 15 september 2017

Aan Het Gerecht in Eerste Aanleg Aruba
Afdeling LAR-zaken
&
Afdeling Civiele Zaken
Ter attentie van de EA Heer/Vrouwe Griffier & Rechter
VIA FAX 582-1241

Cc Advocatenkantoor Croes, Wever, Ruiz
Mr. Anthony Ruiz & Mr Iris Wever
VIA FAX 583-2363

Cc Z.E. de Minister van Algemene Zaken
& dhr Bart Kool, Beleidsmedewerker
VIA E-mail
Cc DWJZ
Mr. George Croes & Mr. Vivien Emerencia
VIA E-mail

Re: Zaaknummer AUA 201702276 LAR
FUNDACION INGENIERO CESARE TERZANO, hierna ook "FICT"
MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO, hierna ook "MEP"
Tegen
DE MINSTER VAN ALGEMENE ZAKEN, hierna ook "MIN AZ"
DE MINISTER VAN JUSTITIE, hierna ook "MIN JUS"
KOPRS POLITIE ARUBA, hierna ook "KPA"

EA heer/Vrouwe:

1. Hoewel de behandeling van deze zaak met het vonnis van gisteren reeds is afgesloten, wens ik voor de goede orde toch te reageren op klacht van Confrère Ruiz en de MEP, dat ik opzettelijk een stuk heb achtergehouden bij het voorleggen van PROD (vi) van verweerders, te wegen pagina 2 van die brief dd 6 september 2017 van het KPA aan de Minister van Algemene Zaken.
2. Bij deze hecht ik de betreffende brief met de ontbrekende pagina 2 aan.
3. Ik betwist nadrukkelijk dat het ging om een opzettelijke poging mijnerzijds om het Gerecht en de wederpartij te misleiden. Bij het kopiëren en faxen van de PROD'S heeft mijn secretaresse per ongeluk verzuimd de ontbrekende pagina te kopiëren en te faxen. Ik heb dat toen helaas niet opgemerkt en kwam daar pas ter zitting achter. Ik betreur deze omissie, die natuurlijk volledig voor mijn rekening komt, maar ik herhaal dat ik geenszins de bedoeling had om het Gerecht of Confrère Ruiz en zijn cliënt te misleiden.
4. Overigens merk ik op dat dit misverstand m.b.t. de ontbrekende pagina makkelijk had kunnen worden opgelost indien Confrère Ruiz mij voor de zitting even had opgebeld om mij attent te maken op mijn omissie.
5. Ik besef dat "napleiten" geen pas geeft als de behandeling is afgesloten, maar aangezien mijn goede naam en reputatie door de uitlatingen van Confrère Ruiz en zijn cliënt in twijfel zijn getrokken, vond ik het nodig om mijn kant van de medaille naar voren te brengen.

Sjiem Fat & Co.
LAW OFFICES

J.G. Emanstraat 49-A Oranjestad,
P.O. Box 248, Aruba, Dutch Caribbean
T 297 582 1255, 582 1281
F 297 583 1910
www.arubalaw.com

Aruba, 15 september 2017

Aan Het Gerecht in Eerste Aanleg Aruba
Afdeling LAR-zaken
&
Afdeling Civiele Zaken
Ter attentie van de EA Heer/Vrouwe Griffier & Rechter
VIA FAX 582-1241

Cc Advocatenkantoor Croes, Wever, Ruiz
Mr. Anthony Ruiz & Mr Iris Wever
VIA FAX 583-2363

Cc Z.E. de Minister van Algemene Zaken
& dhr Bart Kool, Beleidsmedewerker
VIA E-mail
Cc DWJZ
Mr. George Croes & Mr. Vivien Emerencia
VIA E-mail

Re: Zaaknummer AUA 201702276 LAR
FUNDACION INGENIERO CESARE TERZANO, hierna ook "FICT"
MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO, hierna ook "MEP"
Tegen
DE MINSTER VAN ALGEMENE ZAKEN, hierna ook "MIN AZ"
DE MINISTER VAN JUSTITIE, hierna ook "MIN JUS"
KOPRS POLITIE ARUBA, hierna ook "KPA"

EA heer/Vrouwe:

1. Hoewel de behandeling van deze zaak met het vonnis van gisteren reeds is afgesloten, wens ik voor de goede orde toch te reageren op klacht van Confrère Ruiz en de MEP, dat ik opzettelijk een stuk heb achtergehouden bij het voorleggen van PROD (vi) van verweerders, te wegen pagina 2 van die brief dd 6 september 2017 van het KPA aan de Minister van Algemene Zaken.
2. Bij deze hecht ik de betreffende brief met de ontbrekende pagina 2 aan.
3. Ik betwist nadrukkelijk dat het ging om een opzettelijke poging mijnerzijds om het Gerecht en de wederpartij te misleiden. Bij het kopiëren en faxen van de PROD'S heeft mijn secretaresse per ongeluk verzuimd de ontbrekende pagina te kopiëren en te faxen. Ik heb dat toen helaas niet opgemerkt en kwam daar pas ter zitting achter. Ik betreur deze omissie, die natuurlijk volledig voor mijn rekening komt, maar ik herhaal dat ik geenszins de bedoeling had om het Gerecht of Confrère Ruiz en zijn cliënt te misleiden.
4. Overigens merk ik op dat dit misverstand m.b.t. de ontbrekende pagina makkelijk had kunnen worden opgelost indien Confrère Ruiz mij voor de zitting even had opgebeld om mij attent te maken op mijn omissie.
5. Ik besef dat "napleiten" geen pas geeft als de behandeling is afgesloten, maar aangezien mijn goede naam en reputatie door de uitlatingen van Confrère Ruiz en zijn cliënt in twijfel zijn getrokken, vond ik het nodig om mijn kant van de medaille naar voren te brengen.

Sjiem Fat & Co. Law offices is a professional corporation with limited liability. Sjiem Fat & Co.'s general terms and conditions, which include a limitation of liability, are applicable to all work performed. A copy of the general terms and conditions is available on request or at www.arubalaw.com.

Secretaria General di Aruba Triathlon Association,

Sra. Glenda Croes-Tromp a atende e congreso di ITU na Rotterdam, Hulanda









CADA aña, Federacion Mundial di Triathlon ITU ta pone nan Congreso Anual caminda e deliberacion, refleccion y conclusion cu e demas miembronan rond mundo ta puntonan di agenda cu mester wordo trata. Pa ITU, e evaluacion riba e aña deportivo cu a transcuri y kico tur mester wordo haci pa keda engrandece e deporte di traithlon ta primordial.
P'e demas miembronan e ta hopi importante pa congresonan ser atendi p'e representantenan maximo di nos federacionnan deportivo, esaki pa un continuacion positivo n'e desaroyo di e deporte di triathlon.

Secretaria General di Aruba Triathlon Association, sra. Glenda Croes-Tromp a biaha pa Rotterdam, Hulanda unda su persona a atende e 2017 ITU Congress, e edicion number 30 di Federacion Mundial di Triathlon.
Aña pasa esaki tabata na Madrid, Spaña. Durante di e congreso a papia riba topiconan manera desaroyo mundial di e deporte, e diferente competencianan na nivel regional, continental y mundial, mientras ITU lo dispone dipone cursonan pa engrandece e conocimento di e dirigente y coachnan.

Mester bisa cu prome cu e inicio di e Congreso a tene 1 minuut di silencio pa Les McDonald, un miembro honorario y alabes Hall of Fame di ITU.
Na bida sr. Mc Donald tabata Presidente di ITU di 1989 te cu 2008 y Presidente di Triathlon Canada pa hopi tempo.
Un danki sigur na Lotto Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biahe di Aruba Triathlon Association p'e di 30 congreso anual di Federacion Mundial di Triathlon, ITU na Rotterdam, Hulanda.

Parada di Victoria dia 24 di september proximo!

Ningun acto dictatorial y manipulacion mas di Mike Eman lo por stroba MEP di core su parada di victoria

RELACIONA cu e sentencia sorpresivo cu a cay encuanto e permiso pa parada di auto di dia 17 di september 2017, partido MEP y Fundacion Ir. Cesar Terzano a keda desapunta con den forma inhusto y dictatorial e permiso a ser nenga na nos partido, siendo cu e peticion pa haya e permiso aki a ser entrega ya for di 4 di januari 2017, mientras cu e partido rival AVP supuestamente a entrega nan peticion riba 7 di mei ultimo.

Ningun maneho solido

Remarcabel ta cu cada biaha a ser bisa cu ta partido AVP ta haya e permiso aki basa riba un supuesto maneho implementa desde 2013 dor di Cuerpo Policial, pero te ainda nos di MEP no a mira ningun maneho describi den ningun documento oficial di Gobierno.

Mas ainda, con por tin un maneho solido skirbi preto riba blanco y toch ta yega na un fase cu Cuerpo Policial mes a dicidi cu lo bay tira lot y p'asina via loting tur partido politico haya e oportunidad y derecho pa core e parada?

Orden y siguridad

E caso a ser trata den Corte dia 14 di september 2017 y sentencia a cay cu ta partido AVP lo bay core e parada riba 17 di september 2017, pa motibo cu e orden y siguridad ta un di e argumentonan cu ta wordo uza pa nenga un peticion di un partido. Sinembargo ta condenabel e hecho con pagina 2 di un carta di Comisario di Polis di dia 6 di september dirigi na Prome Minister Mike Eman, caminda Comisario ta declara cu Cuerpo Policial por handle tur dos parada rib'e mesun dia y alavez garantisando orden y siguridad, deliberadamente e parti di carta a ser scondi y no a wordo inclui den tur e documentonan entrega na Corte. Aki nos por mira con te hasta den Corte, e Gobierno di Mike Eman ta manipula y ta keda mustra su djentenan di dictadura!

Parada di despedida

Asina pues nos por mira con un biaha mas pais Aruba a cera conoci cu un di e tantisimo actonan dictatorial di un Gobierno cu kier competi cu tur e otro regimennan den nos region, caminda no tin orden, respet, regla y ley mas cu mester ta vigente den cada pais cu ta respeta democracia y oportunidad pa un y tur. Danki na Mike y AVP nos pais desde algun aña caba a ser converti den un republica di banana!



Finalmente partido MEP ta respeta e sentencia di Hues den e caso aki, pero ta condena e manipulacion y intriga cu a ser practica pa Prome Minister Mike Eman pa haya su gusto di cu ta su partido so mag di core parada riba dia 17 di september 2017. Pueblo mes por mustra su repudio contra e manipulacion di Mike Eman dor di no duna atencion na e parada di despedida aki.

En todo caso, partido MEP ya ta den tramite pa organisa su parada di Victoria riba 24 di september y cual parada definitivamente lo simbolisa e final di e era di dictadura, opresion y persecucion politico den e pais aki.



"Jòin Gobierno y biaha rònd mundo....."

Venezuela lo ta proximo destino di mision di MEO?



WILLEMSTAD - Recientemente Minister dr. Steven Martina a bishitá Republica Dominicana caminda el a presidí un delegacion di empresario di Còrsou.
E proximo delegacion comercial lo ta pa Cuba pa fin di òctober te 3 di november. Den e acuerdo di gobernacion, Cuba ta un país prioritario sea cual sea esey ta nificá.

E Ministerio di Desaroyo Económico ta apoyá y sostené exportacion di producto y servicionan local pa generá divisa y si Corsou por exportá producto y servicio, divisa lo drenta.
E ocasion pa bishita Cuba ta pasobra tin un exhibicion di un organisacion cu yama FIHAV cu supuestamente ta brinda un oportunidad cu lo habri portanan pa comercio entre Còrsou y Cuba.
Kico exactamente e mision di Corsou tin di combersá cu representantenan halto di Cuba ta ser mencioná den forma generalisá cu lo ta ".....tópiconan di importancia pa estrechá lasonan comercial entre Còrsou y Cuba......"
Kico empresarionan di Corsou lo bay exhibi na Cuba tambe ta un misterio, pasobra unico negoshi cu Corsou a yega di haci cu Cuba y cu a costa nos un wowo y un webo, t'e negoshi di Dok.
Aki Corsou a ser condená pa paga poco trahador Cubano miones di dòlar den un veredicto secreto cu ta bon scondí den caha fuerte di Gobierno.

NADA DI BUSCA NA CUBA

Si empresarionan local kier sigi un bon conseho, mihor nan lubidá pa forma parti di mision pa Cuba y bay directamente ne paisnan cu ta exhibi nan productonan den e exposicion.
Cuba mes no tin nada di ofrecé Corsou ni Corsou tin nada di ofrecé Cuba.
Pa cuminsa Gobierno ni e pueblo di Cuba no tin sèn pa cumpra nada te pa nan importá producto di Corsou.

Pueblo Cubano a lanta ayera ta protestá pisá contra falta di practicamente tur cos riba e isla, pero principalmente awa y koriente.....
Corsou tin algun bon producto cu por exportá manera zeta dushi Dioro, Aloë y ..... sirbi como trampolin pa haci conexion di buelo.
E peculiaridad di e iniciativanan aki ta sinta den e hecho pacico Corsou mester busca e isla y paisnan economicamente mas debil pa 'estrechá laso', pasobra miseria só nos por comparti cu otro.
A yega di bishita Republica Dominicana, pero pa cuminsa e posibilidad di haci transporte maritimo y aereo ta masha limita.
Den pasado a yega di firma cantidad di acuerdo cu Republica Dominicana, pero tur a caba na aros y coco.
Cu Haiti e perspectivanan ta pió: Ta tempo di Schotte den Gobierno so a regla poco negoshi di famia, pero por lo demas ta kico Corsou ta busca den un pais cu tur aña orcan ta raspa destrui tur cos. Ademas cu e conexion aereo ta limitá.
Awor ta papia di Cuba, pero aparentemente e instancia cu ta organisando e biaha no ta al tanto cu ta hopi problema social tin na Cuba e dianan aki.
No tin awa ni coriente y pueblo ta protestando masalmente contra falta di e productonan esencial aki.
E siman aki e pueblo a lanta ta grita den caya cu: "Nos ke awa, nos ke lus" y a bisa tambe cu hamas comunismo por vence un pueblo uní.
Gobierno a manda su tropanan di asalto riba e manifestantenan, pero ni asina nan no a bèk.
Cuba tin un batayon di 'Black Baret' hopi violento, pero ni nan por a intimidá e pueblo.
Apesar cu ta castigá manifestantenan fuertemente na Cuba, nan no tin miedo mas, pasobra nan a cansa di mal gobernacion.

Nos ta curioso pa sa ki te proximo iniciativa di biahe di coalicion di "Join Gobierno y biaha rònd mundo", of acaso lo ta Venezuela? Pasobra t'esey nos ta detectá como maneho economico.

Dialuna awor ta cuminsa conta tur cas na Corsou

WILLEMSTAD - Dialuna 18 di sèptèmber pròximo entrevistadornan di Oficina Central di Statistiek (CBS) ta bay den vèld den cuadro di Encuesta conteo di vibienda pa conta viviendanan cu ta habitá, bashi óf cu ta den construccion. Tambe e encuestadornan lo conta edificionan cu tin un funcion comercial. E encuesta aki lo dura te cu 15 di decèmber pròximo. Meta di e encuesta aki na prome lugar ta pa haña un bista di cuantu vivienda (potencial) tin na Còrsou. Na di dos lugar lo haña un bista tambe di e reparticion espacial di edificionan comercial na Còrsou y asina.
E datonan cu CBS lo ricibí for di e encuesta aki hunto cu e resultadonan di Encuesta di Vivienda di 2016, Còrsou por haña un mihor bista di e situacion di demanda y oferta riba e mercado di vivienda na Còrsou.
Por yama Ofisina di CBS semper pa verificá cu tin un encuesta di CBS n'e momentonan aki andando y pa controlá e nòmber di e encuestador. E number di telefon di CBS pa haci esaki ta: 839 2350. Resultadonan di e encuesta aki lo ser publiká den 2018 den medionan di comunicacion y riba su website www.cbs.cw.

KICK OFF – JUMP START

GRUPO SCOUT ST. PAULUS MICHAEL







TUR unidad di Grupo Scout St. Paulus Michael a start sali yen di animo cu nan actividadnan pa nos hobennan y muchanan pa e di dos parti di aña te cu december 2017.

E Unidad di Afdeling a tene un anochi di campamento. Esaki a inclui Hiking, Anochi di Cushinamento, Weganan, Preparacion di Desayuno, Andicuri Session Boarding,

National Park Bike Trail y finalisa cu un bon wega di Basketball.

E Unidad di Troep a organisa un momento di traspaso di dos verkenner, pasando den diferente obstaculonan y asina pasa nan over pa e Unidad di Afdeling. Despues di esaki tur a sigui gosa na lama cu diferente beach games.

E Unidad di Welp a organisa un dagje uit pa reforsa e laso amistoso entre nos welpennan. Nan



a gosa un momento na cinema y di un rondtrip riba nos dushi isla.

Por ultimo, e Unidad di Beversnan a tene un Scavenger Hunt na Grape Field, y a busca un pida driftwood p'asina pinta esaki na nan mesun gusto.

Pa mas informacion pa miembro nobo por tuma contacto cu nos na: via Facebook Grupo Scout St. Paulus Michael y via Celular/ Whatsapp: 593-5797.

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 15 Sep, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.44	1.46		1.48
Zwitserse frank (per 100)	CHF	185.41	186.13		186.93
Pond sterling	GBP	2.35	2.40		2.46
Japanse yen (per 10.000)	JPY	158.85	160.30		161.91
EURO (per 100)	EUR	211.14	213.07		215.21
Deense kroon (per 100)	DKK	27.66	28.38		29.18
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.82	22.54		23.34
Zweedse kroon (per 100)	SEK	21.41	22.13		22.93

Soccer Institute Aruba ta Organisa un voetbal clinic di 2 dia

Cu ex-hungador profesional Robin Nelisse









SOCCER Institute Aruba (SIA) ta organisa pa di dos biaha un voetbal clinic di dos dia, conhuntamente cu ex-hungador profesional Robin Nelisse, conoci di Feyenoord, SC Cambuur, AZ, FC Utrecht y Red Bull Salzburg. E clinic lo tuma lugar dia 4 y 5 di october di 9'or pa 11'or di mainta na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Soccer Institute Aruba (SIA) ta enfoca riba profesionalismo y calidad. Esey kiermen cu nos ta percura pa tin guia apropia pa e muchanan. Banda di un trainer general, semper lo tin un of mas trainer disponibel cu atencion personal y individual pa cada mucha cu mester di esaki. Apesar di e guia apropia tambe nos meta ta pa ofrece continuamente trainingnan inovativo y educacional.

Kico e clinic ta encera?

Durante e clinic tin dos ora di voetbaltraining di trainernan experiencia. E trainernan ta para cla pa comparti nan experiencia y conosemento di futbol cu tur e muchanan.

E dianan lo wordo varia cu training y actividadnan di voetbal caminda un experiencia placentero ta central!

Pa ken e clinic aki ta?

E clinic ta pa muchanan entre 4 cu 14 aña. Muchanan cu no ta miembro actualmente di SIA tambe ta bon bini na e voetbalclinic aki.

Kiko e prijs di e voetbaltraining ta?

E clinic tin un costo di Awg 75 pa cada mucha y pa e prijs aki e ta ricibi:
Uniform (shirt, short y meya cu logo);
Certificado di participacion;
Medaya;
Un potret cu SIA su mascota Olé!;
Un taring varia bou guia di trainernan experiencia;
Posibilidad di gana premio bunita di futbol.

Con mi por registra mi yiu?

Bishita nos website siaruba.com pa registra bo yiu(nan). Una ves e registracion ta completo, bo ta risibi un confirmacion via email cu informacion di pago. E registracion ta bira definitivo una ves cu SIA ricibi pago completo.

Por registra te cu 27 di september 2017 (vol=vol)
Pa mas informacion por tuma contaco cu info@siaruba.com of yama 593-8836.

Campeonato Arubano 2017 di Esgrima lo tuma lugar dia 17 awor na IBISA San Nicolas

NA vispera di Dutch Caribbean Fencing Championship 2017 cu lo tuma lugar den prome siman di october, Federacion di Esgrima SABA lo tene su tradicional Arubaanse Kampioenschappen diadomingo awor, 17 di september, den e accomodacion di IBISA San Nicolas.
E competencia lo ta uno Wapen: Degen. E inscripcion lo ta 9or di mainta, mientras e competencia mes lo inicia pa 10or di mainta.

Mirando cu e Dutch Caribbean Fencing ta den porta tur atleta lo kier ta mihor posibel prepara p'e competencia internacional celebra na cas. Clubnan di esgrima, Universal Fencing Club, Scherm Club Brazil, Centro Deportivo Playa y Don Bosco Knights/Beau-Gest sigur lo forma parti di e Arubaanse Kampioenschappen cu nan mihor atletanan. Mester bisa cu cada bes nos por mira varios prospecto y talento nobo den e deporte di arte martial, mientras cada dia e ta bira mas popular cu mas club y miembro.



Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e competencia di esgrima Arubaanse Kampioenschappen 2017.

Di acuerdo cu e accion di 2 ora

Pa RBC su empleadonan ta keda central den tur loke nan ta haci

RBC Royal Bank Aruba a emiti un declaracion relaciona cu e accion di dos ora cu e trahadornan e tene diahuebs mainta. Segun e banco ta comprende cu e accion industrial di un grupo di su empleadonan di diahuebs mainta por a causa consecuencia pa algun di nos cliente, y nos ta pidi disculpa p'e inconveniencia.

E accion tabata guia pa Federacion di Trahador di Aruba, (FTA), e sindicato cu ta representa algun empleado di RBC Aruba. Como parte di e contrato colectivo di trabou acorda cu FTA, e empleadonan tin derecho di drenta den accion.

Pa motibo cu e ta trata di un asunto interno y ta conserni nos empleadonan, RBC no ta duna mas detayes. Sinembargo, RBC por comparti cu nan ta keda asombra di e accionnan di nan empleadonan, guia pa FTA.

RBC ta respeta ley di trabao di Aruba y ta keda compromete di traha hunto cu su empleadonan y otro stakeholders pa mantene nan derechonan y sostene nan prosperidad. "Nos empleadonan ta para central den tur locual nos ta haci. Nos ta sigui trata nan cu dignidad y respet sigun cu nos organisacion ta desaroya y duna nos cliente un experiencia distintivo", segun un comunicado official di RBC Royal Bank Aruba.

RBC ta balora e relacion duradero y bilateral cu nan a desaroya cu FTA, como organisacion cu ta representa e empleadonan. Nos ta spera pa un oportunidad di reuni cu FTA pa resolve cualkier diferencia di opinion na interes di nos empleadonan.

Prome Minister Mike Eman sumamente contento cu Dakota a haya su mini cancha di futbol









ALEGRIA a reina na Centro di Bario y Deporte Dakota (CBDD) diahuebs atardi na momento cu a realisa e apertura oficial di mini cancha di yerba artificial pa practica di futbol. Centro di Bario Dakota t'e di cinco punto riba e isla pa ricibi e facilidad aki despues di Centro di Bario Brazil, RCA, Bushiri y Madiki.

Directiva a hinca un programa den otro cu a inclui discurso di Presidente di Hunta Directiva di CBDD, Jair Oduber expresando e importancia di un facilidad asina pa henter e bario, en particular p'e muchanan cu ta warda su apertura cu hopi emocion.

Pa rindi honor na un persona cu ta un baluarte di e bario, un leyenda di futbol local y cu te dia di awe ta un pilar di e Centro di Bario, a dedica e cancha na sr. Jubi Richardson. Esaki tabata visiblemente un momento hopi special pa Jubi Richardson.

Tres mucha di di seleccion infantil di futbol a skop bala hunto cu Prome Minister Mike Eman y di e manera ey a haci e apertura oficial di e cancha.

Despues di esaki Premier Eman a hiba palabra pa tur esnan presente expresando su satisfaccion di wak con otro cancha ta cla y grandi y chikito di e bario ta disfruta di dje. Hunto cu Eman tabata presente Minister di Husticia Arthur Dowers y Minister di Asunto Economico, Richard Arends.

E mini canchanan cu yerba artificial ta un iniciativa di Minister di Asunto General Mike Eman bou coordinacion di Ditto Acosta di oficina BoBario.

E proyecto ta posibel danki n'e patrocinio di e Programa Olympamerica di e Organisacion Deportivo Panamericano atrabes di Comite Olimpico Arubano bou presidencia di sr. Roy Mezas.

E proximo canchanan cu lo keda cla t'esun na Arsenal diabierna mes sigui pa dialuna na La Fama. Asina lo sigui tambe otro canchanan na Cura Cabai Zuid, Washington y Ayo.



Dummernan local a keda impresiona cu workshop di Oscar Kraal









E popular drummer Hulandes Oscar Kraal a duna workshop na hoben drummernan local
den teatro Cueba di Mascaruba. Esaki ta algo cu tur aña Caribbean Sea Jazz Festival ta haci pa nos hobennan di scol y musiconan.
Drummernan local a disfruta di e locual Oscar Kraal a siña nan.
(Foto di Laura de Kwant Photography)

Candidato Maurits Malmberg riba lista di AVP a para keto riba Dia Internacional di Democracia



NACIONNAN Uni a proclama dia 15 di September (ayera) como Dia Internacional di Democracia.
Pa aña 2017 e tema ta: "Democracia y prevencion di conflicto".
"Nos tin cu para keto n'e tema aki cu ta di sumo importancia pa tur continente, henter mundo, tur pais y sigur tambe nos dushi Aruba.

E tema di e aña aki ta pone su focus riba un necesidad fuerte pa fortifica paisnan democratico pa promove paz y stabilidad.

Un acercamento of pensamento ta, pa cada oportunidad cu ta presenta mester un gobernacion efectivo pa percura pa nos tin un sociedad integro.
Tur esaki haciendo uzo di respet pa derechonan humano, conocemento di ley y mas aun mantene nos mes na ley," e candidato di AVP, Maurits Malmberg a bisa.

AVP su maximo deseo ta cu Aruba keda un sociedad dinamico cu tin e habilidad di duna splicacion di temanan tin biaha dificil haciendo uzo di dialogo y rasona cu otro.
Si haci uzo di debati (y usa voz alto) esaki semper lo nifica cu tin un ganador y e otro ta automaticamente ta perdedor. Esaki ta promove paz?
"Den democracia di Aruba, AVP y ami Maurits ta netamente en busca di dialogo cu tin como base combersacion, scucha otro, acepta y esun di mas importante: Respet pa diferencia di opinion.

Riba e dia di democracia nos mester sinti nos honra cu Aruba ta brinda e oportunidad di expresa opinion. E derecho di voto ta uno cu den ful e temporada di campaña nos a boga pa duna informacion tocante e parti sagrado aki.

Esun cu ta bon informa, por kies cu seriedad y segun su consenshi. Na Aruba, cu ta boga pa democracia ta mira cu nos habitantenan Arubiano ta consciente cu votamento ta primordial.
E ultimo añanan nos por mira cu cada bez mas y mas hende ta haci uzo di nan derecho di voto. No ta na tur pais ta duna su comunidad e chens pa papia liber, kies liber y vota liber.

"Aruba por cana cabes na laira, dunando comunidad e sosten pa carga democracia y bin cu solucion concreto ora ta trata temanan, pa menciona algun: Social, economia of deporte.
Halza bo bandera y vota consciente pa AVP #NR22 Maurits Malmberg dia 22 di september 2017.
Vota pa progreso, dinamismo y solucion di conflicto. Semper haciendo uszo di dialogo,
bo amigo Maurits ta cla pa drenta den combersacion cubo!"

Prome Minister Mike Eman:

Fuera di e daño structural y humano, St. Maarten tin retonan economico y financiero grandi su dilanti



NA final di su bishita na St. Maarten, Prome Minister Mike Eman a reflexiona riba tur loke el a experiencia den e 24 ora cu el a permanece riba e isla. Satisfecho di a logra haci asina hopi, e mandatario a comparti su pensamento.
Un di e aspectonan cu ta preocup'e hopi di e situacion na St. Maarten t'e aspecto economico di reconstruccion y di e re-establecimento di actividadnan economico pa cumpli cu obligacionnan financiero.

"E daño na St. Maarten ta hopi grandi, loke hopi hende ta wak t'e daño fisico," pero Premier Eman tabatin oportunidad pa sinta den Conseho di Minister diaranson mainta y asina haya un comprondemente mas amplio di e retonan cu e isla tin su dilanti.
Conseho di Minister ta reuniendo actualmente na un locacion di emergencia na sede di Gabinete di Gobernador pa motibo cu edificio di Gobierno no ta den condicionnan apto.
A base di e reunion ey, Prome Minister Eman a splica cu St. Maarten ta "un isla cu ta draai completamente riba turismo, cu practicamente tur hotel a wordo afecta severamente te cu nan no ta den operacion n'e momento aki.
Algun tin algo di operacion y gran mayoria no tin awa no tin coriente y a keda hopi kibra of den ruina."
Esey kier men cu, mescos cu infrastructura, cas y scol, e hotelnan ta deteriora of kibra; afecta severamente te cu e pais no ta bay tin entrada economico.
"Gobierno, pasobra no tin entrada economico, no ta bay tin entrada di impuesto, nan sistema di omzetbelasting, di winstbelasting, di loonbelasting.
E primanan cu mester wordo paga, p.e. pa pensioen di behes, nan no ta bay haya nan, pero nan tin cu paga pensioen di behes. Nan no tin entrada, pero mester paga salario di empleadonan publico, nan tin cu bay paga naturalmente mas ainda pa yuda e hendenan cu bijstand," Premier Eman a splica.

Mas ainda, e cifranan di deficit y fiansa cu un isla asina manera St. Maarten, den su condicion actual, mester bay drenta aden n'e momentonan aki t'asina astrononico. Pio ainda, cu un perspectiva economico cu tin retonan sumamente grandi.
P'e motibonan aki, y hopi otro mas, Aruba tabata mas cu dispuesto di duna un man na nos isla ruman den Reino.
For di prome cu horcan Irma a yega, ya tabatin compromisonan haci riba tereno di seguridad, asistencia di Cruz Cora, cuido medico y tambe infrastructura.
Di parti di Prome Minister Eman, e cooperacion aki lo continua te ora cu nos rumannan di St. Maarten ta bek riba pia.

Obispo Luis A Secco a anuncia cu lo tin

Colect special pa nos rumannan di St. Maarten, Saba y St. Eustatius

OBISPO Luis A Secco a manda un carta pa tur sacerdote, religioso, parokiano y fielnan cu ta bisa:
Ricibí mi saludo di pas y speransa den nos Señor Hesu Cristo!

Rumannan,
Animá p'e spirito di caridad Cristian y di profundo preocupacion pa tur e victimanan di horcan Irma, na un manera especial di St. Maarten, Saba y St. Eustatius, mi ta invitá tur parokia di Aruba, Bonaire y Còrsou pa expresá boso solidaridad pa medio di e colectnan di e Santo Sacrificio di Misa di **e próximo weekend 16-17 di september 2017**.
Mi ta encurashá un y tur pa contribuí generosamente p'e bon causa aki!

Ademas, si tin algun persona òf institucion cu kier haci un donacion special, sea asina bon di tuma contacto cu Oficina di Obispado di Willemstad, Julianaplein 5, number di telefon (+5999) 462-5876 òf cu pastor di boso parokia.
Rumannan, miéntras nos ta sigui invocá Dios Tata su Misericordia pa nos rumannan cu a bira víctima di e violencia di e horcan, laga nos uni como un gran famia, recordando e palabranan di San Pablo: "Nada no por separá nos di amor di Dios"(Rom 8,38-39).
Boso sirbidó den Hesus y Maria.

+ Luis A. Secco, SDB
Obispo di Willemstad

Partido RAIZ:

Voto pa un partido grandi, pa tradicional ta un voto pa un Stempel Parlament





DURANTE e ultimo dianan por a scucha varios lider politico di e partidonan tradicional ta informa pueblo cu: "Un voto pa un partido chikito, ta un voto perdi." Pero e realidad tras di e mensahe aki, awe nos nos pueblo mes por decifr'e, segun Ursell Arends, lider di partido RAIZ.

Loke e lidernan tradicional no kier pa pueblo tende ta; Un voto pa un partido grandi "tradicional" ta un voto pa un Stempel Parlament!

Kico ta un Stempel Parlament?

Un Stempel Parlament ta ora e Parlamentarionan den nan mayoria absoluto - cu ta representa nan propio partido den Gobierno - ta vota pa Gobierno of ley di Gobierno a base di emocion y percepcion, anto sin tin data berdadero pa hustifica nan decision of voto.

Durante e ultimo 16 añanan, nos como pueblo a duna dos partido politico e mayoria absoluto y p'esey awe nos tur por wak e resultado.

Na final di cada periodo di 8 aña, ambos ta ser tilda di ta corupto, di no ta transparente y alabes di no ta funciona di un forma democratico. Esaki t'e circulo vicioso cu nos ta crea ora nos ta vota pa tradicion y no cu nos consenshi", segun lider di RAIZ, Ursell Arends.

Gobernacion di nos pais ta bay for di man ora cu e sistemanan di maneho y control no ta funciona mas, cual t'e caso ora cu tin un Stempel Parlament. Gobiernonan por haci y deshaci na gusto durante e añanan cu nan ta sinta, sin cu Parlamento di Aruba ta ranca nan orea. Partidonan tradicional ta prefera di tin tur e poder aki, pues naturalmente nan no lo desea pa ningun partido "chikito", nobo, fastioso cu ta trece e bos di rasonamento y integridad den nan centro, daña e fiesta.

Nos, como RAIZ cu t'ey pa sirbi como e bos di nos pueblo, mester corda cu "power corrupts, but absolute power corrupts absolutely." (poder ta corumpi, pero poder absoluto ta corumpi absolutamente).

Como lider hoben di nos movimento RAIZ, Ursell Arends kier a haci un apelacion na pueblo di Aruba den su totalidad, cu si dia 22 di September 2017, Aruba kier un diferencia di berdad, votando p'e mesun partido y sistema tradicional, lo mantene nos isla den e mesun circulo vicioso cu nos a crea atrabez di vota pa tradicion.

RAIZ no ta priminti shelo y tera, no ta tapa wowo di pueblo cu storianan bunita pa haya voto, nos kier simplemente habri wowo di tur nos habitantenan pa nos propio yiunan di tera componde ken nan ta y kico nan tin pa gana, prome cu nan perde e chens aki p'e proximo añanan cu ta bin.

Spierta Aruba, lanta 'riba y para pa bo derechonan como ciudadano di e pais aki, cu mester di lidernan competente, cu vision y ideanan nobo, sin interes den nan propio beneficio.

E unico bandera di RAIZ t'esun di Aruba, esey nos kier carga… nos hendenan.

Pa nos recobra e Aruba cu nos tur kier biba riba dje, ta bira realidad ora nos como pueblo dicidi pa haci algo totalmente diferente. Ora nos vota - no pa famia, no pa color, no pasobra un partido a paga nos cuentanan di awa y coriente… - pa bienestar di cada persona cu ta forma parti di nos dushi pais Aruba.

Dia 22 September nos ta invita bo pa bin Sembra Futuro hunto cu nos. Ban planta nos simianan den bon tera, Aruba.

Andin Bikker di POR

Gobierno di AVP a perhudica centenares di cuidadano cu ta sin trabou

Cu dunamento di permiso sin check si tin hende local pa yena vacatura

ANDIN Bikker di partido POR ta di opinion cu Gobierno di AVP a perhudica centenares di cuidadano cu ta sin trabou, dor cu Minister Paul Croes y Benny Sevinger a bay over na duna permiso nobo pa trabou sin check si riba mercado laboral tin hende local pa yena vacaturanan.

N'e momentonan aki cu tin e investigacion di caso "IBIS" andando, den cual a detene Minister di AVP Paul Croes.
Ta parce tin mas raiznan cu ta bay mishi na otro ministerionan, debi cu na final di dia no ta Minister Paul Croes t'esun cu ta duna permiso pa estadia y traha.

E mandatario cu ta duna permiso pa estadia y traha ta Minister Benny Sevinger, segun Andin Bikker.

Un persona por a haya dispensacion, e ora e no mester pasa screening si e mercado local mes lo por yena e vacatura. Pero hecho ta cu un otro Minister, esta Sevinger, ta duna permiso pa traha. Si tuma nota cu na momento cu e caso IBIS a presenta e Prome Minister Mike Eman a admiti durante un conferencia di prensa cu Gobierno tabata sa mas of menos un aña caba cu algo tabata pasando cu Minister Paul Croes debi na kehonan cu nan a haya, e ora ta hopi straño cu aparentemente miles di dispensacion a wordo duna sin tin mester dor di Minister Paul Croes y cu automaticamente permisonan pa traha a wordo otorga dor di Minister Benny Sevinger.

Ta importante pa pueblo ta consciente kico ta loke e dispensacion- y permisonan aki ta nifica pa e mercado laboral di Aruba, ya cu manera nos tur sa na Aruba tin un desempleo enorme entre personanan di 18 aña y 25 aña.

E hecho aki a keda reconoci tambe dor di e propio Gobierno. Segun Andin Bikker e situacion aki ta nifica cu e personanan cu ta biba aki na Aruba ta solicita pa trabao, pero dor di minimo dos Minister di Gabinete Mike Eman, esta Minister Paul Croes y Benny Sevinger, e ciudadanonan Arubiano aki a wordo impedi di por a haya un trabao, pasobra e Ministernan a duna dispensacion y permiso na personanan cu no ta estableci aki na Aruba ainda, y a laga nan drenta mercado laboral.

Asina a stroba centenares te miles di persona cu ta biba na Aruba cu ta sin trabao awe, di por a haya un trabou.

Tur esaki a pone cu Aruba a conoce desempleo y problemanan social grandi y innecesario. Segun Andin Bikker e impacto di e actonan pa cual cu e mandatario Paul Croes tin sospecho contra dje, conhuntamente cu e automatismo di parti di Minister Sevinger pa duna permiso pa traha pues ta grandi, ya cu nan a perhudica varios ciudadano di Aruba cu a perde oportunidad di haya un trabou.



Raymond Hernandez di PPA/UPP

Como ciudadano critico y consciente, y cu kier bon gobernacion, bo mester sa pa ken bo ta vota



DURANTE di e simposio “The Road to Good Governance”, den e ultimo sesion sra. Schotborg, como un di oradornan invita, a mustra n’e audiencia cu ta hopi importante cu como votador cu ta aspira pa tin bon gobernacion, puntra bo mes algun pregunta, prome cu bo tuma un decision pa cua partido bo ta bay vota.

Asina tin 6 pregunta cu bo mester haci bo mes. Preguntanan cu por wordo considera como un guia, p’asina por haya un bista si e partido cu bo ta bay sostene ta un partido cu lo por garantisa tambe un bon gobernacion, segun Secretario General di UPP, drs. Raymond Hernandez.

Un di e prome preguntanan ta si bo tin idea con y dor di kende e partido ta financia. Ki interes e financiadornan por tin pa yuda un partido. Di dos pregunta ta si e partido a establece su codigo di etica of conducta, su reglanan di cas, pa loke ta trata su candidatonan. Tambe ta bon pa puntra si e candidato tin un side job. Y si e persona cu bo ta vota ta un role model, pues ta un hende ehemplar. Y tambe si e persona cu bo ta bay vota pe ta walk the talk.
Pues cu ta ehecuta of cumpli loke e ta papia of predica. E ultimo pregunta cu sra. Schotborg ta bisa cu e partido cu bo tin pensa di sostene si nan ta papia di Good Governance y si e partido sa of ta splica con e ta bay cambia “bad governance” den Good Governance.

Preguntanan cu drs. Raymond Hernandez ta kere cu ta hopi esencial cu por yuda bo como votador dicidi pa ken bo ta bay vota. E prome pregunta riba aspecto di financiamento di partido, ta algo cu pa decadanan a wordo priminti, pero te dia awe ainda e no ta hancra den ley. Si djis mira rond y wak e buya, cu algun partido politico ta haci, e pregunta sigur ta na su lugar. Y tambe ki interes e financiadornan tin den un cierto partido. Pa cuminsa cu e ultimo aki, UPP, en todo caso no tin doño ni tampoco tin sosten financiero manera otronan si ta haya of por tin.

Sigur un simposio cu ta duna bista riba e diferente aspectonan di mal gobernacion y corupcion cu ta existi y tambe con mester atende cu esaki.

For di 2013, na momento cu UPP a lanta, nos a bin ta mustra riba e importancia di Good Governance pa nos pais. Esaki en bista di e desaroyonan cu nos a bin ta observa y cu pa nos den e ultimo añanan a bira mas alarmante. Durante di e simposio a resalta p.e. e hecho di permisonan cu nos pais ta otorga y cu den tur pais di Reino den Caribe ta resulta cu ta e “boosdoener” mas grandi, y cu ta hiba hopi biaha na “bad practice” dor di gobernantenan. Loke mester realisa ta cu esaki no ta un “one way action” sino tin mas actornan envolvi of envolucra.

Nos tin p.e. mandatarionan concerni, e ambtenaarnan den cuestion, e comerciante, e intermediador (consultant), y esun directamente envolvi como peticionario pa un permiso di trabou of estadia. Pero tambe nos por wak riba e aspecto di tereno, vergunning pa un negoshi, restaurante, etc.
Den e liña aki tin esnan cu semper ta victima. Pa cuminsa e peticionario mes, cu hopi biaha tin cu paga hopi pa por haya su permiso regla.

Di otro banda tin tambe nos trahadornan local cu ta victima, na momento cu pa motibonan puramente economico un doño di trabou ta prefera di busca un hende di afo pa traha como □cheap labor□. Mientras cu e trahador local, tambe esun cu ya tin su permiso legal of su estadia regla, no por haya cupo di trabou. Pues n’e momento ey e tambe ta un victima. Hunto cu ne su famia, su yiunan, cu mester pan riba mes y bay scol.

Un otro victima t’e comunidad den su totalidad, ya cu e costonan pa pais Aruba ta bira mas pa loke ta trata vivienda, transporte, AZV, AOV, etc. Mientras cu e entrada pa pais mes lo ta limita, mirando cu hopi di e “cheap labor”-nan aki lo no tin un aporte substancial pa caha di Gobierno (ni na AZV, ni AOV ni belasting).
Por ultimo nos por pensa tambe riba e ambtenaar y e Ministernan envolvi. Kizas lo por tin probecho personal na cierto momento, pero nan tambe lo bira victima a lo largo, na momento cu nan cuminsa wordo chantagea. Chantagea pa bolbe haya fabor.

P’esey UPP a mustra caba den pasado, cu reglanan di Good Governance, reglanan cu ta existi caba otro caminda di mundo, mester wordo implementa. Reglanan cu por yuda na cuida integridad di esnan cu ta trata pa actua di berdad asina, pero tambe p’esnan cu ta djis pretende di ta integro. Reglanan cu lo mara man di e politico pa cuminsa, pero tambe pa otronan envolvi.

Hopi nos por tende di ta bisa cu “integridad” ta suficiente pa yega na bon gobernacion. Sigur integridad di un persona ta importante y ta un di e condicionnan cu nos ta spera cu tur hende por ta posee, anto na un nivel halto.

E reglanan di “Good Governance” mester wordo mira como e compas cu ta guia nos den e mundo di tentacion y di necesidad. UPP a presenta un cantidad di aspectonan den Good Governance cu nos por guia y vigila e proceso di bon gobernacion. Esakinan ta e.o. ley di transparencia y inforamcion; ombudsman; klokkenluidersregeling; ley di financiamento di partidonan politico; obliga ministernan pa responsabilisa nan mes na Parlamento (particularmente prome y despues di un biahe pa exterior); revision di nos ley di comptabilidad, reglamenta nos debe nacional tanto den ley como den nos constitucion, depolitisa nombramento di ambtenaar y proceso di promocion, ley anti-conflicto di interes, ley cu ta obliga duna cuenta di estado financiero, propiedad y debe, na momento cu tuma un puesto publico y na final di e periodo; responsabilisacion personal di minister cu ta percura pa persecucion politico.

Manera e mensahe di un di presentadornan, sra. Slingerland, cu “It takes a community to realize good governance”, nos di UPP, hunto den e combinacion cu PPA, ta boga pa nos pueblo, nos votadornan, realisa cu ta tempo pa nos encamina e rumbo aki pa nos por yega na bon gobernacion.
Esaki al final lo level up nos existencia, nos confiansa y nos felicidad, pa un mihor mañan. UPP ta willing pa bay den e direccion aki, ABO TAMBE?, drs. Raymond Hernandez a finalisa su comentario.

Biblioteca ta presenta

Autor pa Festival di Buki pa Mucha 2017



BIBLIOTECA Nacional Aruba ta preparando pa trece otro Festival di buki pa mucha.
Esaki ta bira e di 25 edicion di Festival di buki pa Mucha. Den siman di dia 6 pa dia 10 di november un grupo di autor di buki pa mucha, ilustrador y contadornan di storia ta bishita mas o menos sesenta scol, primario, basico y special, riba nos isla. Nan ta bishita scol pa conta storia, papia tocante buki cu mucha y pa stimula mucha pa lesa.
E edicion aki tin como lema 'Wanta… sigui lesa, no spanta!' y e ta bay ta un siman cu buki di monster y spirito y otro storianan yen di suspenso. Logo di e festival ta di ilustrador Mariëlle van Beek. E ta priminti di bira un siman yen di actividad pa mucha.
Muchanan cu no ta haya presentacion na scol por bishita Biblioteca despues di merdia, tanto na Playa como na San Nicolas. E apertura ta diabierna 3 di november patras di edificio di Biblioteca den George Madurostraat.
Biblioteca ta spera Sjoerd Kuyper (autor di e regalo di siman di buki), Jeroen Hoogerwerf, Paul van Loon cu Manisha van Loon, Curt Fortin cu Nick van Leent for di Hulanda.
For di Corsou; Roland Colastica, Alvin Inecia (Tio Ali) y Crisen Schorea.
Di Boneiro ta spera Gabriel Mercera (Tio Gabi) y Kathleen Thielman. Loeki Morales ta bini for di St. Maarten y Hilli Arduin ta un autora di buki pa mucha di Surnam.
E grupo local cu ta contribui na e festival tan gusta ta consisti di Stan Kuiperi (ilustrador di e buki di siman 2017), Gino Vrolijk, Liliana Braamskamp-Erasmus, Vanessa Paulina, Sergio Tjie-A-Loi, Emerita Emerencia, Irmgard Frans, Richard Dabian, Lientje Maduro y Lily Henriquez.





DAMA A CAY KIBRA PIA



WILLEMSTAD – Diarazon despues di basta dia cu calor tabata asotá nos isla porfin áwasero a cay pero cu consecuencia cu un persona a kibra pia. Tabata na momento cu un dama a sali cas p'e bay trabou y un dado momento el a keda pega den lodo cu consecuencia cu el a slip cay y tabata keha di basta dolor na su pia.
Mesora a pidi ambulance pa yega na Souax caminda cu e dama a cay. Na momento cu ambulance a yega a saminá e dama aki y por a mira cu el a kibra su pia. Mesora a transporte pa policlínica pa mas tratamento médico.



Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita;
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual, cu mi laga atrás keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu profundo sentimento nos ta participa cu a bai sosega den paz di senjor

nos esposo, tata, abuelo, omo, swa y bon amigo:



Sr. Marcelino G. Dewindt
Mihor conoci como
"Omo Buchi" of P.D.W."

Na Nomber di su
Esposa: Sra. Marcia Dewindt-Benschop
Jui stima: Naidiah y George Arends
Nieta Stima: Tyarah Arends
Manera su Jui: Liza Dewindt
Mayornan: †Maria y †Pedrito Dewindt Henriquez

Rumanan:
†Serafina (caya)I †Toribio Ras-Dewindt I famia
†Anna i †Jan Croes- Dewindt I famia
†Marianita (inchi) I †Francisco Reyes- Dewindt I famia
†Alfonso (Fon) I Josetter Dewindt- Bernier I famia
Mathilda I †Hector Gonzales- Dewindt I famia
†Toribio (Riri) I Vilma Dewindt-Engelhardt I famia
Alejandro (Lee) I Ann Dewindt- Philips I famia

Ihanan: Thais Croes
Myanou Benschop
Liza Dewindt
Jurgen Benschop

Suegronan:†Cornelis I †Josepha Benschop-Diels
Swanan: †Rudy I Olivia Benshop Erasmus I famia
Piola Garig I †Howard Garig I famia
†Rina Tappin y Randy Tappin I famia
Ralph Benschop I Angelica Erasmus I famia
Tur su Sobrino I sobrinanan, Tanta y Omonan, Primo I primanan
Su mihor Amigo: Alfred Oduber
Su bon Bisinja: Willy y Eudo Richardson

Famianan : Dewindt, Benschop, Henriques, Erasmus, Arends, Garig, Tappin, Rodriguez, Winklaar, Diels, Bernier, Croes, Gonzales, Ras, Reyes, Phillips, Engelhardt, Fecunda, Oduber, Richardson.

Ta invita tur famia, conociman, amigonan ex colegaman di gezondheidsdienst, ex colleganan di Laboratorio Familia pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dia 16 di September di 9 or pa 11 or di mainta na Royal Funeral Home. Despues e defuntu ta wordu crema den seno familiar.

Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 15 september di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Si encaso di nos tristesa nos por a lubida pa menciona algun famia nos ta pidi nos disculpa pa esey.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita;
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual, cu mi laga atrás keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu hopi tristesa na nos curason,
pero agradisi pa tur loke e la hasi y nifica pa nos,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sr. Eufracio Haseth
Mihor conoci como:
"Mo Buchi of Fashi"
*13-03-1936 - †11-09-2017

Vdo. di †sra. Virginia (Ina) Haseth-Geerman

Na nomber di su:
Yiunan stima:
Roberto y Filomena Haseth-Figaroa y famia
Horacio Haseth y yiunan
Ludwina y Pedro Felipe-Haseth y famia
Mena y Michel Wolff-Haseth y famia
Rudolph y Patricia Haseth-Giraldo y famia
David y Jelitza Haseth-Koolman y famia
Jasmine y Gibi Dirksz-Haseth y famia

Nieto(a)nan, bisanieto(a)nan

Rumannan stima:
Angela y Jossy v/d Biezen-Haseth y famia
Maria Sanchez-Haseth y famia
Tina Gomez-Haseth y famia
Helena Hart-Haseth y famia
Francisco Haseth y famia
Juan y Gloria Haseth-Irausquin y famia
Swinda y Robby Holmond-Haseth y famia

Tanta: Carmelina Loepstok y famia

Sobrino(a)nan, swanan, cuñanan, primo(a)nan, comer y comperman, ihanan y su ayudante Denise, bisiñanan y conocirnan, ex-coleganan di Hospital

Demas famia: Haseth, Figaroa, Felipe, Wolff, Giraldo, Koolman, Dirksz, Lopez, v/d Biezen, Sanchéz, Gomes, Hart, Irausquin, Holmond, Geerman, Loepstok, Thielman, Thode, Angela, Kock, Vrolijk, Croes, Flanegin, Morell, Thiel, Wever, Florencio, Wernet, Maduro, Dubero, Willems, Figueira, Mackintosh y demas famia na Bonaire y Curacao

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 16 di september na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 8 am pa 1 pm na cas; Sabana Grandi # 54.

Oportunidad pa condolencia: diahuebs 14 di september di 7 pa 9 pm na Royal Funeral Home

Nos ta ofrece nos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona nomber di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

" Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto. Hende sincero lo mira su cara"
Ps 11:7

Cu inmenso tristeza y dolor den nos curason,
pero conforme cu e boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di:



Timotheus Romano
Mihor conoci como: Theo of Matew"
*22-08-1937 - †13-09-2017
Viudo di †Canisia Romano-Kelly

Na nomber di su:
Yiunan:
Vivian Romano y famia
Ivette y Mariano Geerman y famia

Lydia Amaya y famia

Nietonan:
Anamar y Arturo Croes-Viloria
Shahiro Geerman y Kimberly
Ginedska Boekhoudt
Marjaylee Geerman

Ayudante stima:
Sharon Wintermans

Rumannan:
†Angelica Chung y famia
†Genoveva Chung y famia
†Rosa Bella Wong y famia
†Carlito Romano y famia
Bartolomeo Romano y famia

Su comer:
Sra. Antonina Donata-Chung y famia

Su bisanietonan, sobrino y sobrinannan, primo y primanan, swa y cuñanan,
ex-coleganan di Douane

Amigonan di cas:
Sr. Thomas Figaroa
Sr. Epifanio Figaroa
Jordy Toppenberg

Demas famia: Romano, Kelly, Figaroa, Geerman, Croes, Boekhoudt, Chung, Wong, Ruiz, Semeleer, Flanegin, Tromp, Dirksen, Gei

Nos disculpa si nos a lubida un of otro famia

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Gregorio Arturo Willems

Mihor conoci como Dudu
*08-05-1934 - †11-09-2017

Na nomber di su
Esposa: †Felicia Nicolina Willems-Croes

Yiunan: Angela i John Meyboom
Maria i Alejandro van der Biezen
Maximo i Ingrid Willems
Vda. Marlyn i †Franklyn Tromp
Franklyn i Sylvia Willems
Cicilia Willems

Nieto I Nietanan: Laily i Jimmy
Nildaily
Silvet, Arturo i Solangela
Mike-Stephen, Andrew i Christy
Franco i Silveika

Bisa nieto(a)nan: Nathan, Nathaly i Nathasha
Adelisha i Arturo
Abriëlle
Jean-Franco
Shantiëlle
Silkeyla

Ruman: Maria Goeman

Tantanan: Maica de Freitas, Goya Geerman

Swa I cuñanan, sobrino i sobrinanan, comer i compernan, primo i primanan, iha i demas famianan: Willems, Croes, Lampe, Maduro, Koolman, Geerman, Meyboom, Van der Biezen, Arends, ALbertsz, Tromp, Goeman, Curiel, Vrolijk, Acosta, Hernandes, Kock, De Freitas, Kelly, Valdez y tur amistadesnan.

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia i despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 16 september 2017 di 9'or di mainta pa 12'or di merdia.

Alaves nos kier partcipa cu dialuna 18 di September 2017 pa 9'or di mainta nos lo hiba nos defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Central Sabana Basora

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocirnan.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon
nos ta participa fayecimento di:



Sr. Daniel Hernandez

Mihor conoci como Dan
*06-03-1931 - †11-09-2017

Na nomber di su
Esposa: Eva Hernandez- Koolman

Yiunan: Maritza Hernandez
Glenda Hernandez
Roland Hernandez y Nyeela Wanopa
Mirla y Gilbert Maduro-Hernandez

Nieto(a)nan: Archard Tromp y Ghislaine Dabian
Aldrich Tromp
Yassin Lhaiba-Olaf de Jong
Laura Amzand
Justin Maduro
Kaylee Shea Maduro

Manera nieta: Jelixie Bislip

Bisanieta: Arziani Tromp

Rumanan: Benny Hernandez na Hulanda
Sita y Hank Landman-Lampe y
famia na Australia
Manuel y Rita Lampe-Jansen y famia

Swa, Cuñanan y famia: Matias y
Monica Koolman y famia
Vda. Agrepina Koolman-Lopez y famia
Vdo. Charles Croes y famia

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan, ihanan, amigonan y conocirnan, bisiñanan demas famianan, compañeronan di SABA Centro Cuido San Nicolaas y Zustersnan.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 16 di september na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Central di Sabana Basora.

Adres pa condolencia; Aurora Funeral Home, diabierna 15 di september di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios, wardami, mi ta buska refugio serka bo;
Mi ta bisa Señor, Bo ta mi Señor, mi felicidad!
No tin nada riba bo"
Salmo 16
Cu hopi tristesa na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Ronald Rafael Ridderstap

Mihor conoci como "Ronny"
*24-10-1948 - †12-09-2017

Na nomber di su:
Casa: Luisa Ridderstap Uribe y yuinan.

Yuinan: Magaly Sneek Ridderstap y Jorge Sneek.
Rachelle Ridderstap y Glenn Henricus.
Sasha Ridderstap.
Maryllin Ridderstap y Leo Janga.

Nieta nan y Nieto: Jomaly Sneek Y Kevin Martinus.
Adrienne Kelly y Franson Arends.
Rayshylenne Ridderstap y Sjon Pieters.
Rayenne Ridderstap.
Marc Anthony Ridderstap.

Bisanieta: Annaya Arends.

Mayornan: †Domingo (Lobo) Ridderstap.
Anita Faustina Ridderstap Tromp Zievinger.

Ruman nan: †Milo Ridderstap y yuinan.
†Rudy Ridderstap y yuinan.
Glenda Ridderstap y yui.
†Isle Adelaida Giron y yui.
Hubert Ridderstap y yuinan.
Mariana Donata y esposo Rudy Donata y yuinan.
Marvis Wever y esposo Maiky Wever y yuinan.
Glenn Ridderstap y yui.
Marlon Ridderstap.

Sobrino y Sobrina nan: Milton Ridderstap, Steve Ridderstap, Randolf Ridderstap, Ryan Ridderstap, Jackson Teofile, Jefferson Teofile, Glennrick Ridderstap, Johairo Giron, Niliënne Donata, Ruderick Donata,Michella Wever, Michelangeli Wever, Maikeson Wever,Glennson Ridderstap.

Iha nan: Johairo Giron.
Fafrizzio Ivan Guiterrez.

Tur su bon Bisinjanan: Wiersma, Williams, Bosh, Berlis, Thiel, Tevreden, Valentijn, Toussaint, Cathon, Slikker, Olliviera, Kock.

Primo y Prima nan, demas famia nan: Ridderstap,Uribe, Sneek, Henricus, Nuñez, Janga, Martinez, Kelly, Arends, Pieters, Giel,Rasmijn, Wever, Donata, Tromp, Zievinger,Reyes, Quandt, Dirksz,Maduro, Swaen, Martis,Dania, Croes, Sevinger, Wever, Fingal,Hoek, Mateo, Rojer, Plaza, de Windt, Geerman, Zijlstra, Thomas, Colina, Orman, Palm,Kock, Franken,Giron, Theofile, Chirino.

Nos kier a invita tur su ex colega di Setar, tur su amigo nan di Beisball team Marlboro, UPA, Softball Team Boogaloe, Botica Central, La Moderna, Blue Stars, Tromp Cement Production y Voetball Team Sport Boys.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 19 September 2017, for di 2 or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home,despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home dialuna 18 September 2017 6 or pa 9 or di anochi.

Ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona nomber of faam di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Accidente cu tres vehiculo na crusada di Sasaki

DIABIERNA den oranan di mainta, a pidi presencia di Polis pa un accidente basta fuerte cu a tuma lugar na crusada di Sasaki. Polis di Trafico a presenta n'e sitio y topa cu tres vehiculo envolvi den e accidente.
A constata cu e dama chauffeur di un Toyota Corolla a subi e crusada y dal contra otro dos vehiculo.
Un persona a resulta herida den e impacto y un dama na estado a keda cu susto. A pidi presencia di Ambulance pa atende cu esnan herida den e accidenta.

ATENCION! PARTICIPACION

AWEMAINTA ta acepta publicacion di comunicado di prensa (press release) acompaña cu foto digital asumiendo cu e persona of e instancia cu a somete e comunicado di prensa pa publicacion tin derecho of autoridad pa publica of usa e material digital cu a ser somete pa publicacion. E presentacion di e comunicado di prensa pa publication den AWEMainta ta ensera cu e persona of instancia ta asegura cu e tin derecho of autoridad pa publica e material digital y cu e ta acepta sin ningun reserva pa indemnifica y proteha AWEMainta por completo contra di cualkier demanda of causa pa daño y prehuicio cu ta ser alega contra AWEMainta pa motibo di cualkier violacion di derecho di autor, cualkier otro derecho intelectual of otro derecho civil of contractual.

Gerencia

Mucha herida den accidente na LG Smith Boulevard

DIABIERNA den oranan di mainta, a pidi asistencia di Polis na LG Smith Boulevard pa un accidente cu a tuma lugar.

Patruya di Trafico a topa cu un Ford Fusion color blanco numera V-5485 y un Nissan March color geel numera A-69729 cu tabata envolvi. A constata cu e Ford Fusion a brake di forma inespera y e Nissan March a dal su tras.

Tabatin un mucha den e Nissan March cu a resulta herida na momento di e impacto y el a dal su boca contra e dashboard. A pidi presencia di Ambulance pa atende cu e mucha herida.
E daño na ambos vehiculo tabata limita.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa, nos ta anuncia fayecimento di :



Luis Arturo Erasmus

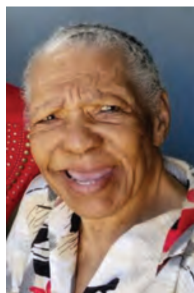
Mihor conoci como "lulu"
*21-06-1944 - †14-09-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Sad, but conform the will of our Lord Jesus Christ, we announce the passing of our beloved mother, grandmother, and sister



Ann Elisabeth Lewis

*22-06-1919 - †11-09-2017
widow of Johan H. Nunes

Left to mourn are:
Her children:
Greta (Gigi) Muhlert;
Dawn and Peter San Miguel;
Florentino (Tino) and Maureen Lewis;
Achmed Nunes and Ximena Geerman.

Her grandchildren:
Hans and Mary Geerman;
Soraya and Derek Murray;
Leilah and Rob Roche;
Layne Calliste;
Kamica Lewis;
Kevin and Crystal Lewis;
Jennifer and Kevin Saunders;
Bernadette Sargeant;
Patricia Sargeant;
Richard Sargeant;
Giancarlo Nunes;
Giordano Nunes;
Giomar Nunes.

Her brothers and sisters:
Joseph (Reggie) Lewis;
Bertrand (Bert) and Michelle Lewis;
John (Ren) Lewis;
Erma Viechweg;
Wilma Calliste;
Jeremiah (Hall) Lewis.

Her 22 great grandchildren,

and her many nephews, nieces, and cousins.

The funeral service will be held Wednesday September 20th, 2017 at the Chapel Santa Famia in Pos Chiquito from 2 pm to 4 pm then the remains of Ann Elisabeth will be laid at her final resting place in the Central cemetary at Sabana Basora.

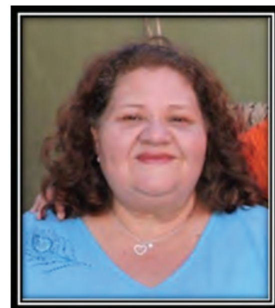
We are sorry we cannot receive any condolences at home.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Famia di defunto



Lucia Krosendijk Kock

"Loei"

Ta gradeci un y tur pa e atencion mustra durante enfermedad y entiero di nos defunto stima.

Un danki special na:
Dokter Y. Casseres.
Personal di NS piso 4 y Intensive Care.
Ruman Magali pa su amor incondicional, atenshon y cuido brinda na e defunto. Mama Rebeca pa e bunita amistad, carino y palabranan conmovedor durante entiero. Pastor Arno pa tawata su guia spiritual y palabranan di consuelo durante entiero. Max Hassel pa su repertorio excepcional.
Staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan tremendo servicio.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki famia Dirksz kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna nos sosten, Consuelo y forsa via yamada, mensahe y personal na momento di fayecimento di nos defunto stima:



Richard Albert Dirksz

Mihor conoci como: "Shati"

Tambe un danki special na Park Rangers, Polis, Prima Elizabeth, Maria Ras, y Maria C. Werleman pa nan sosten y pasenshi. Un gradicimento masha grandi na Sra. Catharina y esposo y yiunan pa e tempo cu nan a dedica na nos defunto. Semper e la papia bon di bosonan. Su iglesia Avivamiento pa nan atencion y por ultimo si nos a lubida di menciona algun miembro di famia, nos disculpa un biaha mas.

Boso muestra di atencion tabata un grand Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa 3 santo sacrificio; dialuna 18 di september, diahuebs 21 di september y diasabra 23 di September na misa Inmaculada Concepcion pa 7 pm. Despues di e misa aki, lo tin un Rosario di 8 dia na Shete # 11

Di atemano masha danki pa boso presencia

Boardwalk Small Hotel a celebra Siman di Housekeeping 2017











E ekipo di Housekeeping y Maintenance di Boardwalk Small Hotel na Palm Beach, cual ta consisti di un total di ocho miembro di staff, a ricibi palabranan di aprecio caluroso e siman aki for di gerencia di e hotel, Kimberly y Stephanie Rooijakkers.

Tambe, ful e ekipo a gosa durante ful e siman di un paar di team outing fabuloso.

Riba diadomingo, henter e ekipo a bini hunto na Benihana's y a a siña pa traha cuminda riba stoof Japones. Diamars, den oranan di anochi henter e ekipo a gosa di un actividad di Sassy Screen Scrapbook. Akinan tur miembro di Housekeeping y Maintenance a traha nan mesun composicion di verf riba canvas. El a resalta den arte colorido cu a wordo regala na cada un pa hiba cas.

Concluyendo e celebracionnan dibertido di Siman di Housekeeping, tur miembro di staff a wordo sosprendi na Boardwalk cu un bolo grandi na parti di Martijn Trading.

Pa mas informacion tocante Boardwalk Small Hotel, bishita www.boardwalkaruba.com.

VISION 17-21

HUNTO NOS POR

Pueblo
Orguyoso y
Respeta





Programa di partido pa eleccion 2017

Pueblo Orguyoso y Respeta (POR)

Hunto
nos por
transforma
nos pais
den un
miho Aruba

CONTENIDO



Apreciabel conciudadano,

Cu hopi orguyo mi ta comparti cu bo persona e vision di Pueblo Orguyuso Respeta, POR.

Un vision cu a wordo crea for di un anhelo pa transforma Aruba den e pais na unda bienestar ta uno real y pa nos tur. Un Aruba na unda pueblo no solamente kier haya di come pero kier tambe tin e liberdad di siña pisca. Un Aruba na unda cada ciudadano ta doño di su propio destino y na unda derecho constitutional no ta un fabor.

Un Aruba na unda pragmatisimo no mester competi cu ideologia di solamente algun persona. Ideologia hamas y nunca por para riba bienestar di un pueblo. Laga nos semper corda esaki. Nos ta un team di profesional cu a bin hunto for di diferente angulo di bida cu un meta comun, esta; traha incansablemente pa Aruba y su hendenan. Nos programa, cu ta carga e nomber ' Vision '17-'21 Hunto Nos POR ', ta contene puntonan di atencion y prioridad cu aboso, nos hendenan a presenta y a comparti cu nos. Despues e tres lunanan cu nos a sinta cu diferente instancia y grupo den comunidad, como tambe a base di e miles di mensahenan ricibi via rednan social, nos a bin na e conclusion cu pueblo no solamente kier un voz, pero un voz cu berdaderamente ta wordo scucha. Pa es motibo Vision 17-21 Hunto Nos Por, ta uno di pueblo y pa pueblo. Hunto nos lo logra!

Mi kier tuma e responsabilidad como lider di partido y enfatisa cu e tempo cu nos tin nos dilanti no ta bay ta uno facil. Tin retonan cu nos lo mester enfrenta y nos mester realisa cu e unico forma pa surpasa e retonan aki ta a base di un asercamento autocritco, un plan concreto y accionan realisabel.

Pa e motibo aki, nos vision ta,kibra cu e tradicion politico. Nos kier papia menos y haci mas. Nos kier ta inclusivo y habri, no solamente riba papel, pero cu echo Nos kier duna bo un trato igual, respetando bo derecho di kier ta ken bo ta. Nos kier pa abo y cada cuidadano cu ta biba riba e pida baranca aki ta e ganador absoluto di nos accionan.

Dia 22 di september 2017 lo ta un dia historico riba cua hunto cada un di nos por tuma e responsabilidad di ta doño di nos mesun destino. Dia 22 di september abo por dicidi pa siña pisca of djis haya di come. Hunto cu E Forsa Nobo, nos lo guia e pais riba e rumbo di progreso cu lo por wordo sinti den tur hogar. Bienestar berdadero y pa tur hende!

E Futuro di nos isla ta den bo man, nos ta confia den bo sosten… awo y despues di 22 di september 2017. Hunto Nos POR!

Balornan humano semper mester prevalece riba ideologia.

Otmar E. Oduber B. Sc.
Lider di partido Pueblo Orguyoso Respeta (POR)

1. Nos Compromiso

Kibrando cu tradicion politico

NO MAS PROMESA BASHI

Bo dilanti bo ta haya e programa di partido pa eleccion 2017 di Pueblo Orguyoso y Respeta (POR). Pa nos ta un honor pa por presenta esaki y tin tur confiansa cu bo persona por identifica bo mes cu e contenido. Nos como plataforma politico ta scoge pa distancia nos mes di haci promesa bashi. Pense bon y analisa e historia di partidonan politico tradicional:

Bo lo pone bo confiansa den partidonan cu repetidamente durante campañanan electoral ta haci promesanan y despues unabes den gobierno no ta cumpli cu esakinan? Bo lo pone bo confiansa den partidonan politico cu ta presenta programa di partido cu ta populista y tambe irealistico cu e unico meta pa gana bo voto pa asina drenta of keda den gobierno? Bo no ta kere cu 31 aña despues cu nos pais a logra su Status Aparte e momento a yega pa pone un fin definitivo na e circulo vicioso aki, cu ta beneficia solamente e partidonan en cuestion pero cu no ta na interes general di nos pueblo?Awe POR ta kibra cu tradicion politico. E documento cu bo tin bo dilanti no ta contene promesa bashi, si no puntonan concreto di atencion, prioridad y importancia cu ta sali for di preocupacion, deseo y exigencianan cu ta biba den curason y consenshi di nos comunidad. Contrario na otro partidonan, nos a scoge pa un asercamento inclusivo cu comunidad como punto di salida den e proceso di formulacion di nos programa di partido ("bottom-up approach").

Despues di 3 luna di varios ronda di consulta cu un gran cantidad di gruponan di enfoke y tambe cu actornan y miembronan clave den nos comunidad, nos a formula nos Plan di Accion cu a wordo presenta na comunidad den luna di mei ultimo. Den e simannan cu a sigui a ricibi hopi reaccion y sugerencianan di esnan cu a download e Plan di Accion via nos Facebook page. Aki mester haci mencion tambe di e deseo y preocupacionnan cu a bin dilanti durante nos bishitanan di cas y reunionnan di contacto. Nos a compila, documenta y analisa tur e informacion valioso aki cu nos a ricibi di comunidad y a incorpora esaki den nos progama di partido.

Nos ta e prome partido politico den historia di nos pais cu a hinca asina hopi tempo, esfuerso y recurso den un proceso unda na un forma habri, directo y participativo a envolvi comunidad den preparacion y formulacion di nos programa di partido. Y nos a haci esaki pa diferente motibo:

1. nos kier enrikese y fortalece nos democracia mediante formacion di ciudadanonan critico, consciente y participativo;
2. nos kier contribui na conscientisacion di nos comunidad cu programa di partido mester hunga un papel importante, of kisas hasta determinante, den e proceso electoral;
3. nos ta convenci cu programa di partido mester refleha loke realmente ta biba den pueblo, mirando cu como parlamentario of gobernante ta solamente interes y bienestar di pueblo bo mester defende y promove.

Un palabra di elogio y gradicimento ta bay na tur esnan cu a duna nos nan tempo y contribucion valioso na nos programa. Boso voz lo resona. Y mas fuerte pueblo su voz ta, mas fuerte e lo resona. Esaki ta e esencia di E Forsa Nobo.

Goberna un pais ta un responsabilidad serio y mester ta sincero y honesto cu esnan cu ta duna bo e mandato pa cumpli cu e tarea aki. Nos programa no solamente ta cumpli cu aspiracionnan di nos comunidad, pero na mesun momento e ta uno realistico y balansa cu ta forma un fundeshi solido riba cual hunto nos por construi un miho Aruba. Nos no ta un partido di promesa, sino di compromiso. Y nos compromiso ta unicamente cu pueblo di Aruba....No mas promesa bashi!

“POR TA COMPARTI ANHELO DI NOS PUEBLO PA TRANSFORMA NOS PAIS”

DICON A FUNDA POR?

Un pueblo orguyoso y respeta sosteni pa un gobernacion di calidad ta e base necesario pa comunidad por desaroya optimalmente. Rond mundo tin movecionnan grandi ta tumando lugar kibrando cu tradicion politico. E tempo moderno ta haci cu cada ciudadano, pa medio di tecnologia y medionan social, mas y mas por vocifera su deseonan, inkietudnan y aspiracionnan. Dunando oido na un comunidad cu continuamente ta expresa e deseo profundo pa un representacion nobo y diferente, e plataforma politico aki a nace pa logra e transformacion tan anhela.

POR ta convenci cu cambio berdadero ta urgente y necesario. Nos ta comparti e anhelo di pueblo pa transforma nos pais den un miho Aruba. Un Aruba nobo unda bienestar, trankilidad, felicidad, harmonia y prosperidad por reina berdaderamente den tur skina, tur bario y tur hogar.

Historia politico di nos pais a demostra cu union ta haci forsa. Cu fundacion di e plataforma politico, E Forsa Nobo, a crea un oportunidad pa uni bou di un solo dak tur esnan cu ta convenci cu mester bin cambionan fundamental den politica, gobernacion y maneho publico di nos pais y ta dispuesto tambe pa contribui na esaki. Di e forma aki ta sigura cu nos oferta di transformacion lo conta cu sosten amplio den nos comunidad durante proximo eleccion, pa asina nos por haya un mandato fuerte di e mesun comunidad aki pa den su nomber y interes cumpli cu nos compromiso pa cambia fundamentalmente e rumbo di nos pais.

Loke ta haci nos diferente ta cu pa nos partido cambio tin un nificacion profundo y transcendental. Nos partido a wordo funda cu e meta pa logra cambionan fundamental y duradero den tur aspecto di nos sociedad. Pues cambionan cu ta necesario pa hiba nos pais den e siguiente nivel di desaroyo y realisa tur su potencial.

Den e programa aki nos ta elabora y splica e cambionan cu POR ta para pe y tambe con nos ta bay logra esakinan den e siguiente periodo di gobernacion.

“VOTA PA UN MIHO ARUBA”

MESTER POR

Lansa un plataforma politico nobo den un arena tradicional na Aruba sigur no ta algo facil. E ta rekeri curashi y determinacion, forsa di famia, confiansa den abo como ciudadano y fe eterno den nos Creador.

Eleccion venidero no ta bay ta un eleccion manera e otronan cu nos a conoce desde Status Aparte. E aña aki pa prome biaha como votador bo persona ta bay tin e opcion pa scoge pa un cambio, no cambio di e partido den gobierno sino cambio den e rumbo y desaroyo di nos pais. Tur generacion, aunke cu nan diferencianan, tin un meta comun, esta pa hunto construi y laga atras un miho pais cu nan a hereda.

Cu bo sosten, cu bo curashi y man na obra nos lo logra esaki. Hunto nos lo logra. Dia 22 di september proximo enberdad nos deseo ta pa bo deposita bo confiansa den nos partido, pero mas importante cu esaki, nos deseo ta pa bo vota pa un miho Aruba.

“NOS SOCIEDAD A BIRA MAS CONSCIENTE”

VISION VERSUS IDEOLOGIA

Tradicionalmente partidonan politico ta sali for di un ideologia politico. Esaki kiermen cu nan ta basa nan mes riba nan creencia di kico ta e mihor forma pa organisa sociedad. Maske cu un ideologia ta un bon base pa formula locual un partido politico ta para pe, e sociedad global, pero tambe localmente, ta cambia rapidamente. Desaroyo economico, tecnologia cu cada dia ta mas avansa y medionan social ta haci cu rond mundo tin movecionnan remarcabel tumando lugar den comunidad y sigur tambe den arena politico. Partidonan tradicional cu ta keda opera for di punto di bista di ideologia tradicional, no ta logra conecta cu e necesidadnan y deseonan di e comunidad. Un comunidad cu mas y mas ta educa su mes y vocifera loke e kier pa esnan cu e a scoge pa represent'e tene na cuenta. Un comunidad cu no solamente ta expresa su preocupacionnan, pero cu ta hopi consciente y critico pa loke ta trata nivel y calidad di politica, gobernacion y maneho publico.

Mirando e procesonan aki cu tambe den nos comunidad ta tuma luga, ta necesario pa adapta na un forma unda cu no solamente por inclui e tendencianan aki, pero cu ta ofrece tambe un punto di salida, un vision cu ta contribui na bienestar di nos pueblo.

Pa e motibo aki POR ta scoge conscientemente pa no profila su mes como exponente di un of otro ideologia politico. E conhunto coherente di ideanan pa POR goberna nos pais, ta ancra den nos vision pragmatico, cu hunto cu deseo di pueblo ta forma e base di nos programa di partido.

“NOS POBLACION A PERDE CONFIANSA DEN POLITCA Y TA CANSA”

PUEBLO TA CANSA

Awe, na vispera di un otro eleccion y mas cu 3 decada despues cu nos a logra nos Status Aparte, ta e momento oportuno pa nos para keto un rato y reflexiona riba funcionamento di nos sistema politico. Un di e puntonan cu mas ta resalta ta e hecho cu un gran parti, kisas hasta mayoria, di nos poblacion a perde confiansa den politica y ta cansa.

E perdida di confiansa aki den politica tradicional tin diferente motibo:

- Un enfoke riba poder politico enbes di interes general di nos pueblo;
- Promesanan haci durante periodo di campaña sin cumplimento y sin ehecucion despues di eleccion;
- Promocion di division y polarisacion den politica y comunidad enbes di promocion sincero di union;
- Patronahe politico, nepotismo y malgastamento di fondonan publico;
- Perdida di contacto cu comunidad cu consecuencia cu comunidad ta sinti su mes neglisha;
- Desigualdad ora ta trata desaroyo socio-economico di diferente grupo den nos sociedad;

"TRADUCI DESEO DI PUEBLO DEN PUNTONAN DI ACCION REALISABEL"

NOS BALORNAN: E FUNDESHI DI POR

POR su vision ta basa riba e siguiente balornan:

- ***Pragmatismo:***
  acerca retonan di comunidad a base di analisis, factibilidad, racionalidad y un mente habri;
- ***Progesividad:***
  progresista cu un enfoke riba innovacion, renovacion, y transformacion riba tur nivel (politico, gubernamental, socio-economico);
- ***Integridad:***
  transparente, critico y auto-critico riba tur nivel (politico, gubernamental, comunitario) ora ta trata maneho y accionan;
- ***Comunitario y participativo:***
  continuamente den contacto estrecho y directo cu comunidad, traduciendo preocupacionnan y deseonan di pueblo den puntonan concreto y den accion.

"UN ARUBA UNDA NINGUN HENDE TA WORDO DISCRIMINA OF PRIVILEGIA"

TRANSFORMACION DI NOS PAIS DEN UN MIHO ARUBA

Loke POR ta ofrece nos comunidad ta e transformacion pa un miho Aruba. Un Aruba unda e hende y su derechonan, su bienestar, su progreso y su prosperidad ta poni central y unda tur hende ta comparti e frutonan di desaroyo. Un Aruba unda tur districto y bario ta conoce adelanto y prosperidad. Un Aruba uni y harmonioso. Un Aruba unda ningun hende ta wordo discrimina of privilegia. Un Aruba basa riba igualdad y oportunidadnan igual.

Un Aruba unda e ciudadano ta consciente, critico y participativo. Un Aruba cu un democracia bibo y un parlamento efectivo y eficiente hibando debatenenan di nivel y al caso, y asina cumpli debidamente cu su tarea di controla gobierno. Un Aruba cu ta conta cu un gobierno cu ta maneha nos fondonan publico na un forma responsabel y cu ta integro y transparente, cu bon gobernacion y un aparato gubernamental cu ta productivo, eficiente y ta brinda servicio di calidad halto. Un Aruba unda e ciudadano por biba trankil, sin temor di bira victima di criminalidad.

Un Aruba cu un enseñansa gratis y di calidad halto. Un Aruba unda e pueblo ta practica deporte y ta biba saludabel y por conta tambe cu un nivel halto di calidad y servicio di nos sistema di salubridad. Un Aruba cu ta orguyoso di su herencia cultural. Un Aruba cu ta mira e importancia di un desaroyo sostenibel y ta duna contenido real na proteccion di nos naturalesa y medio ambiente. Un Aruba cu un economia diversifica cu ta genera empleo di calidad pa entre otro nos yiunan di tera cu a bay studia den exterior y ta desea di bolbe nos pais pa contribui na desaroyo di nos dushi pida baranca. Un Aruba cu ta wordo respeta den Reino y mundo henter. Pues, un Aruba transforma unda tur ciudadano ta progresa y cu un calidad halto di politica, gobernacion y maneho publico, di cual nos tur por ta orguyoso. Cu otro palabra: un miho Aruba pa un y tur!

“NOS TA BAY EHECUTA NOS PROGRAMA INTEGRALMENTE”

PLAN DI IMPLEMENTACION

Nos compromiso ta cu Aruba y pa traha exclusivamente y incansabelmente pa bienestar di nos pueblo. P'esey mes nos ta para firme pa ehecucion integral di nos programa. Pa sigura e ultimo aki, durante e prome 100 dia di gobernacion di POR lo formula un plan di implementacion acopla na maneho efectivo di proyecto ("project management").

E plan di implementacion aki ta consisti di e siguiente elementonan:

1. E prome paso cu lo tuma luga ta cu tur e proposicionnan y puntonan menciona den nos programa lo wordo identifica como proyectonan. Den e cuadro aki un proyecto ta un conhunto di accionnan/actividadnan cu mester tuma lugar pa por logra un meta of resultado, a base di un planning y budget.
2. Pa cada proyecto lo apunta e minister cu ta politicamente responsabel pa su ehecucion.
3. E minister mester defini e meta of resultado desea di un forma mas concreto y midibel ("meetbaar") cu ta posibel.
4. E minister mester apunta kende ta e persona of funcionario cu ta responsabel pa ehecucion di e proyecto (manager di proyecto).
5. Pa cada proyecto mester defini e accionnan cu lo mester tuma lugar y e periodo den cual nan lo mester tuma lugar.
6. Pa cada accion di proyecto mester apunta esnan cu ta responsabel pa su ehecucion. E grupo aki hunto cu e manager ta forma e team di proyecto.
7. Pa cada proyecto e respectivo team mester traha un budget teniendo cuenta cu e accionnan di proyecto y e planning.

Despues cu e minister concerni aproba e plan di implementacion, lo inicia inmediatamente cu ehecucion di e proyectonan. Den e proceso di ehecucion ta distingui e siguiente fasenan:

a. Periodicamente e manager mester raporta encuanto progreso di e proyecto y eventual "bottle necks" pa asina por coregi na tempo y garantisa cu e proyecto por wordo ehecuta mas tanto posibel conforme e planning y budget.
b. Na final di cada proyecto e team mester evalua si a logra e meta of resultado desea. Si for di e evaluacion aki resulta cu esey no ta e caso, e team lo mester haci recomendacionnan na e minister responsabel kico ta e pasonan necesario of accionnan nobo cu mester wordo tuma pa por logra e resultado desea.
c. E minister ta tuma un decision a base di e recomendacionnan y asina e team por sigui cu ehecucion di e proyecto (den forma adapta) pa logra e resultado desea.

Cu e forma di traha aki, cu ta comun den sector priva, nos ta garantisa comunidad cu nos ta bay ehecuta nos programa integralmente. Pa nos aparato gubernamental e ta encera un cambio fundamental den su funcionamento. Bentaha grandi di esaki ta cu e lo contribui na mas efectividad, eficiencia y productividad gubernamental y tambe na un cultura di resultado, accountability y transparencia. Pues, e forma nobo di traha aki lo engrandece e forsa gubernamental di nos pais pa POR logra e resultadonan cu pueblo ta exigi.

2. Nos Programa

resultado di scucha, pone atencion y compronde locual pueblo kier

2.1 HUSTICIA

“INCREIBEL CU UN MINISTER DI HUSTICIA TA BATI RIBA SU PECHO CU E LA CORTA DEN E PRESUPUESTO PA COMBATI CRIMINALIDAD”

“TA BASTA! NI DEN MI PROPIO CAS MI TA SINTI MI SAFE MAS”

Mirando cu combatimento di criminalidad ta nos prioridad number uno, POR ta enfoca fuertemente riba restauracion di seguridad pa asina comunidad por biba trankil y sin temor di bira victima di criminalidad. Ademas no mester perde for di bista cu si no pone un paro na e ola di criminalidad, esaki lo por afecta negativamente nos turismo, cu ta e pilar economico mas importante di nos pais, y tambe nos clima di inversion. Den nos maneho integral pa combati criminalidad, POR ta enfoca tanto riba prevencion como tambe represion. Den e cuadro aki lo dirigi e esfuersonan y solucionnan di maneho riba e desaroyo y factornan cu ta causa of contribui na criminalidad.



2.1.1 Prevencion social

Considerando cu tin un cantidad substancial di caso di criminalidad cu ta a consecuencia di problemanan social, lo implementa un programa di prevencion social di criminalidad. Punto di salida ta cu intervencion di parti di autoridadnan competente y otro stakeholders mester ta unda formacion di e mucha y e adolescente ta tuma lugar, esta na cas, den e bario y na scol, cu enfoke riba norma y balornan positivo cu ta contribui na formacion di un ciudadano ehemplar. Esaki ta importante pa motibo cu un persona no ta nace criminal, pero ta e ambiente y circunstancia den cual e ta lanta y desaroya como mucha y adolescente ta forma su caracter y personalidad di tal manera cu e ta bira vulnerabel pa bay den mal caminda.

E meta principal di prevencion social ta pa mas trempan cu ta posibel identifica kende ta e muchanan y adolescentenan cu ta pertenece na e grupo di risico, percura pa e guia y sosten necesario (na e mucha/adolescente mes y tambe na su mayornan) y keda monitorea nan desaroyo. Pa por logra esaki e instancianan envolvi (manera Cuerpo policial, Departamento di Asuntonan Social (DAS), Voogdijraad y scolnan) mester ta pro-activo, traha na un forma structura, intercambia data y coordina nan accionnan.

Den e cuadro aki lo mester duna atencion special na e hobennan cu no ta mira perspectiva pa progresa honradamente den bida y ta mustra tendencianan antisocial. E hobennan aki hopi biaha tin problema di drogadiccion, no a caba scol, no ta traha, a lanta den un famia kibra sin un figura di tata of den un hogar sin structura, ordo y disciplina, cu violencia domestico of cu mayornan cu problema di drogadiccion of alcoholismo.

2.1.2 Trece polis mas cerca di comunidad

Cu e meta pa trece polis mas cerca di comunidad, lo reactiva y amplia Polis di Bario pa duna mas visibilidad y proteccion, mehora e comunicacion y relacion entre polis y comunidad, y duna informacion y conseho di kico e habitantenan di e bario mes por haci pa evita cu nan ta bira victima di malechornan.

Den diferente bario habitantenan preocupa cu e problema di criminalidad a tuma e iniciativa pa introduci un “bario watch” unda nan ta comunica cu otro via whatsapp tocante situacionnan sospechoso cu por afecta e seguridad den e bario. Principalmente den e barionan unda tin agente policial ta biba, e forma aki di prevencion ta dunando bon resultado. Lo stimula creacion di bario watch den tur bario aki na Aruba. Esaki lo bay man den man cu un programa di vigilancia di camara di siguridad den areanan cu ta “crime hotspots” y hunto cu e programa di “crime alert” via whatsapp na nivel nacional lo sigura cu polis por duna asistencia rapidamente na momento cu esaki ta necesario.

2.1.3 Proteccion di nos costanan

Hecho ta cu tin stranheronan ilegal cu ta drenta nos pais cu mal intencion y ta haci nan mes culpabel na actonan castigabel (manera robo y atraco). Pa por soluciona e problema di ilegalidad lo mehora proteccion di nos costanan enfocando riba uzo di tecnologia moderno (entre otro drones y “bio-technology”), iluminacion den areanan vulnerabel y vigilancia cu ayudo di radar y helicopter.

Ademas lo introduci un maneho estricto di admision di stranhero pa limita e posibilidadnan di estadia ilegal riba nos isla pa proteccion di nos comunidad. Y por ultimo lo intensifica maneho y autoridad di Cuerpo policial y di Warda Nos Costa pa gara y expulsa esnan cu ta drenta of permanece riba nos isla na forma ilegal.

2.1.4 Maltrato y abuso sexual di menor

Mirando e impacto cu maltrato y abuso sexual di menor tin riba comunidad y e consecuencianan traumatico pa e victima y famia, lo cambia ley pa asina introduci castigonan minimo y severo pa e delitonan aki y amplia e derechonan di e victima. Ademas lo cambia ley pa asina Cuerpo Policial y Ministerio Publico por ta mas efectivo den nan trabou di investiga y persigui penalmente esnan cu comete e delitonan aki. Departamento di Legislacion lo wordo instrui pa traha cu urgencia riba e proyectonan di cambio di ley menciona. Den e proceso di cambio di ley aki lo inclui tambe castigonan minimo pa otro crimennan pisa. Lo adapta e maneho a base di cual ta pidi castigo pa rekeri castigonan mas severo pa dicho crimennan y otro crimennan pisa. Lo introduci e derecho di e victima pa hiba palabra durante tratamento di e caso penal.

Na mesun momento lo mehora e guia y sosten (“slachtofferhulp”) na e victimanan, lo implementa un programa di conscientisacion y prevencion, lo promove e cooperacion y coordinacion entre tur stakeholder y provee e recursonan necesario na e instancianan cu ta activo riba e tereno aki. Tambe lo introduci un call center na Cuerpo Policial cu ta opera 24/7 pa comunidad por raporta keho contra abuso di mucha y un registro publico di sex offenders. Pa loke ta e seccion di Jeugd- en Zedenpolitie di Cuerpo Policial, lo inverti den aparato sofistica pa haci “forensic interview” y lo percura pa mas personal cualifica cu por haci esey.

2.1.5 Rehabilitacion y resocialisacion

Reintegracion den nos comunidad di esnan cu a comete un delito ta un forma efectivo pa preveni repeticion. Den e cuadro aki lo crea un Centro di Detencion pa Hoben (“Jeugddetentie Centrum”), unda hobennan cu comete actonan castigabel por haya guia specialisa y profesional y por conta cu facilidadnan pa educacion pa por haya trabou mara na un trayecto di rehabilitacion y resocialisacion. Ademas lo reforsa e meta di Korrektie Instituut Aruba (KIA) como un centro di coreccion unda ta brinda oportunidad di reformacion di e individuo y prepar’e pa reintegracion den comunidad. Unabes cu e hoben of adulto recobra su libertad lo mester enfoca riba su reintegracion den comunidad door di percura pa guia, training vocacional y empleo. Unda ta necesario lo reforsa DAS pa por coordina e proceso aki hunto cu Reclassering, Enseñansa pa Empleo (EpE) y Departamento di Progreso Laboral (DPL).

2.1.6 Reforsa nos Cuerpo Policial

Punto di salida ta cu nos Cuerpo Policial mester tin e hermentnan, material y personal necesario pa por cumpli debidamente cu su tarea di combati ciminalidad. Pa logra esaki lo reforsa y modernisa Scol pa Polis pa asina por cumpli debidamente cu demanda di comunidad pa mas polis y e necesidad pa recapacitacion continuo di nos agentenan policial. Ademas lo percura pa e material necesario (helicopter y mas auto di patruya). Den e siguiente 4 aña lo percura pa 200 agente policial adicional y 40 auto di patruya adicional. Cu esaki Cuerpo Policial ta bay aumenta drasticamente su presencia y visibilidad riba caya.

Pa mehora eficiencia y capacidad pa soluciona casonan lo implementa “smart policing” basa riba uzo di tecnologianan moderno (p.e. pa control digitalisa di plachi di number, keuring di auto y cobramento di boet pa velocidad halto), digitalisacion di data cu ta relevante pa combatimento di criminalidad, link entre databases di diferente instancia (Oficina di Censo y Registro Civil, Cuerpo Policial, Ministerio Publico, Reclassering, DAS y Warda Nos Costa) y mas y mihor investigacion, compilacion, analisis y uzo di data. Ademas lo introduci un programa pa reforsa ordo, respet y integridad den Cuerpo Policial pa asina por sigura e confiansa di comunidad.

2.1.7 Combati drogadiccion

Ora ta trata e tema di drogadiccion aki na Aruba ta remarcabel cu no tin mucho informacion disponibel. P’esey mes ta necesario pa mas pronto posibel un estudio profundo wordo haci di e problematica aki.

Combatimento di drogadiccion tambe ta rekeri un maneho integral di prevencion y represion. Lo intensifica e programa nacional di informacion y conscientisacion pa preveni drogadiccion, specialmente na nos scolnan. Y e mesun modelo di prevencion social pa combati criminalidad por wordo aplica tambe pa preveni drogadiccion (mira subparagrafo 2.1.1), pero den caso di drogadiccion e enfoke mester ta mas riba e nivel di bario. Esaki pa motibo cu e problematica di benta y uzo di droga como tambe drogadiccion ta concentra su mes den algun bario specifico, cu mas cu otro barionan ta wordo confronta cu e consecuencianan negativo.

Importante ta pa stimula cohesion y control social den e barionan en cuestion mediante un programma di trabou comunitario di bario (“buurtopbouwwerk”) cu lo mester wordo carga door di DAS. Di otro banda lo destina un parti di e recursonan adicional di Cuerpo Policial (mira subparagrafo 2.1.6) pa aumenta presencia y visibilidad di polis den e barionan aki.

Rehabilitacion y reintegracion di specialmente e drogadictonan ambulante tambe ta un punto di atencion y POR ta sostene e maneho unda cu si un persona cu problema di drogadiccion wordo sentencia pa un delito, e ta haya bou di cierto condicionnan e opcion di combina castigo di prison cu e obligacion pa sigui tratamento den un centro di rehabilitacion. Den liña cu esaki lo duna tur sosten necesario na instancianan no-gubernamental cu ta activo riba e tereno aki y cu ta cumpli cu standardnan di calidad. Mirando cu reintegracion no ta posibel si no haya oportunidad pa subi mercado laboral, mester tin un cooperacion estrecho entre e instancianan menciona y sector priva cu na final di dia lo mester percura pa e cuponan di trabou.

2.1.8 Combati abuso di animal y solucion pa animalnan riba caya

Lo modernisa nos leynan pa inclui tur animal cu e meta pa haci abuso di animal un acto castigabel y lo percura pa cumplimento cu e ley aki. Como parti di prevencion, lo ehecuta un programa di informacion y conscientisacion y lo duna sosten na instancianan cu ta activo riba tereno di proteccion di animal. Den e maneho di prevencion lo enfoca riba e formanan con cada un di nos ciudadanonan por contribui, manera por ehempel mediante donacion, haciendo trabou voluntario y door di raporta abuso di animal na autoridanan. Pa e ultimo aki lo institui un "meldpunt" na Cuerpo Policial y crea un seccion special pa reenforsa e ley y atende cu e aspecto di sterilisacion pa limita e cantidad di animal riba caya.

2.1.9 Crea un "Aruba Security Institute"

Meta di "Aruba Security Institute" (ASI) ta pa bira un centro di conocimento, informacion y investigacion tanto local como regional (Caribe) riba tereno di seguridad, prevencion y combatimento di criminalidad. Tareanan principal di ASI ta pa facilita, coordina y ehecuta investigacionnan cientifico y organisa training, curso y workshops riba e terenonan menciona, incluyendo certificacion di companianan di seguridad. ASI lo traha den cooperacion estrecho cu Universidad di Aruba. Cu creacion di ASI nos pais lo duna na nos mesun hendenan y tambe na nos bishitanten un señal di confirmacion cu nos ambicion ta pa bira e pais modelo den Caribe riba tereno di seguridad.





2.1.10 Maneho Migratorio

Punto di salida ta cu mester bin cu un maneho mas respetuoso y eficiente pa migrantenan cu derecho di estadia riba nos isla.

Posicion di POR ta cu ciudadanonan di Reino Hulandes mester por tin e posibilidad pa haya un permiso pa multiple aña.

Lo amplia e automatisacion di e sistema di aplicacion pa permiso pa garantisa transparencia y pa logra cu dentro di un tempo corto e aplicante por haya claridad riba su peticion.

Lo sigui cu esfuersonan pa trece un solucion na un manera pragmatico pa e preocupacion existente referente e exigencia adicional di dominio di idioma Hulandes, cu a wordo introduci na 2011 den e "Rijkswet Nederlanderschap" y cual ta wordo experencia den hopi caso como desproporcional.

2.1.11 Modernisa nos leynan

Lo introduci un Academia di Ley pa por train huristanan den tecnica di traha ley pa asina modernisa nos leynan anticua, entre nan, e leynan pa combati criminalidad.

2.2 SALUBRIDAD

"NO TA HUSTO CU MI MESTER A WARDA 6 LUNA PROME CU MI A HAYA CITA CU SPECIALISTA"

"TA PARCE CU PA AZV PLACA TA MAS IMPORTANTE CU SALUD DI MI YIU"

Punto di salida di POR ta cu tur ciudadano tin derecho riba un sistema di salud publico basa riba un calidad halto di cuido y servicio. Adicionalmente POR lo enfoca fuertemente riba reduci lista di espera pa specialista, importancia di prevencion, mehora cuido mental y mehora cuido pa nos grandinan.



2.2.1 Mehora calidad di cuido y servicio

Nos lo percura pa Implementa e “Landsverordening Kwaliteit in de Gezondheidszorg” cu ta contene normanan di calidad pa proveedornan di cuido y crea un asina yama “Gezondheids-en adviesbureau” cu e tarea pa garantisa calidad halto di salubridad pa nos comunidad. Lo Promove descentralisacion di cuido medico (clinicanan competitivo) y habri mercado unda cu e pashent por tin mas escogencia. Ademas lo modernisa leynan pa proteha derechonan di pashent no solamente contra mal practica medico pero tambe contra mal servicio y mester conscientisa e pashent mas riba su derechonan y inform’e di e camindanan cu e por cana pa cu keho contra un medico/specialista semper y cuando e pashent tambe ta cumpli cu su responsabilidad como pashent.

Lo haci un evaluacion completo di organisacion, maneho y proceduranan di AZV pa wak unda y con por mehora su funcionamento y servicio. Den e cuadro aki mester bin solucion pa cierto condicionnan cu ta rekeri atencion mas specifico manera entre otro autismo y ADHD, y tambe pa enfermedadnan no comun (“rare diseases”) cu por lo general ta rekeri tratamento largo y costoso den exterior. No ta husto cu ta nenga nos ciudadanonan tratamento medico pa motibonan financiero.

Aki mester menciona cu lo instala un comision di expertonan pa evalua y implementa medicina alternativo, incluyendo e aspecto medicinal di cannabis. E comision lo ta encarga tambe pa inventarisa na ki forma lo por duna pashentnan di Aruba cu ta sufri di cancer of un malesa cronico serio acceso via programanan academico na remedinan prometedor den fase di desaroyo (“early access programs”).

2.2.2 Elimina lista di espera pa specialista

Lo analisa e listanan di espera pa determina exactamente e grado di scarcedad di specialista den diferente ramo di specialisacion. A base di e analisis aki lo atrae specialistanan for di exterior pa asina garantisa cu tin suficiente specialista.

Mientras tanto lo stipula un wachttijd maximo pa cada specialisacion y si no cumpli cu esaki, AZV mester manda e pashent pa tratamento den exterior. Pa loke ta e ultimo aki, lo percura pa control debido di instancianan medico den exterior cu ta cera vinculo cu ne, pa sigura calidad di cuido di e pashentnan cu ta manda pa exterior. Ademas lo restructura IMSAN den un centro specialisa den tratamento di malesanan cronico no transmisibel cu su propio Medical Research Center y lo ekipe na su maximo capacidad pa por funciona como un hospital

Un forma pa reduci e tempo di espera ta habriendo e posibilidad pa sala di operacion por funciona cu orarionan mas largo y pa e instrumentonan di diagnostico manera MRI y CT Scan por ta disponibel durante orarionan mas largo.Lo implementa e “Landsverordening Beroepen In de Gezondheidszorg” (ley di BIG) pa caba di formalisa registracion (como “basisarts”) di profesionalnan den sector di cuido medico, acreditacion di scolnan/institutonan

y reconocimento di diploma basa riba capacidad pa asina nos yiunan di tera cu a studia den region tambe por eherce nan profesion riba nos isla. Lo incentiva y facilita esnan cu kier sigui studia pa specialista den exterior y pa despues cu termina e trayecto di specialisacion nan bin labora na Aruba.

2.2.3 Mas atencion na prevencion

Lo modernisa e ley di AZV y duna mas atencion na prevencion mediante creacion di un fondo special y programa di informacion y conscientisacion dirigi riba biba y come saludabel, enfocando riba importancia di deporte y combatimento di obesidad y vicionan, incluso asistencia door di expertonan riba e tematica. Esaki lo bay hunto cu introduccion di incentivonan fiscal pa productonan saludabel y ampliacion di e canasta basico cu mas alimento saludabel.

Ademas lo amplia e pakete di cobertura di AZV cu chekeo medico general. Lo concentra tambe riba prevencion y tratamento pa medio di tecnologia y medicina avansa di casonan di enfermedad di cancer y otro enfermedadnan prevalente manera diabetes y enfermedadnan cardiovascular. Adicionalmente lo preveni y limita complicacionnan di enfermedadnan hereditario door di haci un neonatale screening ("Hielprik").

2.2.4 Mehora cuido mental

Consulta psicologico lo bira parti di e pakete di AZV y lo conscientisa y educa e poblacion riba problema mental. Mester percura pa bin un sinergia entre psicologia y psikiatria. Ademas mester reconoce cu nos problemanan social no ta solamente di indole economico sino tambe psicologico (mira subparagrafo 2.1.1). Lo implementa asistencia di psicologo y trahado social na nos scolnan. Fuera di esaki lo percura pa guia psicologico na personanan deteni na KIA pa prepara nan pa wordo reintegra den comunidad y asina evita un "rebond effect" (mira subparagrafo 2.1.5).

2.2.5 Mehora cuido pa nos grandinan

Lo sostene centronan di cuido pa nos grandinan. Lo enfoca riba nan necesidadnan (material, ekipo moderno y mehora estado fisico di edificio) y percura pa tin suficiente personal cualifica y motiva pa traha den e centronan aki cu e compensacion husto. Lo controla debidamente e calidad di cuido na tur centro di cuido. Enfoke mester ta tambe riba calidad di cuido pa nos grandinan cu kier keda biba independientemente den nan propio hogar, pero cu mester cuido diario na cas. Esaki lo yuda baha presion riba e lista di espera na centronan di cuido pa nos grandinan. Ademas lo stimula y sostene "mantelzorg" (cuido informal cu ta wordo duna door di famia, amigo of bisiña) hunto cu guia di un geriatra y/of enfermero specialisa den geriatria.

Igualmente lo promove creacion di centronan di cuido profesional, nobo y bon ekipa pa nos grandinan den e barionan cu tin mas necesidad pa esakinan.

2.3 DEPORTE

“MESTER STIMULA NOS GRANDINAN PA HACI MAS DEPORTE Y CREA FACILIDADNAN PA ESAKI BIRA POSIBEL”

“MI YIUNAN NO TA HAYA SUFICIENTE OPORTUNIDAD PA PRACTICA DEPORTE NA SCOL”

POR su meta ta pa stimula un bida sano y activo bou di henter nos poblacion. Tur ciudano, di mucha te cu 60-plusser, cu ta desea pa practica deporte mester haya e posibilidad y oportunidad pa haci esaki. Den e cuadro aki lo enfoca riba profesionalisacion di nos sector di deporte, aumento y prioritisacion di fondo, promocion di deporte riba tur nivel (escolar, recreativo y competitivo), mehoracion di accesibilidad di facilidadnan deportivo y conscientisacion riba e importancia di deporte pa nos salud.



2.3.1 Profesionalisacion di nos sector di deporte

E prome paso lo ta pa restructura y profesionalisa Instituto Biba Saludabel y Activo (IBISA) pa e instancia aki por duna mas atencion y enfoke na desaroyo di nos sector di deporte. Prome tarea di IBISA "estilo nobo" lo ta pa formula un plan di maneho integral pa deporte cu envolvimento y participacion di tur stakeholder. Ademas lo institui un "Sportraad" consistiendo di representantenan di stakeholders y cu e tarea pa duna gobierno conseho riba tereno di deporte. Considerando e importancia di e trabou di boluntarionan (dirigente, referee, trainer, coach, etc.) pa desaroyo di deporte, lo introduci un programa pa reclutamento, formacion, motivacion y recapacitacion di boluntarionan di deporte.

2.3.2 Aumento y prioritisacion di fondo

Lo crea un Fondo Nacional di Deporte (FND) cu e meta pa atrae, canalisa y aloca na un manera transparente, husto y segun prioridad, recursonan financiero necesario pa sector di deporte. E prioridadnan lo ta basa riba e plan di maneho pa deporte (mira subparagrafo 2.3.1). Lo fiha un porcentahe di e asina yama "casino drop tax" pa e Fondo. Gobierno adicionalmente for di su presupuesto lo contribui anualmente na e Fondo, hunto cu Lotto pa Deporte y instancianan internacional (gubernamental y no-gubernamental) pa sigura cu structuralmente ta aumenta e fondonan disponibel pa deporte. FND ademas lo duna sosten y guia na e diferente federacionnan y asociacionnan deportivo pa loke ta nan propio esfuersonan pa recauda fondo y lo ta responsabel pa control financiero riba esnan cu ta ricibi recurso di e Fondo. Esaki ta pa sigura cu e fondonan ta wordo usa na un forma eficiente y transparente como tambe pa e meta cu nan a wordo otorga.

2.3.3 Promocion di deporte riba tur nivel

- ***Deporte escolar:***
  deporte lo haya un papel mas prominente den e programa di scolnan basico, secundario y Traimerdia.
- ***Deporte recreativo:***
  punto di salida ta cu facilidadnan deportivo mester ta situa mas tanto posibel den e bario unda e usuario ta biba. Pa tal motibo lo duna atencion na desaroyo y mantencion di facilidadnan den tur bario y districto.
- ***Deporte competitivo:***
  lo enfoca riba desaroyo di e disciplinanan deportivo cu tin mas potencial pa mehora e nivel competitivo pa asina nos deportistanan por ta mas competitivo riba nivel internacional. Den esaki desaroyo di talento ta fundamental hunto cu guia profesional. Lo crea becanan pa deportistanan prometedor y di alto rendimento y lo aloca fondonan special for di e FND pa e deportistanan aki por tin e base y sosten necesario pa por competi na nivel internacional.

2.3.4 Mehoracion di accesibilidad di facilidadnan deportivo

Pa desaroyo di deporte ta necesario pa inverti den facilidadnan y ekiponan deportivo moderno y mantencion continuo. Mirando cu deporte mester ta accesibel pa tur hende, lo percura tambe pa facilidadnan y guia pa gruponan special (60-plussers y personanan cu impedimento fisico y/of mental). Un otro aspecto cu merece atencion ta e hecho cu no ta wordo haci uzo optimal di nos stadionnan. Lo mester trece cambio den e proceduranan pa asina tanto organisacionnan deportivo como tambe pueblo en general por haci mas uzo di e facilidadnan aki.

2.3.5 Conscientisacion riba importancia di deporte

No tin duda cu movecion y deporte tin un impacto positivo riba nos salud. Un otro consecuencia positivo di deporte ta cu e ta contribui na formacion sano di nos muchanan y adolescentenan den sentido cu esnan cu activamente ta practica deporte tin menos chens pa bay den mal caminda. P'esey mes lo formula y implementa un programa di conscientisacion cu enfasis riba e importancia di deporte pa nos salud y desaroyo positivo di nos hubentud.



2.4 INFRASTRUCTURA

“SIN NINGUN TIPO DI PLANIFICACION TA DUNA PERMISO PA DIFERENTE TIPO DI NEGOSHI ESTABLECE NAN MES DEN BARIONAN RESIDENCIAL”

“MI TIN AÑANAN LARGO TA WARDANDO RIBA UN PIDA TERENO PA POR CONSTRUI MI CAS”

POR su meta ta pa implementa un maneho infrastructural balansa, husto y transparente cu ta contribui na un desaroyo sostenibel unda desaroyo economico y social ta bay man den man cu proteccion di nos naturalesa y medio ambiente. Importante pa cu esaki ta: optmalisa proceso di otorgamento di tereno, desaroya proyectonan di residencia social, implementa e ley di zonificacion y duna atencion na algun otro aspecto relaciona cu infractructura, manera sincronisacion entre diferente departamento y mehora infrastructura di caminda y iluminacionan den bario.



2.4.1 Optimalisa procesonan di otorgamento di tereno

Pa logra esaki lo duna mandato na Directie Infrastructuur en Planning (DIP) pa ta e unico organo encarga cu otorgamento di tereno, tanto residencial como comercial (depolitisa e proceso). Cu esaki cumplimento cu rekisitonan ta bira determinante y e ciudadano no lo ta dependiente mas di e minister pa e por haya tereno. Ademas lo digitalisa y simplifica procesonan di otorgamento di tereno y bouwvergunning pa asina crea transparencia y eficiencia. Punto di salida ta cu peticionnan mester wordo trata mas diligentemente y mas tanto posibel den e secuencia cu nan a wordo haci. Fuera di esey lo revisa rekisitonan pa otorgamento di tereno pa asina refleha un maneho balansa y evita hacimento di negoshi cu tereno. Den e cuadro aki lo evalua si ta deseabel pa gobierno sigui otorga tereno erfpacht pa metanan comercial of si no ta mas beneficioso pa, bou di cierto condicionnan estricto, otorga terenonan cu destinacion comercial segun balor di mercado. Un otro punto di atencion ta cu mester mehora control y sanciona esnan cu no ta cumpli cu condicionnan di tereno erfpacht.

2.4.2 Desaroya proyectonan di residencia social

POR lo percura pa desaroyo di proyectonan di residencia social di diferente categoria y vivienda pagabel y lo tene cuenta cu scarcedad di tereno disponibel door di stimula construccion di vivienda di piso. Lo inclui area di recreacion y parke di naturalesa pa asina contribui na calidad di bida di e ciudadano. Lo evita pa concentra residencianan social den mesun area of bario, mirando cu esaki por conduci na problemanan social. Tambe lo evalua y restructura organisacionnan manera Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA) y/of instancianan similar fomentando mas competencia riba e tereno aki y incluyendo reduccion di interes di hipoteca. Tambe lostimula e mercado di vivienda social pa asina logra e meta di construi un averahe di 200 cas social pa aña. Lo promove cu esnan cu ta huur cas di FCCA despues di cierto periodo por bin na remarca mas facil pa bira doño di nan propio cas.

2.4.3 Implementa ley di zonificacion

Desde september 2016 nos tin e ley di zonificacion, esta e Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling (LRO). Den e ley aki ta regla cua instrumentonan legal mester aplica relaciona cu zonificacion (esta e proceso unda ta dividi e teritorio di Aruba den diferente zona of area y ta stipula pa cada zona ki tipo di actividad of desaroyo por tuma lugar of ki uzo esaki por haya). Desde mei 2009 nos conoce e “ruimtelijke ontwikkelingsplan” (ROP) cu ta un plan di maneho cu riba su mes no ta contene reglanan cu por wordo enforsa (“bindende voorschriften”) pa cu uzo di tereno. E ROP ta contene un descripcion global di e desaroyo desea di e teritorio di Aruba y un mapa den cual ta haci esaki visibel.

E LRO ta prescribi cu a base di e ROP mester traha un “ruimtelijke ontwikkelingsplan met voorschiften” (ROPV) y cu mester duna e ROPV un base legal mediante formalisacion den un “landsbesluit houdende algemene maatregelen” (Lb ham). Ta e ROPV aki ta e instrumento



legal cu ta duna e minister concerni e autoridad pa regula destinacion, construccion y uzo di tereno y pa por prohibi destinacion of uzo di tereno cu no ta conforme e ROPV.

E problema ta cu te dia di awe no tin un ROPV y pues gobierno no tin e instrumento legal pa por ehempel proteha nos naturalesa na un forma mas efectivo of evita cu cierto negoshinan por establece nan mes den areanan residencial causando molester na e habitantenan. P'esey mes nos lo percura pa prepara y implementa e ROPV.

2.4.4 Otro aspectonan relaciona cu infrastructura

- Percura pa sincronisacion di maneho di DIP cu esun di Directie Natuur en Milieu (DNM) pa asina tur trabou y proyecto infrastructural ta berdaderamente sostenibel.
- Crea un fondo cu e meta pa sigura disponibilidad continuo di medionan financiero pa mantencion di tur facilidad y edificio di gobierno (incluyendo edificionan monumental).
- Mehora infrastructura di caminda y iluminacion den bario a base di prioridad y un plan multi anual y no manera normalmente e ta sosode, esta ad hoc y den aña di eleccion.

2.5 MEDIO AMBIENTE

"NOS COMO HABITANTENAN DI PARKIETENBOS Y VECINDARIO TA EXIGI UN SOLUCION RAPIDO Y DEFINITIVO PA E PROBLEMATICA DI DUMP"

"E ROSAMENTO DESCONTROLA CU TA TUMANDO LUGAR, POCO POCO TA CABANDO CU NOS NATURALESA"

POR su meta ta pa duna prioridad na proteccion mas estricto y mehoracion di calidad di nos naturalesa y medio ambiente a base di un plan integral, na interes di nos ciudadanonan y futuro generacionnan. Den e cuadro aki POR ta enfoca riba: mehoracion di e cuadro legislativo y implementacion di un maneho integral, mehoracion di control y sancion, conscientisacion di comunidad, solucion pa e problematica di dump na Parkietenbos y dumpnan ilegal, establece un Parke Marino (cu base legal), proteccion y restauracion di nos flora y fauna, promove energia alternativo y mehora e relacion cu instancianan no-gubernamental.



2.5.1 Mehora cuadro legislativo y implementa maneho integral

Lo reforsa, amplia y modernisa e ley pa proteccion di naturalesa ("Natuurbeschermingsverordening") pa e por cumpli mas efectivamente cu su obhetivo. Ademas lo finalisa, aproba y implementa un maneho integral di naturalesa y medio ambiente den consulta estrecho cu tur stakeholder y lo finalisa y publica lista di especie protehi. Tambe lo percura pa ancra den ley tratadonan internacional (manera Ramsar convention).

2.5.2 Mehora control y sancion

Cu e meta pa "schrik af" y preveni cu ta comete infraccion contra nos leynan riba tereno di naturalesa y medio ambiente, lo intensifica trabounan di control y na mesun momento lo aplica sancionan severo contra tur compania y persona cu ta haci daño na nos naturalesa y medio ambiente, tanto riba tera como den lama. Ademas lo reforsa e seccion di Inspeccion di DNM y Bureau City Inspector.

2.5.3 Implementa programa di conscientisacion

Lo conscientisa comunidad por medio di un campaña educativo na scolnan como tambe den espacio publico riba diferente tema (manera reciclahe y uzo di energia consciente). Lo inclui conocemento di nos herencia natural, flora y fauna, agricultura y pesca den curiculo di scol. Tambe lo mehora y promove uzo di transporte publico pa reduci uzo di auto priva y stimula uzo di material degrabadel. Y por ultimo lo informa comunidad kico tur ta prohibi a base di nos leynan ambiental y lo stimula comunidad pa ta alerto y pa entrega keho cerca e instancianan concerni ora constata infraccion.

2.5.4 Solucion pa dump Parkietenbos y dumpnan ilegal

Mirando e impacto grandi y negativo riba salud publico, medio ambiente y turismo, dentro di 100 dia cu asumi responsabilidad gubernamental lo bin cu un solucion definitivo pa dump na Parkietenbos dunando preferencia na companianan local y tecnologia moderno y proba di reciclahe y di converti sushi den energia ("waste-to-energy"). Relaciona cu dumpnan ilegal e maneho lo ta uno di zero tolerancia: elimina tur e dumpnan aki, mehora control y bin cu sancion pisa pa esnan cu ta comete infraccion.

2.5.5 Parke Marino

Lo establece un Parke Marino y ancra den ley e areanan protehi teniendo na cuenta e balansa entre proteccion di naturalesa y medio ambiente marino como tambe actividad economico. Hunto cu esaki lo implementa un maneho dirigi riba mehoracion di calidad di nos playanan cu atencion special pa cuido, mantencion, restablecimento di ordo y mehoracion di facilidadnan pa usuarionan.

2.5.6 Proteccion y restauracion di nos flora y fauna

Lo implementa condicionnan estricto pa cu rosamento di tereno pa asina salvaguardia nos flora y fauna (incluyendo e parti marino). Ademas lo stimula plantacion di matanan local (incluyendo mangel) pa contraresta e impacto di rosamento di tereno. Tambe lo implementa programa di cria pa fauna local (manera shoco, prikichi, coneu y calco) y lo inicia un proyecto pa stimula crecemento di coral.

2.5.7 Promove energia alternativo

Lo continua cu ubicacion di panelnan solar na scolnan y amplia e proyecto aki pa edificionan di gobierno. Banda di esaki lo crea y implementa un programa di incentivo pa stimula produccion y uzo di energia alternativo.

2.5.8 Mehora relacion cu instancianan no-gubernamental

Den e cuadro aki lo implementa principio di bon gobernacion (“good governance”) y transparencia cerca tur organisacion activo den sector medio ambiental cu ta ricibi fondo di pais Aruba. Lo envolvi nan activamente den preparacion di maneho ambiental y den procesonan pa evalua proyectonan priva cu lo por tin impacto ambiental.

2.6 ASUNTONAN SOCIAL

"NOS TIN'E HOPI DIFICIL NA CAS PA MOTIBO DI MI YIU REBELDE CU NO KIER BAY SCOL MAS Y NO KIER TRAHA TAMPOCO Y DOOR CU MI CASA YA PA ALGUN TEMPO NO TIN TRABOU. MI NO SA CON PA MI HAYA E AYUDO Y SOSTEN NECESARIO"

"MI TA UN MAMA SOLTERA CU TA BAYENDO SCOL. E TATA TAMBE TA BAYENDO SCOL Y NO TA TRAHA. MI TA DESEPERA PASOBRA PA MI POR CRIA MI YIU MI TA HAYA MI FORSA TA TRAHA FULL TIME SIENDO CU NO TA TUR ORA MI MAMA POR WAK PA MI YIU"

POR ta reconoce e importancia di asuntonan social pa por contribui na un comunidad sano y harmonioso. Nos punto di salida ta cu mester duna guia na tur esnan vulnerabel den nos comunidad cu ta of por haya nan mes den un situacion social dificil. Nos ta reconoce tambe cu asuntonan social ta un tereno di maneho publico hopi amplio y compleho, mirando cu e ta interconecta cu diferente otro tereno di maneho publico, manera enseñansa, labor y husticia. E aspecto fundamental di e interconexion aki ta cu problemanan den comunidad cu ta regarda e diferente terenonan di maneho (y pues diferente departamento gubernamental) ta influencia y reforsa otro mutuamente. Un maneho dirigi riba soluciona e problemanan aki no por ta efectivo si no ta tene cuenta cu e realidad aki. Ta p'esey mes e interconexion menciona ta poni central den nos programa.

Puntonan di atencion ta: stimula cobradonan di onderstand pa subi mercado laboral, percura pa guia social pa muchanan, adolescentenan y hobennan vulnerabel, proteccion di derecho di mucha, introduci crèche social, promove integracion social, restructura DAS, reforsa posicion di centronan di bario y provee educacion social cu atencion special pa e gruponan vulnerabel den nos comunidad.



2.6.1 Stimula cobradonan di onderstand pa subi mercado laboral

Mester stimula esnan cu ta cobra onderstand ("bijstandtrekkers"), y cu tin capacidad pa traha, pa subi mercado laboral. Den e proceso aki e enfoke di e guia social di parti di DAS mester ta pa engrandece nan sentido di responsabilidad pa nan realisa cu mehoracion di nan situacion ta den nan propio man ("empowerment"). DPL lo mester intermedia activamente pa haya cupo di trabou pa e grupo aki, mientras cu EpE mester percura pa training con pa solicita y cursonan vocacional y di recapacitacion. Ademas lo incentiva e dunadonan trabou pa tuma e cobradonan di onderstand den servicio door di subsidia e dunado di trabou cu e suma di bijstand pa asina yega por lo menos na e salario minimo. Pa esnan cu no logra, lo implementa un programa di trabou voluntario pa nan por haya experiencia di trabou.

2.6.2 Guia social pa muchanan, adolescentenan y hobennan vulnerabel

Conretamente nos ta referi akinan na 2 grupo. E prome ta e muchanan y adolescentenan cu ta forma parti di e grupo cu ta core un risico grandi pa bay den mal caminda si nan no haya guia social na tempo (mira subparagrafo 2.1.1). E di segundo grupo ta consisti di hobennan cu tin un strafblad y cu den mayoria di caso no a caba scol secundario y no ta traha. Na e momentonan aki no tin ningun instancia cu ta dunando atencion na e 2 gruponan aki. Pa e segundo grupo mester implementa un trayecto di reintegracion acopla na un guia social cu ta cuminsa ya caba den KIA y ta termina te ora e hoben logra haya un empleo stabil (mira subparagrafo 2.1.5).

2.6.3 Proteccion di derecho di mucha

Lo introduci den e prome 100 dia di gobernacion un defensor di mucha pa sigura implementacion di tratadonan di derechonan di mucha. Banda di esaki lo reforsa y duna atencion na Voogdijraad pa e por eherece su funcion na un forma mas efectivo, unda e tarea principal ta pa sigura e bienestar di e mucha.

2.6.4 Introduci crèche social

Casi mita di e esnan cu ta cobra onderstand pa famia ("gezinsuitkering") ta mama soltera. Teniendo cuenta principalmente cu e grupo aki, lo percura pa famianan cu yiu chikito por haci uzo di centro di cuido di mucha (crèche) di calidad. Lo crea e oportunidad pa mayornan cu ta biba bou di e bestaansminimum, mediante nan dunado di trabou, por aplica pa un toeslag riba nan salario. E dunado di trabou lo por deduci esaki for di su impuesto. Esaki lo contribui cu mas mama (soltera) ta bay subi mercado laboral.

2.6.5 Promove integracion social

Practica aki na Aruba ta mustra, mescos cu na otro paisnan, cu integracion social di imigrantenan ta un proceso necesario pa nos por tin un sociedad unda gruponan di diferente nacionalidad por biba den paz y harmonia cu otro. Integracion social ta nifica primeramente cu e imigrante ta domina nos idioma Papiamento, cu e conoce nos historia y tradicionnan y cu e ta adapta su mes y biba segun custumber, norma y balornan di nos comunidad.

Cu e meta pa promove integracion social den un fase mas trempan cu ta posibel di estadia riba nos isla, lo introduci un test di integracion den e proceso pa cu extension di permiso di trabou. E test su meta ta pa midi y monitorea e grado di integracion. Si esaki no ta suficiente, esey por ta motibo pa nenga un peticion pa extension di permiso di trabou. EpE lo duna e curso pa prepara esnan cu mester haci e test.

Banda di esaki lo implementa un programa di conscientisacion cu e meta pa promove integracion social, cu enfoke riba balornan manera tolerancia, trato igual y inclusividad.

2.6.6 Restructura DAS

Lo restructura y reforsa DAS cu e meta pa mehora su funcionamento y pa inclui punto di sosten den barionan. Teniendo cuenta cu e interconexion menciona ariba entre DAS y otro departamentonan gubernamental y considerando e hecho cu tin un gran cantidad di instancianan no-gubernamental cu a base di subsidio di gobierno ta provee servicionan social na comunidad, lo promove sinergia entre tur e departamentonan y instancianan aki pa asina nan por traha hunto, cu miho coordinacion y mas eficientemente.

2.6.7 Reforsa posicion di centronan di bario

Lo reforsa y sostene e posicion di centro di barionan como pilar di convivencia den comunidad. Den cuadro di programanan di trabou comunitario di bario (mira subparagrafo 2.1.7) lo reforsa nan posicion di centro di desaroyo y educacion comunitario.

2.6.8 Educacion social

Den e cuadro aki lo reforsa Multidisciplinair Centrum (MDC) pa por duna mas asistencia na muchanan cu problema di comportacion y ofrece enseñansa na midi. Fuera di esey lo ofrece cursonan con pa traha presupuesto como tambe hermentnan pa forma y educa famia. E cursonan presupuestario lo ta obligatorio pa tur cobrado di onderstand y esunnan di formacion familiar lo ta obligatorio pa tur mama y tata soltero cu ta cobra onderstand. Ademas lo enfoca riba informacion y conscientisacion encuanto abuso di mucha (mira subparagrafo 2.1.4) y hende muher, embaraso hubenil y adiccion di droga y alcohol. Y por ultimo lo conscientisa esnan vulnerabel den nos comunidad di nan derechonan riba sosten social y posibilidadnan di guia social.

2.6.9 Introduccion di ‘reverse mortage’

Lo introduci un sistema di ‘reverse mortage’ asina e pensionadonan cu ta desea esaki por uza un parti di e balor di nan cas como entrada mensual.

2.6.10 Introduccion y implementacion di Defensor di Pueblo y di Mucha

Introducccion y implementacion di Defensor di Pueblo ‘Ombudsman’ y Defensor di Mucha (Kinder Ombudsman) ta di sumo importancia pa pueblo por conta cu un instancia independiente unda e por entrega un keho referente e funcionamento di e servicio di gobierno.

2.6.11 Introduccion di ley pa reorganisa debe personal

POR lo introduci un ley pa reorganisa debe personal (“landsverordening voorkoming onnodige insolventies”) pa garantisa un nivel di bida y preveni problema social.

2.6.12 Proteccion di derecho pa personanan cu limitacion

POR lo implementa e tratado di derecho pa personanan cu limitacion (“VN Verdrag voor personen met een (functie) beperking”) garantisando e derechonan di e personanan aki.





2.7 EDUCACION

"COMO MAESTRO NA UN SCOL SECUNDARIO MI TA HAYA CUESTIONABEL CU ULTIMO BIAHA CU NOS SCOL A HAYA BISHITA DI INSPECCION DI ENSEÑANSA TA MAS CU 4 AÑA PASA"

POR ta kere firmemente cu enseñansa ta e motor di cualkier sociedad prospero y ta conduci na desaroyo social y crecemento economico. Tanto e alumno como e maestro merece di forma parti di un sistema di enseñansa unda excelencia, calidad y desaroyo continuo ta e base di tur decision. POR ta enfoca riba: incorpora den e forma di traha na tur scol un sistema di calidad, introduci un sistema di Assesment Testing na tur scol, mehora prestacion y motivacion di maestronan, cumpli cu necesidadnan infrastructural, modernisa curiculo y expande orario di scol, soluciona e problema di drop-outs, mehora conexion entre enseñansa profesional y mercado laboral, crea oportunidad igual pa tur alumno mediante enseñansa gratis y reforsa Departamento di Enseñansa.

2.7.1 Introduci un sistema di calidad

Lo incorpora den e forma di traha na tur scol un sistema di calidad. E "Quality Assurance Program" (QAP) aki ta encera un proceso continuo unda a base di "Key Performance Indicators" (KPIs) e scolnan mes hunto cu nan directiva ta midi y evalua periodicamente si nan ta cumpli cu realisacion di e metanan di calidad, ta identifica y analisa e factornan cu ta stroba realisacion di e metanan, ta tuma accion corectivo y ta raporta periodicamente na Inspeccion di Enseñansa encuanto cumplimento cu e QAP.

Introduccion di QAP lo mester bay man den man cu implementacion di un "Quality Inspection Program" (QIP). Elementonan principal di esaki ta: fortifica Inspeccion di Enseñansa pa e departamento por cumpli debidamente cu su tarea di percura pa calidad halto di enseñansa y introduci un sistema pa monitorea cumplimento cu QAP, unda colaboracion entre e scol, directiva di scol, Departamento di Enseñansa y Inspeccion di Enseñansa lo ta estrecho. Periodicamente cada scol lo haya bishita di e Inspectornan di Enseñansa cu ta tuma accionnan corectivo na momento cu esaki ta necesario.

2.7.2 Introduci sistema di Assesment Testing

Lo introduci un National Assesment Testing (NAT) na tur scol. Na comienso di scol e alumno ta traha e test aki pa tin un "nul-meting" y identifica kico e alumno ta domina caba den e materianan. Na mita di e carera escolar ta traha e test pa midi si tin suficiente progreso den e conocemento di e alumno den e materianan. Si resulta cu esaki no ta e caso, ta interveni y duna extra guia unda mester. Na final di e carera escolar ta traha e test pa evalua si e medidanan tuma pa yuda e alumno/scol a duna resultado.

Asina por monitorea e progreso di tur alumno y identifica na tempo con pa yud'e den su carera escolar. Tambe por compara scolnan cu otro y lo tin un herment pa identifica cua scolnan ta perform bon/malo den cua areanan, pa asina yuda nan yega na un nivel optimal. Pues NAT ta un instrumento importante pa tur alumno na tur scol di Aruba ricibi un enseñansa di calidad.

2.7.3 Mehora prestacion y motivacion di maestronan

Den e sistema salarial lo introduci e principio di promocion segun prestacion. Esaki primeramente ta encera un sistema uniforme y transparente di evaluacion di funcionamento di e docente a base di su competencianan ("competentieprofiel"). Pa e docente por bin na remarca pa un promocion, mester tin un evaluacion positivo di su funcionamento. E docente cu ta funciona excelente, por bin na remarca pa un bonus.

Lo tin mas atencion pa coaching, recapacitacion y cursonan di motivacion pa maestronan por motiva y inspira alumno, pa stimula e alumno pensa critico y creativo y haci baymento di scol algo "fun" pa e alumno. E mucha mester bay scol cu placer. Tambe lo duna prioridad na

upgrading di e nivel di Hulandes di tur docente. Ademas lo evalua y restructura IPA cu e meta pa sigui mehora e calidad di e instituto aki y percura pa renobacion di cuerpo di maestro. Un posibilidad ta pa integra IPA den Universidad di Aruba. Y por ultimo lo limita e periodo cu un docente por duna les "onbevoegd" na maximo 2 aña.

2.7.4 Cumpli cu necesidadnan infrastructural

Lo introduci pa scolnan un base infrastructural minimo, teniendo cuenta cu e cantidad di alumno, pa loke ta material, ekipo y facilidadnan (por ehempel cantidad di klaslokaal, cantidad di banki y stul pa cada klas, smart TV, cantidad di laptop, conexion di internet, cantidad di baño, grandura di area di recreacion y grandura di areanan cu sombra). Den e cuadro aki lo promove modernisacion y digitalisacion den nos enseñansa. Lo crea scolnan saludabel cu cantina cu ta bende cuminda saludabel y area di recreacion cu ta brinda oportunidad pa e alumno haci movecion. Ademas lo ehecuta den fase un plan pa instala airco na scolnan.

Lo intensifica e maneho di mantencion di edificio di scolnan pa asina elimina e atraso cu tin riba e tereno aki. Mirando cu Colegio Arubano no tin espacio mas pa sigui crece na su localidadnan actual y cu Noord ta un di e districtonan cu mas rapido ta creciendo, lo construi un scol pa MAVO/HAVO/VWO na Noord.

2.7.5 Modernisa curiculo y expande orario di scol

Cu e meta pa stimula identidad nacional, lo percura pa cultura, historia y derecho estatal di nos pais forma parti integral di nos curiculo escolar. Lo incorpora digitalisacion den e curiculo y tambe turismo y importancia di come y biba saludabel. Di igual importancia, mirando e desaroyo riba tereno di informatica, lo introduci for di scol primario e materia di computer coding, habriendo asina mas e porta pa e futuro di nos muchanan.

POR lo percura pa e curiculo refleha necesidadnan di siglo 21, na unda ta move di reproduccion di contenido, pa competencianan necesario den un mundo moderno cu ta entre otro: colaboracion, pensamento critico, comunicacion y creatividad.

Ademas lo evalua y gradualmente expande enseñansa despues di ora di scol (te cu 5or di atardi) pa por duna extra les materianan manera arte, deporte, tecnologia y musica. Esaki lo contribui na un desaroyo mas completo y sano di nos muchanan.

2.7.6 Soluciona e problema di drop-outs

Den un fase mas trempan cu ta posibel scol mester identifica cua ta e muchanan cu tin un risico mas grandi di bira drop-out y conhuntamente cu otro instancianan (manera DAS) percura pa e guia y sosten necesario. Un otro punto ta cu e ley di leerplicht mester wordo implementa, locual no ta sosodiendo actualmente. Tambe mester introduci proceduranan y facilidadnan pa mehora e guia y enseñansa na alumnonan cu problema di comportacion (por ehempel mediante "rebound school" y "summer school").

2.7.7 Mehora conexion entre enseñansa profesional y mercado laboral

Lo stimula mas consulta y cooperacion entre sector laboral (DAO y DPL), sector di enseñansa (Diretie Onderwijs, EPI, EPB y OAA) y sector priva cu e meta pa mehora e conexion entre enseñansa profesional y mercado laboral. Esaki lo contribui na reduccion di desempleo bou di nos hubentud, mihor salario y trabou den e sector cu a studia p'e. Un metodo pa por logra esaki ta a traves di e 'beroepskwalificatie'.

Adicionalmente lo funda un instituto di formacion vocacional entre sector priva y sector publico unda lo crea programanan cu ta combina scol y trabou pa siña e hoben un ofishi pa cual tin un demanda grandi riba mercado laboral. Esaki ta comparabel cu loke na Hulanda ta conoci como " duale opleidingen" .

2.7.8 Crea oportunidad igual pa tur alumno

Pa logra esaki mester haci enseñansa accesibel pa un y tur. P'esey mes lo introduci enseñansa gratis pa tur alumno di scol preparatorio, scol basico y scol secundario.



2.7.9 Reforsa Departamento di Enseñansa

Lo percura pa Departamento di Enseñansa tin e recursonan necesario pa traha riba maneho (anual y multi anual) di enseñansa (maneho di e.o. QAP, idioma, finansas, infrasturctura) y pa por guia/coach y sostene scolnan y directiva di scolnan. Den e cuadro aki lo cambia leynan di enseñansa pa directivanan di scol por aplica Good Governance cu ayudo y sosten di Departamento di Enseñansa.

2.7.10 Incentiva universidadnan pa establece na Aruba

Promove a traves di acuerdonan cu universidadnan internacional pa nan establece na Aruba, ampliando e posibilidadnan di nos hobennan pa por sigui e estudio di nan preferencia na nan propio pais y ta incentiva e futuro profesional hoben pa eherce su profesion na su mesun isla.

2.7.11 Introduccion di 'Medezeggenschapsraden'

POR ta kere den un comunidad participativo y lo percura pa institui Medezeggenschapsraden pa docente y alumnonan na unda tur voz ta importante.

2.7.12 Fortificacion di e structura di cuido

POR lo fortalece e "zorgstructuur" (structura di cuido), pa nos muchanan cu problema di comportacion. Lo establece 'rebound-class', caminda un mucha cu problema extremo di comportacion lo por haya un "time-out" caminda el lo haya guia profesional pa e por reintegra den e scol regular.

2.7.13 Mehora enseñansa special

Drecha, modernisa y pone airco den tur e scolnan di enseñansa special. Percura pa tur scol tin e material moderno necesario pa nan por duna les y pa nan por keda "up to date" cu curiculo apropia pa enseñansa special.

Percura pa tur scol tin un logopedista "in house" y facilita e proceso pa e hoben special por haya ayudo medico (specialista) unda ta nesesario.

Percura pa tin un opvang pa e hobennan ora no tin les y /of despues di scol pa nan por haya arte, musica y deporte.

Capacita y recapacita e maestro y asistente den enseñansa pa nan por brinda e alumno special un miho calidad di enseñansa.

2.8 ECONOMIA

“NOS ECONOMIA TA STANCA. MI TA UN COMERCIANTE/ INVESIONISTA CU TIN MAS CU 2 AÑA TRAHANDO RIBA UN PROYECTO, PERO PA MOTIBO DI BUROCRACIA DEN GOBIERNO MI NO TIN FIN DI KEDA CLA”

“NOS YIU A CABA SU ESTUDIO NA HULANDA Y A BOLBE BEK ARUBA CU UN BON IDEA PA NEGOSHI, PERO DOOR CU E NO TA HAYA FINANCIAMENTO NA BANCO TA DIFICIL PA E POR REALISA SU SOÑO”

Nos meta ta pa mehora clima di inversion na Aruba y stimula un economia innovativo, competitivo y diversifica, cu ta contribui na un calidad halto di bida pa tur ciudadano. Pues POR ta para pa: un revolucion economico, turismo di calidad, desaroyo regional di San Nicolas y vecindario, flexibilisacion di nos sistema di pensioen di AOV, aumento di tanto salario minimo como productividad laboral, mehora e proceso relaciona cu peticion pa permiso di trabou y fortifica posicion di e consumidor.





2.8.1 Revolucion economico

Lo introduci un “Crisis- en herstelwet”, esta e Ley di Restauracion Economico (LRE) cual, entre otro, lo aumenta efectividad y eficiencia di servicionan cu sector publico ta brinda na sector priva y lo elimina “red tape” y tardansa innecesario den proceso di otorgamento di diferente permiso (p.e. “vestigingsverunning”) y lo acelera procesonan di incorpora compania, otorga tereno, bouwvergunning y aprobacion di plan di verkaveling. Basicamente e ley aki lo haci posibel cu inversionnan priva por tuma luga na un forma acelera.

Reforma fiscal (mira subparagrafo 2.9.3) tambe ta contribui na mehoracion di nos clima di inversion, mirando cu pa sector priva e cambionan den nos sistema fiscal lo nifica entre otro cu e “cost of doing business” lo disminui.

Lo implementa un maneho cu ta garantisa trato y oportunidad igual na tur inversionista, unda lo a) elimina nepotismo y asina evita bentaha inhusto, b) para e practica di duna beneficio desproporcional na inversionista di afo y percura cu tin condicionnan atractivo igual pa tur inversionista y c) brinda oportunidad igual pa participa na destaho publico pa proyecto y compra di producto y servicio.

Lo promove entrepreneurship door di stimula cultura di entrepreneurship den nos comunidad y brinda mas apoyo na inversionista local, tanto den conocemento (legal, fiscal, laboral, etc) como tambe pa yuda facilita acceso na capital, den cooperacion cu stakeholders. Den e cuadro aki lo promove sistemanan alternativo di financiamento (manera “venture capital”, “crowdfunding” y “microfinance”) pa asina facilita e proceso di mobilisa capital local pa financia inversionnan local.

Banda di e puntonan menciona aki riba, lo introduci incentivonan fiscal, stimula creacion di un fondo di inversion y brinda e infrastructura necesario cu e meta pa desaroya un sector economico nobo, enfocando riba companianan high tech, E-business, startups, business incubators, companianan fintech y otro actividadnan economico innovativo basa riba tecnologia nobo. Di e forma aki nos lo logra diversificacion economico, creando empleo di calidad pa henter nos comunidad.

2.8.2 Turismo di calidad

Pa loke ta sector turistico, lo intensifica e maneho dirigi riba mehoracion di e calidad di e producto y servicio pa asina por atrae mas turista cu un poder di compra halto y ofrece productonan atractivo pa logra un aporte mas grandi na nos economia.

Lo percura pa duna un impulso nobo na revitalisacion di centro di Oranjestad, creando mas posibilidad pa actividad di restaurant/café cu por haci uzo di acera publico y edificionan existente. Den consulta cu stakeholders lo formula y ehecuta un programa cu e meta pa aumenta e calidad di tur tienda y boutique, cu enfoke riba calidad di servicio, mercancia y edificio, pa asina nos por converti Caya Betico Croes den un “prime shopping street” pa nos localnan y bishitantenan.

Lo duna prioridad na desaroyo di “Medical Tourism”, introduciendo e leynan necesario y e condicionnan pa esaki ta atractivo pa esnan cu ta desea di inverti den e sector aki. Ademas lo reactiva e plan pa converti San Nicolas den e “Cultural and Heritage Capital of Aruba” (mira subparagrafo 2.8.3) y promove establecimento di “upscale boutique hotels” Pariba di Brug. Relaciona cu e ultimo punto aki mester menciona cu lo introduci un paro riba construccion di hotel y condominio (un moratorio cu base legal), cu excepcion pa “upscale boutique hotels” Pariba di Brug y percurando cu esaki no ta afecta negativamente e trankilidad den e areanan residencial y nos naturalesa y medio ambiente.

2.8.3 Desaroyo regional di San Nicolas y vecindario

San Nicolas, un districto cu pa hopi aña tabata e motor di desaroyo economico di nos isla, pa hopi tempo no a haya e atencion, respet y oportunidad pa participa den e adelanto cu otro districtonan di nos isla si a conoce. POR ta reconoce y ta enfoca riba e gran potencial relaciona cu tur loke San Nicolas tin pa ofrece y e posiblidadnan sin fin pa e sigui riba e caminda pa bira e Capital Cultural di Aruba.

San Nicolas ta e districto cu miho ta representa e multiculturalidad di nos isla. No tin miho ciudad cu San Nicolas pa mustra loke e cultura di Aruba tin pa ofrece, no solamente na nos bishitantenan, pero tambe na nos localnan. San Nicolas mester vibra un biaha mas na un manera sostenibel, manteniendo nos tradicion y nos cultura, convirtiendo su mes den e ‘Cultural and Heritage Capital of Aruba’. Di e forma aki San Nicolas lo bira un di e ingredientenan principal di e producto turistico cu yama Aruba.

Lastimamente mester constata cu varios proyecto den nan etapa di planificacion y implementacion a wordo para sin hustificacion. E compromiso di POR ta pa continua

cu e proyectonan aki. Asina lo reinicia Carubbian Fesitval cu a wordo para, lo finalisa e proyecto di Lolita cu ta personifica y simbolisa e hende muhe Afro Caribense cu a pesar di circunstancianan dificil a traha incansabelmente pa por cria su famia. Tambe esun di Changa, cu ta refleha e cultura y custumber Arubiano di e wega di Domino.

Continuacion di e revitalisacion di e area di Promenade den forma artistico y sostenibel ta hopi importante y tambe lo continua. Borchinan di señalisacion cu ta facilita bishitantenan pa por yega na nan destinacionnan desea, tanto cultural como turistico ta forma parti di e proyecto aki. Den e cuadro aki mester sigui cu e proceso di por identifica y nombra e diferente edificionan monumental, asina poniendo e informacionnan relevante disponibel pa e bishitantenan y local por conoce e historia y balor di e edificionan y lugarnan monumental. E proyecto di Carnival Museum tambe lo continua, ofreciendo asina un otro punto di interes cultural y historico na tur esnan cu yega San Nicolas unda nan lo cera conoci di cerca cu e fiesta cultural mas grandi di Aruba.

Meta ta pa logra un experiencia cultural y historico unico den un ambiente Afro-Caribense, cu tiendanan di arte local, restaurantnan y café's ofreciendo nos platonan y bebidanan tipico. Tur e inversionnan lo crea actividadan economico floreciente den e area di San Nicolas y cu esaki pueblo y comercio di San Nicolas lo forma parti integral di desaroyo economico y turistico di nos pais.

Inversion y cooperacion di diferente partner ta importante y pa e motibo aki POR lo no enfoca solamente riba inversionistanan grandi, pero lo promove actividad di companianan chikito y mediano, cual ta contribui na duna e sabor local mientras ta promove e desaroyo di nos mesun hendenan. Pa logra esaki lo implementa e incentivonan fiscal pa tur inversionnan cu tuma lugar Pariba di Brug.

POR lo sigui estrictamente e 'timeline' di e refineria y tur aspecto di seguridad y medio ambiente mara na esaki.

POR ta bay haci di San Nicolas e Capital Cultural di Aruba, stimulando di e manera aki su desaroyo economico.

2.8.4 Flexibilisacion di sistema di pensioen di AOV

Lo introduci flexibilidad den e sistema di pensioen di AOV pa duna e ciudadano cu tin por lo menos 60 aña di edad e opcion pa e por, si e ta desea:

- baha cu pensioen prome cu e cumpli 65 aña, cobrando un pensioen un poco reduci;
- traha part time te cu 65 aña, cobrando un pensioen un poco reduci banda di su salario ("deeltijdpensioen").

2.8.5 Labor

Lo aumenta e salario minimo pa compensa pa un eventual efecto inflacionario di reforma fiscal y lo aplica un extra aumento pa asina gradualmente cuminsa cera e gap entre salario minimo y e nivel minimo di subsistencia ("bestaansminimum"). No ta husto ni aceptabel cu un parti grandi di nos poblacion ta biba bou di e bestaansminimum. E proceso pa sera e gap mester sosode gradualmente pa asina e no conduci na instabilidad economico.

Cu e meta pa neutralisa e impacto di aumento di salario minimo riba e "cost of doing business", lo implementa un programa nacional dirigi riba aumento di productividad laboral. Esaki ta pa salvaguardia e posicion competitivo di nos economia. Den e cuadro aki lo duna atencion special na flexibilisacion di nos leynal laboral pa aumenta eficiencia y productividad den sector priva.

Sector publico hunto cu sector priva mester formula y implementa un programa pa stimula y incentiva yiunan di tera, cu ta studiando den exterior of cu ya a termina nan estudio den exterior, pa regresa Aruba pa contribui na desaroyo di nos pais ("brain gain"). Punto di salida di e maneho di POR pa cu mercado laboral ta cu cuponan di trabou mester wordo yena mas tanto posibel cu nos yiunan di tera of personanan cu no mester permiso di trabou. Pa por logra esey lo optimalisa e "toetsing" riba mercado laboral den e proceso relaciona cu peticion pa permiso di trabou. Pa tal motibo lo reforsa e seccion di DPL cu ta encarga cu esaki.

2.8.6 Fortifica posicion di consumidor

Teniendo cuenta cu reforma fiscal (mira subparagrafo 2.9.3), mester reforsa e posicion di consumidor mediante adaptacion y modernisacion di e areglo di canasta basico, lo intensifica control y introduci sancionnan severo den caso di infraccion. Ademas lo conscientisa e consumidor, a base di publicacion mensual di lista di prijs di producto di supermercadonan, pa su florin por haya mas rendimento. Tambe lo reforsa Dienst Huur- & Consumentenzaken (DHC) y adicionalmente lo stimula creacion di un instancia independiente pa sali na vanguardia di e consumidor.



2.9 FINANSAS PUBLICO

“CU AWE NOS PAIS TA BOU CURATELA FINANCIERO DI HULANDA TA CONSECUENCIA DIRECTO DI MAL MANEHO FINANCIERO DI NOS MESUN GOBERNANTENAN”

“TA DANKI NA MANEHO FINANCIERO IRESPONSABEL DI GOBIERNONAN DI TANTO MEP COMO AVP CU NOS DEBE NACIONAL TA EXORBITANTEMENTE HALTO”

POR su meta ta pa sanea nos finansas publico y reduci debe nacional di nos pais na un nivel manehabel/responsabel pa asina mas pronto posibel por elimina e supervision financiero di Hulanda. E unico forma pa por logra esaki ta si na un forma structural (pues na un forma serio, consistente y pa un periodo largo) gobierno reduci su gastonan y aumenta su entradanan pa asina crea surplusnan presupuestario cu lo wordo usa pa reduci e debe. POR ta enfoca riba: refinanciamento di debe nacional, reduci e cantidad di minister y colaborado, reorganisa nos aparato gubernamental, elimina mal uzo y malgastamento di fondonan publico pa metanan politico, reforma fiscal y reforsa organonan di conseho y control.

2.9.1 Reduci nos debe nacional

Pa logra riba termino corto reduci nos debe nacional lo mester refinancia esaki na interes mas abou, pero esey no lo ta posibel sin cooperacion di gobierno Hulandes. Partido POR lo demostra cu nos sitin e boluntad politico y determinacion pa sanea nos finansas publico structuralmente pa asina logra e cooperacion necesario di parti di gobierno Hulandes pa e refinanciamento menciona. Ademas lo percura pa na forma structural crea surplus presupuestario.

2.9.2 Reduci structuralmente gastonan di gobierno

Pa logra esaki lo reduci reorganisa aparato gubernamental cu e meta pa mehora e calidad di servicio, hacie mas eficiente y productivo y reduci su gastonan operacional. Den e cuadro aki lo duna atencion special na independisacion y privatisacion di departamentonan y tareanan publico. Ademas lo baha e cantidad di Minister bek na 7 y stipula cu cada minister por tin un maximo di 10 colaborado/consehero, cu por wordo recluta externamente (pafor di gobierno), poniendo enfasis y prioridad riba e terenonan di medio ambiente, asuntonan social y cultura mediante un secretario cu ta resorta bou di un di e 7 ministerionan cu un posicion huridico special ekivalente na un minister plenipotenciario.

Banda di esaki lo elimina mal uzo di recursonan (personal, fondo y material) di aparato gubernamental pa beneficia partidonan politico y/of politiconan individual, lo pone un fin na malgastamento di fondonan publico pa patronahe politico y nepotismo (nombracionnan politico, contractonan lucrativo pa famia y amigonan y otorga proyectonan na sponsornan di campaña) y lo cumpli cabalmente cu reglanan y proceduranan encuanto destaho publico conforme ley di contabilidad.

2.9.3 Aumenta structuralmente entradanan di gobierno mediante reforma Fiscal

E elemento principal di POR su reforma fiscal ta cu tur ciudadano cu ta cumpli debidamente cu nan obligacionnan fiscal lo bay dilanti.

Esencia di e reforma fiscal ta cu lo move e peso di impuesto, di directo (manera impuesto riba salario, entrada, ganashi y dividendo) pa indirecto (derechonan di importacion y accijns). Esaki ta e di segundo elemento, cual tin como bentaha:

1. un base mas amplio y husto den sentido cu esnan cu awe no ta contribui (suficientemente) lo cuminsa contribui (mas), manera e ciudadano cu ta traha sin paga impuesto, e comerciante cu no ta cumpli cu su obligacionnan fiscal y nos bishitantenan;
2. pa motibo di e base mas amplio di impuesto, entrada di gobierno lo aumenta;
3. door cu e peso di impuesto lo ta mas riba consumo, e ciudadano lo tin mas control riba loke e ta contribui na caha di gobierno mediante impuesto. Pues, patronchi di consumo di e ciudadano lo determina su contribucion;
4. aunke e reforma fiscal lo por tin un efecto inflacionario na momento di su introduccion, e ciudadano mediante su patronchi di consumo por mitiga y hasta neutralisa e impacto aki;
5. procesonan di cobra, colecta y controla cumplimento cu impuesto lo bira mas eficiente;

E di tercer elemento ta cu lo simplifica nos sistema di impuesto, tanto esnan directo como indirecto. Den e cuadro aki lo duna atencion special na e derechonan di importacion, impuesto riba salario y entrada y lo revisa e sistema di aftrekposten. Ademas, lo elimina

impuestonan cu no (of minimalmente) ta contribui na caha di gobierno y uza e recursonan cu ta bin liber pa mehora e control riba cumplimento cu nos leynan di impuesto.

E di cuarto elemento ta cu lo introduci un sistema caminda cu lo por restitui placa cu e ciudadano a paga dimas na belasting den un tempo cortico. E di quinto elemento ta cu lo introduci incentivo y instrumentonan fiscal nobo cu e meta pa stimula inversionnan den sector priva cu ta contribui na crecemento y diversificacion economico, empleo di calidad y mas entrada pa gobierno. E di sexto elemento ta cu pa un periodo di 1 aña lo reduci impuesto riba dividendo te na 0% bou di e condicion cu por lo menos 50% di e suma cu ta wordo paga como dividendo na e accionistanan mester wordo inverti den un fondo di inversion pa desaroyo di sector tecnologico pa un periodo di minimo 5 aña.

E di septimo elemento tin como meta specifico pa mehora e posicion di nos penshonadonan. Lo percura pa e penshonado no mester paga impuesto riba su pensioen di biehes di SvB ora e tin entradanan adicional (for di otro pensioennan of otro fuentenan). Ademas lo elimina e inhusticia cu actualmente penshonadonan mester paga tanto e parti di trahado (“werknemersdeel”) como e parti di dunado di trabou (“werkgeversdeel”) di e primanan di AZV y pensioen di biehes.

2.9.4 Mehora control y transparencia

Pa un democracia por funciona bon ta necesario y importante pa tin un sistema di “checks and balances” cu ta funciona bon y ta preveni, of en todo caso limita grandemente e probabilidad, cu gobernantenan ta tuma decisionnan descabeya of iresponsabel cu no ta na interes general di nos pueblo. Den e cuadro aki lo duna respet y e recursonan necesario na e organonan di conseho y control cu ta forma un parti asina importante di nos sistema democratico. Aki ta referi na Raad van Advies, Algemene Rekenkamer Aruba (ARA), Centrale Accountantsdienst (CAD) y Sociaal Economische Raad (SER).

Segun nos Constitucion Parlamento ta e organo mas halto di nos pais y tin e tarea pa controla gobierno, pero den practica pa hopi aña caba nos conoce un “stempel parlament” unda cu parlamentarionan cu ta sostene gobierno ta subordina na dje y ta wak como nan unico tarea pa sostene y defende gobierno bou di tur circunstancia. E practica aki, cu a haci hopi daño na nos pais, entre otro riba tereno di finansas publico, mester stop y POR lo percura pa esey.

Ta papia pa su mes cu pa logra esaki, e ta rekeri un cambio fundamental di mentalidad den nos sistema politico. POR ta tuma na su encargo pa guia y stimula e proceso di cambio di cultura politico di nos pais door di duna e bon ehempel pa otronan sigui y door di conscientisa nos comunidad di e importancia pa nos tin un Parlamento cu ta cumpli debidamente cu su tarea di controla gobierno.

2.10 INTEGRIDAD, TRANSPARENCIA Y BON GOBERNACION

“TA BISTO CU CIERTO COMERCIANTENAN TA HAYA TUR COS DI GOBIERNO, Y MI TA PUNTRA MI MES SI ESAKI NO TA PAYBACK PA SPONSORSHIP DI CAMPAÑA”

“TIN ASINA HOPI COSNAN RARO Y DUDOSO TA PASA DEN GOBERNACION, CU TIN BIAHA TA PARCE CU ARUBA TA UN REPUBLICA DI BANANA”

POR ta kere den establece principionan di integridad, transparencia y bon gobernacion como fundeshi di gobernacion pa asina salvaguardia un nivel halto di calidad di gobernacion. POR ta enfoca riba: raport ‘Calidad’, ley di financiamento di partidonan politico (POR su statutonan ya ta duna importancia na e tema aki), reforsa ARA y CAD, depolitisa maneho di personal di gobierno, institui Oficina di Integridad y promove cambio di cultura politico di nos pais.

2.10.1 Actualisa y implementa rapport “Calidad”

POR lo duna atencion, importancia, y prioridad na e recomendacionnan haci den raport “Calidad” (Rapport van de Arubaanse werkgroep Deugelijkheid van Bestuur) cu te dia di awe no a wordo implementa.

2.10.2 Introduci ley di financiamento di partidonan politico

Lo introduci ley encuanto financiamento di partido politico cu e meta pa trece transparencia y separa interesnan politico y comercial. Anticipando riba e ley aki, den articulo 7 inciso 1 di POR su statutonan ta stipula cu den caso cu un donacion cu nos ricibi ta representa den un periodo di 12 luna 10 mil Florin of mas, e directiva di partido mester informa conseho di partido e nomber di e donador y e suma envolvi.



2.10.3 Reforsa ARA y CAD

Reforsa ARA y CAD y amplia nan responsabilidad cu e tarea specifico cu den nan trabou investigativo y di control nan mester enfoca y raporta tambe riba aspectonan di integridad y bon gobernacion. Importante ta pa e departamentonan aki haya mas autoridad pa loke ta nan asuntonan di personal y presupuesto.

2.10.4 Depolitisa maneho di personal di gobierno

Lo depolitisa maneho di personal di gobierno pa evita cu gobernantenan ta mal uza esaki pa metanan politico. Den e cuadro aki lo duna prioridad na tanto e maneho di nombracion como tambe esun di retiro. Lo traspasa e autoridad pa nombra y retira funcionarionan publico pa un comision consistiendo di directornan di Directie Financiën (DF), Departamento Recurso Humano (DRH) y e departamento concerni.

2.10.5 Reforsa proceduranan di destaho publico

Lo introduci un procedura nobo cu na momento cu un minister kier desvia di e reglanan di contabilidad encuanto destaho publico, e lo mester manda e decreto ministerial pa conseho cerca DF y CAD cu lo evalua e motibonan pakico e minister kier desvia y duna conseho na e minister. E decreto ministerial aki mester keda publica hunto cu e consehonan menciona.

2.10.6 Institui Oficina di Integridad

Lo institui un departamento nobo, yama Oficina di Integridad (Bureau Integriteit) cu e tarea pa formula y implementa un maneho integral pa promove integridad y bon gobernacion.

2.10.7 Cambio di cultura politico

Den e proceso di cambio di cultura politico cu POR ta boga p'e lo incorpora e aspectonan di integrdad, transparencia y bon gobernacion. Gobierno ta traha cu placa di pueblo y pueblo tin derecho pa tin un bista cla y completo con gobierno ta maneha su placa y pa tin e siguransa tambe cu gobierno ta maneha su placa na un forma drechi, serio y responsabel.



2.11 CULTURA

"MIRANDO CU COMPOSICION DI NOS COMUNIDAD TA CAMBIANDO RAPIDAMENTE TA IMPORTANTE PA NOS PROTEHA Y CONSERVA NOS CULTURA"

"CULTURA TA PARTI ESENCIAL DI DESAROYO DI UN COMUNIDAD"

Un pueblo orguyoso y respeta ta un pueblo cu identidad fuerte, cu conoce su herencia cultural. Cultura, ta parti di e fundeshi di un comunidad sano y desaroya. POR ta para firme pa reforsa posicion di sector cultural pa medio di prioritisacion, profesionalismo y oportunidad. Lo ancra e rol central di cultura den enseñansa, economia, turismo y infrastructura. Pa logra esaki lo implementa educacion cultural, percura pa conservacion, documentacion y digitalisacion di informacion cultural, salvaguardia nos herencia tangibel y intangibel, crea mas fondo pa stimula sector cultural, percura pa sector cultural ta parti di revolucion economico y promove cultura como parti integral di nos producto turistico.



2.11.1 Implementa educacion cultural

Lo implementa educacion cultural solido den enseñansa pa asina e alumno obtene conocemento esencial di cultura di Aruba fomentando creatividad, participacion como tambe motivacion pa contribui na nos cultura den su diferente aspectonan.

2.11.2 Rescata informacion cultural

Pa por engrandece y implementa conocemento di nos cultura y herencia cultural entre otro den enseñansa, lo percura pa conservacion, documentacion y digitalisacion di informacion cultural tanto di nos herencia tangibel como tambe nos tradicion y custumbernan. Esaki lo rekeri un cooperacion estrecho entre diferente departamento, manera Departamento di Cultura Aruba (DCA), Archivo Nacional Aruba (ANA) y Biblioteca Nacional Aruba (BNA).

2.11.3 Salvaguardia nos herencia tangibel y intangibel

Lo salvaguardia nos herencia tangibel manera nos monumentonan pa medio di conscientisacion como tambe implementa incentivonan fiscal pa facilita restauracion y compra di monumento. Ademas lo promove y engrandece conocemento di herencia intangibel dor di duna importancia bek na departamentonan manera UNESCO y fundacionnan cu ta encarga nan mes cu nos herencia.

2.11.4 Crea mas fondo pa stimula sector cultural

Banda di nos Fondo Cultural UNOCA, lo sondea posibilidadnan nobo pa crea fondo pa sostene participacion cultural y lo duna un empuhe na esnan cu kier aporta na desaroyo di e "creative economy". Aki lo duna prioridad na engrandece participacion di sector priva den actividadnan cultural creativo.

2.11.5 Percura pa sector cultural ta parti di revolucion economico

Lo percura pa sector cultural tambe forma parti di e revolucion economico (mira subparagrafo 2.8.1), creando maneho, ley y incentivonan cu ta stimula artista y otro profesional cultural pa participa.

2.11.6 Promove cultura como parti integral di nos producto turistico

Den e cuadro aki lo stimula traspaso di conocemento cultural basa riba informacion corecto entre bishitante y local respetando nos custumbernan como tambe creando un experencia autentico pa nos bishitante. Ademas tur partner den sector turistico lo wordo atendi riba nan responsabilidad pa percura cu cultura y identidad ta un aspecto fundamental den promocion di turismo. Y lo continua cu e plannan pa converti San Nicolas den e Capital Cultural di Aruba (mira subparagrafo 2.8.3) y lo introduci incentivonan fiscal cu e meta pa stimula desaroyo di sector creativo ("creative economy") na San Nicolas.



2.12 SECTOR PRIMARIO

“PAKICO CUMPRA UN PRODUCTO CU TA BIN DI AFO SI NOS MESUN CUNUKERONAN POR CULTIV’E?”

“AWA PA AGRICULTUA NA UN BON PRIJS TA KEDA UN PROBLEMA CU MESTER WORDO SOLUCIONA”

POR ta para pa un maneho pa mehora posicion di e piscado, cunukero y criado mediante conscientisacion y promocion di sector primario cu e meta pa haci nos pais menos dependiente di importacion di pisca, fruta, berdura y carni. Promocion di cultivacion y consumo di producto local ta prioridad. POR ta enfoca riba: stimula sector primario sostenibel, mehora maneho di tereno destina pa agricultura, intensifica programa di construccion y renovacion di pier, reforsa Santa Rosa, implementa ley di incentivo fiscal pa sector primario, regula piscamento cu harpoen y soluciona e problema di awa pa agricultura.

2.12.1 Stimula sector primario sostenibel

Lo crea infrastructura basico pa sector primario y stimula diversificacion economico pa beneficia nos cunukeronan como tambe piscadonan y criadonan. Esaki pa medio di un maneho integral cu ta enfoca riba uzo di metodo y tecnologia innovativo y eficiente cu ta contribui na un nivel di produccion mas halto y na mesun momento ta causa menos daño na nos medio ambiente y naturalesa (“sustainable agriculture”).

2.12.2 Mehora maneho di tereno destina pa agricultura

Lo percura pa mehora maneho di tereno di huur (“huurgronden”) pa asina crea mas espacio pa otorga tereno cu meta agricultural. DIP den cooperacion estrecho cu Santa Rosa lo mester formula y ehecuta un plan al respecto y unda ta necesario lo ahusta e ROP.

2.12.3 Intensifica programa di construccion y renovacion di pier

Mediante Fundacion Centro di Pesca Hadicurari lo intensifica e programa di construccion y renovacion di pier tur rond di Aruba (Noord, Playa, Barcadera, Spaans Lagoen, Savaneta, Cura Cabay y San Nicolas) pa asina salvaguardia nos herencia y conscientisa encuanto ofishi di piscado.

2.12.4 Reforsa Santa Rosa

Lo reforsa Santa Rosa cu enfoke riba creacion di un seccion fytosanitario, mehoracion di servicio, profesionalisacion di personal y mehoracion di cooperacion y relacion entre Santa Rosa, agricultornan y piscadonan.

2.12.5 Implementa ley di incentivo fiscal pa sector primario

Lo implementa e ley den cual ta regla e pakete di facilidadnan fiscal (tax holiday) pa stimula nos sector primario.





2.12.6 Regula piscamento cu harpoen

Lo introduci un sistema di permiso electronico y limita pesca cu harpoen na aerenan designa leu for di coral y areanan unda otro actividadnan aquatico ta tuma lugar. Autoridadnan competente lo monitorea di cerca con e sistema aki ta funciona den practica.

2.12.7 Soluciona e problema di awa pa agricultura

Lo introduci un tarifa special di awa di WEB pa necesidad y uzo den sector primario. Tambe lo intensifica e maneho di reserva di awa, entre otro creando mas damnan moderno rond di Aruba y/of ampliando capacidad di damnan existente.

2.12.8 Introduci agricultura na scolnan

Lo introduci agricultura na scolnan y percura pa scolnan tin como meta pa por tin un plantacion riba nan tereno pa asina duna tur mucha acceso na esaki.

2.13 TRANSPORTE

“MESTER MEHORA Y AMPLIA CONEXIONNAN ENTRE ARUBA, CORSOU Y BONEIRO DOOR CU ACTUALMENTE NOS PAIS TA DEPENDE DEMASIADO RIBA UN COMPANIA DI AVIACION CU TA PASANDO DEN MOMENTONAN SUMAMENTE DIFICIL”

“E SERVICIO DI ARUBUS MESTER WORDO MEHORA, PERO E SITUACION FINANCIERO DI E COMPANIA TA STROBA E PROCESO AKI”

Pa loke ta sector di transporte, POR su meta principal ta pa mehora conexion y transporte aereo, maritimo y terestre pa asina nos sector di transporte por contribui y sostene optimalmente desaroyo socio-economico. Den e contexto aki mehoracion mester wordo mira den e sentido amplio di e palabra, esta den sentido di mehora safety, eficiencia, calidad di servicio y sostenibilidad. Pa e motibo aki POR ta enfoca riba: actualisa leynan di aviacion y reforsa Departamento di Aviacion Civil, sostene plan di inversion di aeropuerto y tambe esun cu ta regarda servicio di trafico aereo, mehora conexion entre Aruba, Corsou y Boneiro, implementa e rapport “Maritieme Toekomst van Aruba” y mplementa un plan strategico di mobilidad.



2.13.1 Actualisa leynan di aviacion y reforsa Departamento di Aviacion Civil

Na 2018 ICAO (International Civil Aviation Organization) lo audit Aruba. P'esey mes ta importante pa nos leynan di aviacion wordo actualisa conforme reglanan y rekisitonan di ICAO. Aunke den practica nos pais ta cumpli debidamente cu reglanan di ICAO, nos leynan mester wordo actualisa pa refleha esaki. Teniendo cuenta cu e audit menciona, lo mester reforsa nos Departamento di Aviacion Civil (DAC) pa esaki por cumpli optimalmente cu su tarea di supervisa nos sector di aviacion.

2.13.2 Sostene plan di inversion di aeropuerto

Teniendo cuenta cu futuro crecemento di e cantidad di turistanan cu ta bishita nos pais y cu ta drenta via aeropuerto, Aruba Airport Authority a traha un plan di inversion 2016-2030 cu e meta pa riba un base continuo y den fase aumenta capacidad di nos aeropuerto y sigui mehora e facilidadnan, operacion y servicio di nos aeropuerto. POR ta sostene e plan di inversion aki y lo coopera y facilita su implementacion.

2.13.3 Sostene plan di inversion pa loke ta servicio di trafico aereo

Un di e motibonan principal pa cual a crea Air Navigation Services Aruba (ANSA) entrante 1 di januari 2015 tawata pa elimina mas pronto posibel e atraso di inversionnan den ekipo y sistema di servicio di trafico aereo cu e meta pa mehora safety y capacidad di nos espacio aereo y mehora e calidad di servicio. ANSA su plan di inversion 2015-2020 ta den pleno ehecucion y POR ta sostene esaki.

Como parti di e plan aki a inverti den compra y instalacion di un sistema moderno di "surveillance" (radar). Cu e proyecto aki ta aumenta e nivel di safety di nos espacio aereo considerabelmente. Den luna di september venidero lo cuminsa duna servicio di radar y e siguiente paso ta pa Aruba expande su espacio aereo pa asina mehora e fluho y eficiencia di trafico aereo mas ainda. POR ta para pa e expansion aki y consecuentemente lo inicia negociacionnan cu gobierno di Hulanda y Corsou pa expande espacio aereo di Aruba.

2.13.4 Mehora conexion entre Aruba, Corsou y Boneiro

Pa logra esaki lo stimula y incentiva iniciativa priva pa sigura conexionnan aereo rendabel y competitivo entre e islanan. Ademas lo sostene proyecto di fast ferry entre e islanan cu e port of call di Aruba situa na San Nicolas. Fuera cu e proyecto aki lo duna un empuhe

grandi na economia di San Nicolas, e ta crea oportunidadnan comercial nobo pa nos pais y oportunidadnan nobo pa conhuntamente promove e islanan ABC como un destinacion turistico.

2.13.5 Aerolinea Nacional

Relaciona cu e punto anterior, POR lo studia e posibilidad pa bin cu un aerolinea nacional pa garantisa e fluho di pasaheronan regional y logra trece mas competencia pa stimula prijsnan mas alcansabel pa vuelonan entre islanan ABC y por ehempel entre Aruba, Colombia y Costa Rica

2.13.6 Implementa e rapport “Maritieme Toekomst van Aruba”

Lo implementa e rapport “Maritieme Toekomst van Aruba” (MTA) cu e meta pa engrandece importancia di sector maritimo pa nos economia y sigura uzo safe di nos awanan y sin afecta nos medio ambiente marino. Den e cuadro aki lo duna atencion special na promocion di registracion di barconan di cual e doñonan ta di exterior. Tambe lo continua y finalisa e proceso di independisacion di Directie Scheepvaart Aruba (DSA).

2.13.7 Ampliacion di turismo crucero

POR lo sigui amplia e mercado di turismo crucero fomentando yegada di barconan mas moderno y luhoso. Den e cuadro aki lo bay traha riba nos wafnan pa preparanan pa por ricibi e mega cruceronan.

2.13.8 Implementa un plan strategico di mobilidad

Den consulta cu stakeholders lo formula y implementa un plan strategico di mobilidad. Punto di salida principal ta cu tur districto y bario mester conta cu servicio di transporte publico confiabel y puntual cu ta cumpli cu necesidad di nos comunidad. Pa por logra esaki lo revisa y optimalisa e rutanan di transporte publico y lo percura pa un solucion definitivo pa e problemanan financiero di Arubus pa e compania por enfoca riba mehoracion di servicio na comunidad. Banda di esaki lo modernisa nos leynan di transporte publico y reforsa Departamento di Transporte Publico (DTP) pa elimina e fenomeno di taxista pirata y tur otro incumplimento cu regla na un forma efectivo.



Aruba
sigur





Esaki ta un refleho di nos Vision 17-21

Pa wak e completo subi nos pagina facebook
POR E Forsa Nobo

Hunto nos POR!

Por E Forsa Nobo